

## LOS HECHOS DE LOS APÓSTOLES

### *Espíritu Santo outa*

<sup>1</sup> Teófilo, tenonde aicuatía ndeve vae pe amimbeu ndeve opaete Jesús uyapo vae jare jocua oporomboe jese vae.

<sup>2</sup> Ndei oo ye ara pe mbove, umee mboroyocui reta Espíritu Santo rupi jemimondo uiparavo vae reta pe.

<sup>3</sup> Jesús imano rendave pe, uyecuaa chupe reta. Jae reta uicuaa catu jae icove ye co jeta mbaembae uyapo jovaque vae jeco pegua. Jesús uyecuaa chupe reta cuarenta ara, jare umingueta reta Tumpa iporoyocua re.

<sup>4</sup> Jae reta uyembati yave, Jesús oyocui agüiye vaerã yugüiraa tenta guasu Jerusalén güi. Oyocui uãro vaerã yandeRu umeeta chupe reta vae. Jesús jei chupe reta:

—Jocua re chemiari ma peve.

<sup>5</sup> Juan upurumbibautiza i pe, ãrei pe reta piyembibautizacata Espíritu Santo pe mbovi ara rupi —jei.

### *Jesús oo ye ara pe*

<sup>6</sup> Jayave yati vae reta upirandu Jesús pe: —OreYa, ¿nemaefñota pa Israel pegua reta re uyeyapo vaerã mburuvicha retarã cua ara reta rupi?

<sup>7</sup> —Ndarau picuaa jocua ara regua —jei Jesús—. Jaeño cheRu jeita jocua re —jei—.

<sup>8</sup> Ërei pe reta penoita Espíritu Santo imbaepuere, ou yave peve, jare pe reta chemimbeuta Jerusalén pe, opaete Judea rupi, Samaria rupi jare opaete ivi rupi —jei chupe reta.

<sup>9</sup> Jare Jesús opa imiari chupe reta yave, oo ivate, jae reta umae jese rambueve. Jayave amapĩtu umbiyasoĩ Jesús, jare uecha'ã ma reta.

<sup>10</sup> Jare umae ngatu ñugüinoĩ rambueve ara coti, Jesús oo rambueve, mocui cuimbae uyecuaa jae reta iyipi pe. Cua cuimbae reta jemimonde tĩ asi.

<sup>11</sup> Cua reta jei chupe reta:

—Cuimbae Galilea pegua reta, ¿maera pa piyemboĩ pemaẽ peĩ ara coti? Jesús oo ma pegüi ara pe. Ërei jae etei ou yeta jucuarãĩ ete, peecha oo rami —jei reta.

### *Uiparavo reta ñru vae Judas ipepica pe*

<sup>12</sup> Jayave temimondo reta yugüeru ye Jerusalén pe ivitu guasu Olivos jee vae güi. Jocua ivitu guasu coiño oĩ Jerusalén güi. Judío reta iporoyocui umaẽño uguata vaerã joco pe Jerusalén güi mbutu ara pe.

<sup>13</sup> Yugüeru uvãe yave, uique reta penti tenta pe, jare uyupi o ivate vae pe. Joco pe yugüireco Pedro, Jacobo, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Alfeo tai Jacobo jee vae, Simón Zelote jare Jacobo tivĩ Judas jee vae.

<sup>14</sup> Opaete cua reta, jare Jesús ichi María jare ñru cuña reta, jare Jesús tivĩ reta jecuae uyerure penti ramiño.

<sup>15</sup> Upurugüirovia vae joco pe ñugüinoĩ vae reta ciento veinte rupi. Jare penti ara Pedro uyemboĩ ipite pe jare jei:

16 —Cherivi reta, jupi co uyeyapo vaerã David aracae uicuatía Judas re vae. Espíritu Santo etei cua umimbeu yandevé David rupi. Judas güiraa cuimbae reta Jesús oĩ vae pe uipisica vaerã —jei—.

17 Jae icose yande ndive, jare uyeparavo co uyapo vaerã cua mbaraviqui —jei—.

18 Jae uipisi corepoti icavi mbae vae uyapo vae re. Jayave corepoti pe ogua penti ivi. Joco pe oa ivate güi, jare jie osoro, jare opaete ichuri uye-cuavo —jei Pedro—.

19 Cua jerãcua opaete Jerusalén pegua reta pe. Jáeramo jocua ivijee Acéldama jae reta iñee pe —jei—. (Acéldama uipota jei: “Ivi tugüi jepicue”.)

20 Echa'ã uyecuatía oĩ Tumpa iñee pe Salmo reta pe cuarãi:

‘Tuyeyapo ivi ipo mbae ico vae,

jare agüiye quía tuico pïpe.’

Jare:

‘Ïru vae tuyapo chugüi iparaviqui.’

Jucuarãi uyecuatía oĩ —jei chupe reta—.

21-22 Ime cua pe ñugüinoi cua cuimbae reta. Jae reta yugüireco yande ndive, yandeYa Jesús ico yande ndive rambueve. Echa'ã yugüireco yande ndive Juan umbibautiza Jesús güive Jesús yandepite güi oo regua —jei Pedro—. Jáeramo icavi co cua cuimbae reta güi penti yaiparavo vaerã. Jae umimbeuta ïru vae reta pe yande ndive Jesús icove ye co ou umanocue vae reta ipite güi —jei chupe reta.

23 Jayave uiparavo reta mocui cuimbae. Pentijee co José Barsabás - jae co uyembijee Justo pe vae. Ïru cuimbae jee co Matías.

24 Jayave uyerure reta Tumpa pe cuarãi:

—OreYa, nde ndicuaa opaete vae ipia. Eechaca oreve quía nunga ra ndiparavo ma cua mocui cuimbae güi,

<sup>25</sup> jae ombori vaerã cua mbaraviqui pe, jare ico vaerã nderemimondorã. Judas opia cua mbaraviqui güi, icavi mbae vae uyapo ramo, jare oo ma jendarã jae uiparavo vae pe —jei reta Tumpa pe.

<sup>26</sup> Jayave uyuguari reta jee re, uicuaa vaerã quía nunga ra Tumpa uiparavo ma. Jare uiparavo Matías, jare jae uyeyapo Jesús jemimondorã ñru once reta ndive.

## 2

### *Espíritu Santo ou*

<sup>1</sup> Pentecostés ara pe opaete upurugüirovia vae reta penti ramiño uyembati.

<sup>2</sup> Jare aramoiño ou ara güi jiapu vae penti ivitu tanta uyepeyu vae rami. Tanta jiapu uguapi ñugüinoi vae pe.

<sup>3</sup> Jayave uyecuaa chupe reta tataendi rami. Cua uyecuaa penti penti iyapite re.

<sup>4</sup> Jayave opaete joco pe ñugüinoi vae reta tinee Espíritu Santo pe, jare umbipi uyemingueta reta ambie vae ñnee Espíritu Santo umee chupe reta uyemingueta vaerã vae pe.

<sup>5</sup> Jare jocua ara reta pe yugüireco Jerusalén pe jeta judío ambiembie ivi güi yugüeru vae reta. Cua reta umbiadora Tumpa.

<sup>6</sup> Jare cua jiapu vae uyendu yave, uyembati jeta vae, jare opaete vae ipiacañi. Echa'ã upurugüirovia vae reta uyemingueta ñugüinoi, jare penti penti yati vae reta uyandu ñnee pe jei vae.

<sup>7</sup> Ipiacañi reve jei reta:

—¡Mase, Galilea pegua reta co opaete cua uyemingueta vae reta!

<sup>8</sup> ¿Quirãï ra yayandu uyemingueta ñaniñee ñanemichi güive yayemingueta pipe vae pe? —jei reta—.

<sup>9</sup> Yande co jae Parto pegua, Medo, Elam, Mesopotamia, Judea, Capadocia, Ponto, Asia,

<sup>10-11</sup> Frigia, Panfilia jare Egipto pegua, jare Africa pegua Cirene iyipi pe yaico vae, jare romano reta cua pe yaico vae, Creta jare Arabia pegua. Yande co jae judío reta jare judiorã yayeyapo vae reta. Opaete yayandu ñaniñee pe uyemingueta ñugüinoi miacañi Tumpa uyapo vae re —jei reta.

<sup>12</sup> Jare opaete yati vae reta ipiacañi jare jei uyupe:

—¿Mbae ra co cua?

<sup>13</sup> Ìru vae reta oyoyai.

—Usavipo ñugüinoi —jei reta.

### *Pedro umimbeu yati vae reta pe*

<sup>14</sup> Jayave Pedro uyemboi jocua ñru once Jesús jemimondo reta ndive, jare jei yati vae reta pe iñeeãta reve:

—Cuimbae Judea pegua reta, jare opaete pico Jerusalén pe vae. Cua regua pipota picuaa yave, piyapisaca chiñee re —jei—.

<sup>15</sup> Pe reta pepia pe piyemingueta tõi cua reta usavipo ñugüinoi. Èrei jucuarã'ã co. Echa'ã neimboveño co —jei—.

<sup>16</sup> Tumpa iñee aracae umimbeu vae Joel imiari cua re. Jae jei cuarãï:

17 'Jare ara taicuegua reta pe' —jei Tumpa—  
 'ameeta cheEspíritu opaete vae pe.

Jare perai reta jare perayi reta umimbeuta chiñee.  
 Jare cunumi reta jare indechi vae reta upauta.

18 Jare jocua ara reta pe ameeta cheEspíritu cuim-  
 bae reta jare cuña reta uyeyocui cheve vae  
 pe,

jare umimbeuta reta chiñee.

19 Jare tambou miacañi reta ara re jare ivi pe.

Imeta tugüi, tata jare tatāti.

20 Guarasi uñemipitumimbata, jare yasi uyeyapota  
 tugüi rami,

ndei peYa ivãe ara ou mbove.

Jocua ara opaete vae ipiacañita co.

21 Jare opaete uyerureta peYa pe ombori vaerã vae  
 reta uyembiasacata co' —jei.

Jucuarai jeï Joel —jeï Pedro chupe reta.

22 Pedro jeï vi chupe reta:

—Cuimbae Israel pegua reta, piyapisaca cua  
 re. Tumpa uyapoca pepite pe miacañi reta Jesús  
 Nazaret pegua pe. Jucuarai Tumpa uechaca peve  
 Jesús añete vae co. Cua picuaa catu co pe reta —  
 jeï—.

23 Cua Jesús uñemee umano vaerã, Tumpa jeï  
 vae uyeyapo vaerã. Tumpa uicuaa opaete ndei  
 uyeyapo mbove. Ërei pe reta pipisi picutuca cu-  
 rusu re cuimbae jeco pochi vae reta pe piyucaca  
 —jeï—.

24 Ërei Tumpa oyora mano yandepisi pipe vae  
 güi, jare umbijecove ye güeru umanocue vae reta  
 ipite güi. Echa'ã mano ipuere'ã etei oyopia Jesús  
 —jeï Pedro—.

25 Echa'ã David jei Jesús re cuarãi:  
 'Aecha cheYa jecuaeño cherovai.  
 Cheacata pe oĩ ramo, ndarau aquiye.

26 Jáeramo ayerovia chepia pe,  
 jare chemiari ayecou reve.

Aicota co aãro reve.

27 Echa'ã ndeeyata'ã cherecove umanocue vae  
 reta ñugüinoi vae pe.

Che co jae jupi vae.

Nemaeñota'ã cheretecue re icumegua vaerã.

28 Ndicuaaca cheve quirãi aico vaerã ayerovia  
 reve,

jare ayerovia eteta vi nde ndive aĩ yave.'

Jucuarãi jei David —jei chupe reta—.

29 Cherivi reta, chepuere chemiari peve yand-  
 tenondegua David re. Jae umano jare uñeñotica,  
 jare iñeñoticarenda imeño oĩ yande ndive —jei  
 Pedro—.

30 Èrei Tumpa jei jee re David pe umbiguapita  
 co David iguapia pe David iñemoñaeta reta güi penti  
 oporoyocui vaerã. Jocua co jae Cristo, Tumpa  
 ombou vae. Opaete cua David uicuaa. Echa'ã  
 David Tumpa iñee aracae umimbeu vae ico ramo,

31 uicuaa ndei uyeyapo mbove, jare imiari  
 Cristo icove yeta ou umanocue vae reta ipite güi  
 vae re. Echa'ã jei Cristo re uyeeyata'ã co je-  
 cove umanocue vae reta ñugüinoi vae pe, jare  
 icumeguata'ã co jetecue —jei—.

32 Tumpa umbijecove ye cua Jesús güeru  
 umanocue vae reta ipite güi, jare ore opareve  
 cua numimbeu ñru vae reta pe —jei—.

33 Tumpa güiraa ma ara pe imbaepuere pe, jare  
 umee chupe jocua jei umeeta chupe Espiritu Santo

vae. Jáeramo Jesús etei ombou cua peecha jare piyandu vae —jei Pedro chupe reta—.

<sup>34</sup> Echa'ã David uyupi'ã ara pe. Ërei jae etei jei cuarã:

'YandeYa jei cheYa pe:

Eguapi cheyipi pe cheacata coti,

<sup>35</sup> nderovaicho reta opa amiamiri regua' —jei.

Jucuarã jei David —jei Pedro chupe reta—.

<sup>36</sup> Pe reta co jae Israel pegua reta. Jáeramo picuaa catu cua. Pe reta picutuca Jesús, ãrei Tumpa uyapo ma yandeYarã - jae co Cristo —jei Pedro.

<sup>37</sup> Cua uyandu reta yave, tuicha rupi ipiatiti reta, jare upirandu Pedro jare ñru Jesús jemimondo reta pe:

—Oreriquei reta, ¿mbae pa nduyapota?

<sup>38</sup> Jayave Pedro jei chupe reta:

—Peeya piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oĩ vae, jare piyembibautizaca Jesucristo jee re, Tumpa umbiasa vaerã peve pembaeyoa reta. Jare jae umeeta peve Espíritu Santo —jei—.

<sup>39</sup> Echa'ã cua Tumpa jei umeeta vae co jae pembaerã, perai reta peguarã, opaete mbiri ñugüinoi vae reta peguarã jare opaete yandeYa Tumpa uenita vae reta peguarã —jei.

<sup>40</sup> Jare Pedro umbiaracuaa jeta ye ye. Jei chupe reta:

—Añave yugüireco vae reta icavi mbae vae uyapo. Piyembiasaca pe reta cua reta güi —jei.

<sup>41</sup> Jayave Pedro jei vae güirovia vae reta uyembibautizaca, jare jocua ara tres mil rupi uñemñru upurugüirovia vae reta ndive.

<sup>42</sup> Jare jecuae upurugüirovia vae reta uyemboe Jesús jemimondo reta iporomböe re, jare opaete



pentí ramiño ñugüinoi. Jecuae uyembati, umbiyao tembiu uyupe, jare uyerure Tumpa pe.

### *Upurugüirovia vae reta uyapo vae*

<sup>43</sup> Jare opaete tenta guasu pegua reta ipiacañi, jare Jesús jemimondo reta uyapo jeta miacañi reta.

<sup>44</sup> Jare opaete upurugüirovia vae reta uyembati, jare opaete imbaembae reta pentí ramiño co.

<sup>45</sup> Jare umee imbaembae reta, jare umbiyao jepicue mbaeti mbae güinoi vae reta pe.

<sup>46</sup> Jare opa ara yugüiraa pãve uyembati Tumpa jo pe. Jare tenta tenta rupi umbiyao tembiu uyupe jare ucaru pãve reta uyerovia jare ipiacatu reve.

<sup>47</sup> Jae reta umbiadora Tumpa, jare opaete tenta guasu pegua reta umae cavi jese reta. Jare opa ara yandeYa umĩru jae reta ndive uyembiasaca vae reta.

## 3

### *Uguata mbae vae ucuera*

<sup>1</sup> Pedro jare Juan yugüiraa pãve Tumpa jo pe, Tumpa pe uyerure vaerã, mbapi ora ma caaru yave.

<sup>2</sup> Jare ĩru vae reta güeru opa ara rupi pentí cuimbae ipuere mbae uguata vae oñono Tumpa jo jonque pe. Cua onque jee co ipõra vae. Cuimbae ichi güi oa güive ipuere'ã etei uguata. Jocua onque pe cuimbae uyerure corepoti re Tumpa jo pe uique vae reta pe.

<sup>3</sup> Cuimbae uecha Pedro jare Juan ndei uique Tumpa jo pe mbove, jare uyerure corepoti re chupe reta.

4 Jayave Pedro jare Juan umae ngatu jese, jare Pedro jei:

—Emae oreré.

5 Jayave cuimbae umae ngatu jese reta, umeeta echa mbae chupe ramo.

6 Ërei Pedro jei:

—Mbaeti anoi corepoti jare oro. Ërei anoi vae tamee ndeve. Jesucristo Nazaret pegua jee re epũa jare eguata —jei chupe.

7 Jayave Pedro uipisi cuimbae ipo iyacata pe umupũa. Jare jupivoiño ipirãta cuimbae ipi jare ipiñúa.

8 Jare cuimbae uyemboi voi. Jayave uguata jare uique jae reta ndive Tumpa jo pe. Uguata jare upiririquiriqui oo, jare umbiadora Tumpa.

9 Jare opaete tenta guasu pegua reta uecha uguata jare umbiadora Tumpa.

10 Uicuaa reta jae co uguapise Tumpa jo jonque ipõra vae pe uyerure corepoti re vae. Jare ipiacañi reta. Uquiye reta vi cua uyeyapo cuimbae pe vae re.

*Pedro umimbeu yati vae reta pe oca Salomón jee vae pe*

11 Cuimbae ucuera ma vae uyepisi Pedro jare Juan re. Jare opaete tenta guasu pegua reta osi uyembati ipiacañi reve jae reta ñugüinoi vae pe oca Salomón jee vae pe.

12 Jayave Pedro uecha yave, jei tenta guasu pegua reta pe:

—Cuimbae Israel pegua reta, ¿maera pa pepiacañi cua re? ¿Maera pa pemaie ngatu oreré? ¿Pepia pe piyemingueta pa oreiño nduyapo uguata

vaerã cua cuimbae orembaepuere rupi ani jupi vae nduyapo ramo? Jucuarã'iã co —jei—.

13 Abraham, Isaac, Jacob jare yandetenondegua reta iTumpa umbiadoraca ma Jesús - jae co Tumpa Tai. Cua Jesús pe reta pemee, jare perĩro Pilato jovai. Echa'ã Pilato jei tẽi oyoraca vaerã —jei—.

14 Ërei pe reta perĩro cua Jesús - jae co iyoa mbae vae jare jupi vae - jare piyerure Pilato pe oyoraca vaerã peve penti upuruyuca vae —jei Pedro—.

15 Jare piyucaca jocua tecove umee yandeve vae. Jae co Tumpa umbijecove ye güeru umanocue vae reta ipite güi. Jocua co ore numimbeu nduico —jei—.

16 Mburugüirovia Jesús jee re vae jeco pegua, jae jee umbigüera cua cuimbae pe reta peecha jare picuaa vae. Añete co, jocua mburugüirovia Jesús umee vae umbigüera cavi ete cua cuimbae opaete pe reta perovaque —jei chupe reta—.

17 Añave, cherivi reta, aicuaa peruvicha reta jare pe reta vi piyapo cua icavi mbae vae, picuaa'ã ramo —jei—.

18 Ërei jucuarãi uyapo Tumpa, opaete iñee aracae umimbeu vae reta jei rami. Echa'ã jei reta Cristo uiporarañotai co —jei—.

19 Jayave peeya piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oĩ vae jare piyeroa Tumpa coti, pemaeyoa reta uyembai vaerã, jare ou vaerã yandeYa güi ara mbiacatu pegua reta,

20 jare Tumpa ombou ye vaerã Jesucristo tenonde yave jerãcua peve vae —jei—.

21 Jae upitata ara pe opaete mbaembae uyeyapicatu cavi regua. Jocua mbaembae re

Tumpa imiari oñono tee iñee umimbeu vaerã vae reta rupi aracae güive —jei Pedro chupe reta—.

<sup>22</sup> Echa'ã Moisés jei yandetenondegua reta pe: 'YandeYa Tumpa ombouta peve iñee umimbeuta vae perivi reta ipite güi, chembou rami. Piyapisacata jese opaete jeita peve vae re.

<sup>23</sup> Jare ime yave quía uyapisacata'ã jocua Tumpa iñee umimbeuta vae re vae, Tumpa omombota co ñru vae reta ipite güi' —jei, jei Pedro—.

<sup>24</sup> Jare jucuarãi vi jei opaete Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta Samuel güive. Opaete penti rami umierãcua cua ara reta —jei—.

<sup>25</sup> Pe reta co jae Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta iñemoñaã reta, jare petenondegua reta pe Tumpa jei vae uyeyapota peve. Echa'ã Tumpa jei Abraham pe: 'Niñemoñaã rupi ayapota co icavi vae opaete ivi pegua reta pe' —jei, jei Pedro—.

<sup>26</sup> Tumpa umbijecove ye Tai güeru umanocue vae reta ipite güi, jare ombou ma peve tenonde ete, uyapo vaerã icavi vae peve, penti penti piyero vaerã Tumpa coti pereco icavi mbae vae güi —jei Pedro chupe reta.

## 4

### *Pedro jare Juan mburuvicha reta jovai*

<sup>1</sup> Pedro jare Juan imiari ñugüinoi rambueve tenta guasu pegua reta pe, yugüeru sacerdote reta, Tumpa jo iyandarecoa reta juvicha jare saduceo reta.

<sup>2</sup> Jae reta pochi Jesús jemimondo reta pe. Echa'ã Jesús jemimondo reta omboe tenta guasu pegua reta, jare umimbeu chupe reta Jesús icove ye co ou umanocue vae reta ipite güi.

<sup>3</sup> Jayave jae reta uipisi Pedro jare Juan, jare oñono peresoriru pe piareve regua. Echa'ã caaru ma co.

<sup>4</sup> Ërei jeta ete Tumpa iñee uyandu vae reta güirovia. Cuimbae reta güirovia vae cinco mil rupi.

<sup>5</sup> Piareve pe uyembati Jerusalén pe mburuvicha reta, tenta guasu pegua reta itenondegua reta, mboroyocui re oporomboe vae reta,

<sup>6</sup> Anás - jae co sacerdote tenondegua - Caifás, Juan, Alejandro jare opaete sacerdote tenondegua jentarã reta.

<sup>7</sup> Jayave güeruruca Pedro jare Juan jae reta ipite pe, jare upirandu chupe reta:

—¿Mbae nunga mbaepuere pe pa piyapo cua? Jare ¿quía jee re pa piyapo?

<sup>8</sup> Jayave Pedro tinee Espíritu Santo pe, jare jei chupe reta:

—Mburuvicha tenta guasu pegua reta jare tenondegua Israel pegua reta,

<sup>9</sup> añave pepirandu peĩ oreve cua icavi vae uyeyapo vae re. Pipota picuaa quirã ra cua cuimbae ucuera ma imbaerasi güi —jei Pedro—.

<sup>10</sup> Picuaa catu opaete pe reta, jare tuicuaa opaete Israel pegua reta, Jesucristo Nazaret pegua jee re ucuera ma cua cuimbae perovaque oĩ vae. Pe reta picutuca curusu re cua Jesucristo, ãrei Tumpa umbijecove ye güeru umanocue vae reta ipite güi —jei—.

<sup>11</sup> Cua Jesús pe reta perĩro, tenta ita pegua iyapoa reta penti ita güirĩro rami. Ërei jae uyeyapo ma ita uñeñono tenonde tentarã vae rami —jei—.

12 Jare mbaeti ye quía re yandepuere yayembiasaca. Echa'ã uñemee'ã ivi pegua reta pe ñru tee, jese uyembiasaca vaerã —jei chupe reta.

13 Jayave yati vae reta uecha quirãi Pedro jare Juan uquiye mbae reve imiari, yepe tēi mocui reve jeta'ã uyemboe. Jáeramo ipiacañi reta jese. Jare uicuaa Jesús ndive yugüirecose vae.

14 Ërei uecha reta yave cuimbae ucuera vae uyemboi oĩ jae reta ndive, ipuere'ã jei mbae Jesús jemimondo reta coti.

15 Jayave oyocui Pedro jare Juan oẽ rani vaerã ipite güi. Jayave uyemingueta reta.

16 —¿Mbae ra yayapota cua cuimbae reta pe? Echa'ã opaete Jerusalén pegua reta uicuaa penti miacañi tuicha vae uyapo reta co, jare yande yandepuere'ã yaicuaçu —jei reta—.

17 Jayave yayocui cua reta agüiye vaerã añave güive imiari quía pe cua cuimbae jee re, agüiye vaerã ñru vae reta uicuaa —jei reta.

18 Jayave ueni Pedro jare Juan, jare oyocui:  
—Agüiye ye pemiari ani peporomboe Jesús jee re.

19 Ërei Pedro jare Juan jei chupe reta:  
—¿Mbae ra Tumpa uipota nduyapo vaerã? Nduyapo yave peporoyocui, ndarau nduyapo Tumpa iporoyocui. ¿Mbae nunga mboroyocui ra nduyapota? Pe reta pemimbeu oreve.

20 Echa'ã ore numimbeuñotai co nduecha jare nduyandu vae —jei reta.

21 Jayave yati vae reta uminguie tēi omondo Pedro jare Juan. Uinupaca'ã, tenta guasu pegua reta güi uquiye ramo. Echa'ã opaete tenta guasu

pegua reta umbiadora Tumpa jocua uyeyapo vae jeco pegua.

<sup>22</sup> Echa'ã cuimbae miacañi pe ucuera vae cuarenta año uasa ma güinoi.

*Upurugüirovia vae reta uyerure Tumpa pe umiatangãtu vaerã*

<sup>23</sup> Jare Pedro jare Juan omoẽ ma yave, yugüiraa iiru reta pe, jare umimbeu chupe reta opaete sacerdote reta itenondegua reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta jei chupe reta vae.

<sup>24</sup> Jae reta cua uyandu yave, uyerure Tumpa pe:  
—OreYa Tumpa, nde co jae ara, ivi, i guasu jare opaete mbaembae ñugüinoi pipe vae iyapoa —jei reta—.

<sup>25</sup> Nde ndere nderembiocui David jee vae rupi cuarã:

‘¿Maera pa pochi judío mbae vae reta?’

¿Maera pa ivi pegua reta ipia pe uyemingueta uyapo vaerã icavi mbae vae?’

<sup>26</sup> Mburuvicha guasu ivi pegua reta jare ivi pegua reta itenondegua reta uyembati penti rami

yandeYa jare Cristo jovaicho retarã.’

Jucuarãi nde ndere David rupi —jei reta—.

<sup>27</sup> Añete co, Herodes, Poncio Pilato, judío mbae vae reta jare Israel pegua reta uyembati cua tenta guasu pe Jesús jovaicho retarã. Jesús co jae nde Rai. Jae co jupi vae nde ndiparavo vae —jei reta—.

<sup>28</sup> Uyembati reta uyapo vaerã nde ndiyapoca vae. Aracae güive nde ndipota uyapo reta vaerã —jei reta Tumpa pe—.

<sup>29</sup> Añave, oreYa, ndicuaa oreminguiye tõi vae reta jei vae. Jáeramo orembori numimbeu vaerã

niñee nduquiye mbae reve. Echa'ã ore co nderembiocui.

<sup>30</sup> Jare eechaca nembaepuere ndepurumbigüera vaerã, jare iyapo vi miacañi reta Jesús jee re. Jae co nde Rai jupi vae —jei reta.

<sup>31</sup> Jare opa uyerure yave, yati ñugüinoi vae pe ivicãta vae echa. Jare opaete jae reta tinee Espiritu Santo pe, jare imiari Tumpa iñee re uquiye mbae reve.

### *Upurugüirovia vae reta uyembori*

<sup>32</sup> Jare opaete upurugüirovia vae reta penti ramiño ñugüinoi. Mbaeti penti ave jei imbaembae re: “Jocua co chembae.” Echa'ã opaete imbaembae reta penti ramiño.

<sup>33</sup> Jare mbaepuere tuicha vae reve Jesús jemimondo reta umimbeu yande Ya Jesús icove ye co ou umanocue vae reta ipite güi. Jare opaete jae reta ipiacavi ete.

<sup>34</sup> Mbaeti penti ave mbae uata chupe vae jae reta ipite pe. Echa'ã opaete ivi reta jare tenta reta güinoi vae reta umee, jare güeru jepicue,

<sup>35</sup> jare oñono Jesús jemimondo reta jovai. Jayave umbiyao reta uata chupe vae reta pe.

<sup>36-37</sup> Jare penti levita ivi Chipre pegua José jee vae güinoi vi penti ivi. Jesús jemimondo reta umbijee cua cuimbae Bernabé. (Cua tee uipota jei: “Upurumbipiacatu vae”.) Jae umee ivi jare güeru jepicue oñono Jesús jemimondo reta jovai.

## 5

### *Ananías jare Safira*



<sup>1</sup> Ĕrei ĩru cuimbae Ananías jee vae jembireco Safira jee vae ndive umee penti ĩvi.

<sup>2</sup> Jayave Ananías uñuvatu iyupe mbovi ĩvi jepicue güi jembireco uicuaa reve, jare güeru mboviño oñono Jesús jemimondo reta jovai.

<sup>3</sup> Jayave Pedro jei chupe:

—Ananías, ¿maera pa nemaño Satanás re umitinee vaerã ndepia icavi mbae vae pe? Niñuvatu ndiyupe mbovi ndeivi jepicue güi. Ndapu ma co Espiritu Santo pe —jei—.

<sup>4</sup> Ndei neme ndeivi mbove, nembae co. Jare neme ma yave, jepicue vi nembae co. ¿Maera pa ndepia pe ndiyemingueta icavi mbae vae ndiyapo vaerã? Ndapu'ã co cuimbae reta peño. Ndapu Tumpa pe etei —jei Pedro Ananías pe.

<sup>5</sup> Cua uyandu yave, Ananías oa ĩvi re, jare umano. Jare opaete cua regua uicuaa vae reta uquiye ete.

<sup>6</sup> Jayave upña cuimbae tairusu vae reta, jare oñoma umanocue, jare güiraa oñoti.

<sup>7</sup> Mbapi ora ma uasa yave, uique jembireco. Jae uicuaa'ã mbae uyeyapo vae.

<sup>8</sup> Jayave Pedro upirandu chupe:

—Emimbeu cheve, ¿peme pa peivi cuarã pe?

Cuña jei chupe:

—Añete, jucuarã pe co —jei.

<sup>9</sup> —¿Maera pa pe reta piyemboemboe pemiavai vaerã yandeYa ĩEspiritu? —jei Pedro chupe—. Co onque pe ma yugüeru neme ĩnotia reta. Jae reta ndereraata vi —jei.

<sup>10</sup> Jare jupivoiño Safira oa Pedro jovai, jare umano. Uique ma yave cuimbae tairusu vae reta,

uecha umano ma. Jayave güiraa oñoti imecue iyipi pe.

<sup>11</sup> Jare upurugüirovia vae reta jare opaete cua mbaembae regua uicuaa vae reta uquiye ete.

*Jeta miacañi reta*

<sup>12</sup> Jare uyeyapo jeta miacañi reta tenta guasu pegua reta ipite pe Jesús jemimondo reta rupi. Jare opaete upurugüirovia vae reta uyembati oca Salomón jee vae pe.

<sup>13</sup> Jare opaete ñru vae reta uquiye uyembati vaerã jae reta ndive. Ërei tenta guasu pegua reta uipiu.

<sup>14</sup> Jare jecuaeño jeta ñru cuimbae reta jare cuña reta güirovia yandeYa re.

<sup>15</sup> Jare tenta guasu pegua reta güiraa imbaerasi vae reta oñono calle reta rupi jupa reve. Cua uyapo reta Pedro iguarasã yepe oĩ vaerã amocue vae re, jae uasa oo oĩ yave.

<sup>16</sup> Jare jeta vae yugüeru Jerusalén pe ñru tenta guasu coiño Jerusalén güi ñugüinoi vae reta güi, jare güeru imbaerasi vae reta jare aña oya jese vae reta. Jare opareve ucuera.

*Mburuvicha reta uyapo icavi mbae vae Pedro jare Juan pe*

<sup>17</sup> Jayave sacerdote tenondegua jare opaete sarduceo jae ndive ñugüinoi vae reta ñacatãa Jesús jemimondo reta re.

<sup>18</sup> Jáeramo uipisi reta, jare oñono peresoriru tenta guasu pegua pe.

<sup>19</sup> Ërei pĩtu yave penti ángel yandeYa pe uyeyocui vae uipea peresoriru jonque reta. Jayave güiraa Pedro jare Juan oca pe, jare jei chupe reta:

<sup>20</sup> —Pecua piyemboi Tumpa jo pe pemimbeu tenta guasu pegua reta pe cua tecove ipiau vae regua.

<sup>21</sup> Cua uyandu yave, Pedro jare Juan uique Tumpa jo pe neimbove asi jare oporomboe.

Cua uyeyapo rambueve, sacerdote tenondegua jare jae ndive ñugüinoi vae reta ueni opaete mburuvicha reta jare tenondegua Israel pegua reta. Jayave jae reta omondo sacerdote tenondegua jembicui reta peresoriru pe, jae reta güeru vaerã tēi Jesús jemimondo reta.

<sup>22</sup> Ërei uyeyocui vae reta yugüiraa uvãe yave, uvãe'ã Jesús jemimondo reta peresoriru pe. Jayave yugüeru ye yave, jei reta yati vae reta pe:

<sup>23</sup> —Nduecha peresoriru jonque reta uyeyuquenda cavi oĩ, jare jãroa reta uyemboi ñugüinoi onque reta rupi. Ërei nduipaea yave, nuvãe'ã quía japipe pe —jei reta.

<sup>24</sup> Cua uyandu yave, sacerdote tenondegua, Tumpa jo iyandarecoa reta juvicha jare sacerdote reta itenondegua reta ipiacañi. Jare uicuaa'ã mbae ra uyeyapota.

<sup>25</sup> Jayave ou penti vae, jare jei chupe reta:

—Cuimbae piñono peresoriru pe vae reta ime Tumpa jo pe ñugüinoi, jare omboe ñugüinoi tenta guasu pegua reta —jei.

<sup>26</sup> Jayave Tumpa jo iyandarecoa reta juvicha oo sacerdote tenondegua jembicui reta ndive, jare güeru cavi Jesús jemimondo reta uinupa mbae reve. Echa'ã uquiye reta tenta guasu pegua reta güi. Ipiã pe uyemingueta aramoĩ uyapita reta ita pe.

27 Jare güeru yave, oñono mburuvicha reta jovai. Jayave sacerdote tenondegua jei Jesús jemimondo reta pe:

28 —Poyocui tēi ma agüiye ye vaerã peporomboe jocua cuimbae jee re. Echa'ã pemimbeu ma opaete Jerusalén pegua reta pe cua moromboe. Jare pipota pemboya jocua cuimbae imano oreré —jei reta.

29 Jayave Pedro jare ñru Jesús jemimondo reta jei chupe reta:

—Icavi ete co nduyapo vaerã Tumpa iporoyocui, cuimbae reta iporoyocui güi.

30 Yandetenondegua reta iTumpa umbijecove ye Jesús güeru umanocue vae reta ipite güi. Pe reta picutuca curusu re cua Jesús piyucaca —jei—.

31 Imbaepuere pe Tumpa uyapo ma cua Jesús tenondegua vae jare upurumbiasa vae, Israel pegua reta ueya vaerã iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oñ vae, jare Tumpa umbiasa vaerã chupe reta imbaeyoa reta.

32 Jare ore numimbeu ñru vae reta pe cua, jare Espíritu Santo vi umimbeu. Echa'ã Tumpa umee Espíritu Santo jei vae uyapo vae reta pe —jei reta.

33 Cua uyandu yave, yati vae reta pochí chupe reta, jare uipota tēi uyuca.

34 Ërei upña penti fariseo Gamaliel jee vae yati vae reta ipite pe. Jae co penti mboroyocui re oporomboe vae, jare opaete tenta guasu pegua reta uipiu. Jae oyocui omondo reta rani vaerã michi pegua Jesús jemimondo reta oca pe.

35 Jayave jae jei yati vae reta pe:

—Cuimbae Israel pegua reta, pepia pe piyemingueta cavi mbae piyapota cua cuimbae reta pe vae re.

<sup>36</sup> Echa'ã caramboe yave uyecuaa Teudas jee vae, jare uyereroviaca ñru vae reta pe. Jare jeta cuimbae reta, aramoi cuatrocientos, uyembati jae ndive. Ërei jae uyeyucaca, jare opaete jae ndive ñugüinoi vae reta opa uñemiai, jare ipuere'ã ma mbae uyapo.

<sup>37</sup> Jaicue rupi, mburuvicha reta upurupapa ñugüinoi yave, uyecuaa Galilea pegua Judas jee vae. Jae umbati jeta tenta guasu pegua reta. Ërei jae vi umano, jare opaete jae ndive ñugüinoi vae reta opa uñemiai —jei Gamaliel chupe reta—.

<sup>38</sup> Jáeramo añave che jae peve cua: Agüiye ma piyapo mbae cua cuimbae reta pe, jare pemaño ma jese reta. Echa'ã imbaepuere peño yave jucuarã imiari reta jare cua mbaembae uyapo reta, ndarau mbae uyapo reta —jei—.

<sup>39</sup> Ërei cua Tumpa güi ou yave, ndarau pepuere pembai. Echa'ã aramoi piyovaichota Tumpa ndive —jei chupe reta.

<sup>40</sup> Jare cua Gamaliel jei vae icavi chupe reta. Jayave ueni reta Jesús jemimondo reta, jare uinupa. Jayave oyocui reta agüiye vaerã ma imiari ye Jesús jee re, jare omondo.

<sup>41</sup> Jayave Jesús jemimondo reta oë yati vae reta ñugüinoi vae güi. Uyerovia reta, Jesús umaño uiporara reta ramo. Echa'ã uñereriroca reta, Jesús re güirovia ramo.

<sup>42</sup> Jare opa ara jecuae oporomboe reta Tumpa jo pe jare tenta reta rupi. Umimbeu ñru vae reta pe

Jesucristo regua.

## 6

### *Siete cuimbae reta uyeparavoca*

<sup>1</sup> Jocu ara reta pe ĩru vae reta upurugũirovia jare uñemiĩru ñugũinoi upurugũirovia vae reta ndive yave, griego pe uyemingueta vae reta iñeenguru hebreo pe uyemingueta vae reta coti. Echa'ã uyandareco'ã reta ime umano vae reta griego iñee pe uyemingueta vae re, opa ara rupi mbae uñemee yave.

<sup>2</sup> Jayave jocua doce Jesús jemimondo reta umbati upurugũirovia vae reta, jare jei chupe reta:

—Icavi ore ndoo numimbeu vaerã Tumpa iñee, cua reta numingararu vaerãve.

<sup>3</sup> Jáeramo piparavo pepite güi, orerivi reta, siete cuimbae jerãcua cavi jese vae reta, tinee Espiritu Santo pe jare iyaracuaa catu vae reta. Jae reta uyapota yandeve cua mbaraviqui —jei reta—.

<sup>4</sup> Ĕrei ore jecuae nduyerureta Tumpa pe jare numimbeuta Tumpa iñee —jei reta.

<sup>5</sup> Cua jei vae icavi opareve pe, jare uiparavo reta Esteban - jae co penti cuimbae upurugũirovia cavi jare tinee Espiritu Santo pe vae - Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas jare Nicolás - jae co tenta guasu Antioquía pegua judiorã uyeyapo vae.

<sup>6</sup> Jayave güeru reta cua uiparavo vae reta Jesús jemimondo reta jovai. Jayave Jesús jemimondo reta uyerure Tumpa pe, jare oñono ipo jese reta.

<sup>7</sup> Jare Tumpa ñee jecuae uñemíai. Jeta vae upurugüirovia Jerusalén pe jare uñemiñru upurugüirovia vae reta ndive, jare jeta sacerdote reta vi upurugüirovia.

### *Uipisi reta Esteban*

<sup>8</sup> Jare Esteban ipiacavi ete, jare mbaepuere reve uyapo miacañi tuicha vae reta tenta guasu pegua reta ipite pe.

<sup>9</sup> Jare yugüeru amocue cuimbae judío reta itupao pegua reta uyeaca Esteban ndive. Jocua judío reta itupao jee Esclavos Libertados. Cua tupao pegua reta yugüeru tenta guasu reta Cirene jare Alejandría, jare ivi reta Cilicia jare Asia güi.

<sup>10</sup> Ërei jae reta ipuere'ã umiamiri Esteban. Echa'ã Esteban imiari iyaracuaa catu reve Espíritu Santo rupi.

<sup>11</sup> Jayave jae reta omboemboe ñru cuimbae reta iyapu vaerã Esteban re.

—Nduyandu jei ñee icavi mbae vae Moisés jare Tumpa coti —jei reta.

<sup>12</sup> Jucuarã jae reta umbiarasica tenta guasu pegua reta, tenta guasu pegua reta itenondegua reta, jare mboroyocui re oporomboe vae reta. Jayave cua reta yugüeru uipisi Esteban, jare güiraa mburuvicha reta uyembati vae pe.

<sup>13</sup> Joco pe jae reta güeru iyapu reve uñeapo jese vae reta. Cua reta jei:

—Cua cuimbae jecuaeñoi jei ñee icavi mbae vae Tumpa jo re jare mboroyocui re.

14 Echa'ã nduyandu jei jocua Jesús Nazaret pegua umbaita cua Tumpa jo, jare ueyacata yandeve moromboe Moisés umee yandeve vae reta — jei reta.

15 Jayave opaete joco pe uguapí ñugüinoi vae reta umae ngatu Esteban re, jare jova penti ángel jova echa chupe reta.

## 7

### *Esteban imiari*

1 Jayave sacerdote tenondegua upirandu Esteban pe:

—¿Añete pa jucuarãi?

2 Jayave Esteban jei joco pe ñugüinoi vae reta pe:

—Cheriquei reta, tenta guasu pegua reta itenondegua reta, piyapisaca cheré. Tumpa yembiadora pegua uyecuaa yandetenondegua Abraham pe, Mesopotamia pe ico yave, ndei oo ico Harán pe mbove —jei—.

3 Jare jei chupe: ‘Ecuá ndeivi güi jare eeya nerentarã reta, jare ecua jocua ivi aechacata ndeve vae pe’ —jei, jei—.

4 Jayave Abraham oo Caldeo reta iivi güi, jare ico Harán pe. Jare tu umano yave, Tumpa ombou joco güi cua ivi añave pico pipe vae pe —jei—.

5 Ërei Tumpa umee'ã Abraham pe iivirã cua pe, umee'ã ipi jendarã yepe. Ërei jei umeeta co chupe jare iñemoñaá reta pe iivirã, yepe tēi Abraham ndei tai —jei chupe reta—.

6 Jare Tumpa umimbeu chupe: ‘Niñemoñaá reta yugüirecota ñru vae reta iivi pe, jare jocua ivi pegua



reta uyapota jembiocui retarã, jare uyapota icavi mbae vae chupe reta cuatrocientos año pegua.

<sup>7</sup> Ërei che aiporacata jocua ivi pegua uyapota jembiocui retarã vae reta pe, jare taicue rupi niñemoña reta oëta joco güi, jare uyeyocuita cheve cua ivi pe' —jei, jei Esteban—.

<sup>8</sup> Jare Tumpa jei Abraham pe jae jare opaete iñemoña cuimbae reta uñemircuncidaca vaerã, imandúa reta vaerã Tumpa jei vae uyapota co. Jáeramo Abraham tai Isaac oa ma yave, Abraham umircuncida, Isaac ocho ara ma güinoi yave. Jae ramiño vi Isaac umircuncida tai Jacob, jare Jacob umircuncida jocua doce tai yandetenondegua reta —jei—.

<sup>9</sup> Jocua yandetenondegua reta umitarëi José, jare umee corepoti re, José Egipto pe uyeyocui vaerã. Ërei Tumpa ico José ndive,

<sup>10</sup> jare uepi opaete susere reta güi. Jare mburuvicha guasu Egipto pegua Faraón uicuaa Tumpa umee José pe ipiacavi jare iyaracuaa catu vaerã. Jáeramo Faraón uyapo mburuvicharã, jare José oyocui opaete Egipto pegua reta jare Faraón jentarã reta —jei—.

<sup>11</sup> Ërei caruai ou opaete Egipto jare Canaán pe, jare opaete vae uiporara. Jare jocua yandetenondegua reta uvã'e'ã mbae ave jou vaerã —jei—.

<sup>12</sup> Ërei Jacob uicuaa ime tembú Egipto pe yave, omondo jocua yandetenondegua reta joco pe. Jaeramo etei jae reta yugüíraa Egipto pe.

<sup>13</sup> Jare Jacob omondo reta ye yave, José uye-cuaaca tiquei reta pe, jare Faraón uicuaa José jentarã reta —jei—.

14 Jayave José ombou umimbeu tu pe yugüiraa vaerã ipi jae jare opaete jentarã reta. Opaete rupi ñugüinoi setenta y cinco —jei—.

15 Jáeramo Jacob oo Egipto pe. Jare joco pe jae jare jocua yandetenondegua reta umano.

16 Taicue rupi ññemoñaeta reta güeru jetecue reta Siquem pe, jare joco pe oñoti reta teögüerenda Abraham oguacue pe. Echa'ã Abraham umbiepi Hamor tai reta pe corepoti pe, Siquem pe oñ yave —jei Esteban—.

17 Ërei coiño ma ou yave Tumpa uyapo vaerã Abraham pe jei vae, yandetenondegua reta jeta uñemoña Egipto pe.

18 Jayave ñru cuimbae uyeyapo Egipto pegua reta juvicha guasurã. Ërei uicuaa'ã José —jei—.

19 Cua mburuvicha guasu iyaracuaa catu uyapo vaerã icavi mbae vae yandetenondegua reta pe. Jei chupe reta uicuaaca vaerã tai reta oa yave, uyucaca vaerã chugüi —jei—.

20 Jocua ara reta pe oa Moisés. Tumpa uau Moisés. Jare mbapi yasi Moisés ico tu jenta pe.

21 Jare uyecuaa yave, Faraón tayi uepi, jare umbicuacuaa imembi rami —jei—.

22 Jare Moisés uyemboe opaete aracuaa Egipto pegua re, jare uyemingueta cavi jare jatangãtu —jei Esteban chupe reta—.

23 Jare Moisés cuarenta año güinoi yave, uipota uecha quirã ra yugüireco Israel pegua reta - jae reta co jae jentaigua reta.

24 Jare uecha penti Egipto pegua icavi mbae vae uyapo oñ penti Israel pegua pe. Jayave uinupa

uyuca Egipto pegua, jare jucuarãi uepi uiporara vae —jei—.

<sup>25</sup> Moisés ipia pe uyemingueta tēi jentaigua reta uicuaata co Tumpa uepita jae rupi, ěrei uicuaa'ã reta —jei Esteban—.

<sup>26</sup> Piareve pe uecha mocui jentaigua reta uñerãro ñugüinoi, jare uipota tēi uyapicatu cavi reta. Jáeramo jei chupe reta: 'Cuimbae reta, pe reta penti tentaigua vae co. ¿Maera pa icavi mbae vae piyapo piyupe?' —jei, jei Esteban—.

<sup>27</sup> Ěrei jocua cuimbae icavi mbae vae uyapo ĩru pe vae umiaña Moisés, jare jei chupe: '¿Quía pa neñono oreruvicharã, orerãa vaerã?

<sup>28</sup> ¿Ndiporta pa cheyuca Egipto pegua caarumo ndiyuca rami?' —jei, jei Esteban—.

<sup>29</sup> Cua uyandu yave, Moisés osi, jare ico ivi ambie Madián jee vae pe. Joco pe uñemoña mocui tai —jei—.

<sup>30</sup> Cuarenta año ma uasa yave, ñana pe coiño ivitu guasu Sinaí jee vae güi oĩ yave, penti ángel uyecuaa Moisés pe penti yai jendi oĩ vae pe —jei—.

<sup>31</sup> Moisés uecha yave, ipiacañi. Ěrei oya jese yave, umae vaerã jese coi güi, uyandu yandeYa iñee jei:

<sup>32</sup> 'Che co jae ndetenondegua reta - jae co Abraham, Isaac jare Jacob - iTumpa' —jei, jei—. Jayave Moisés uriri uquiye ramo, jare uipiu umae vaerã jese.

<sup>33</sup> Jayave yandeYa jei chupe: 'Emboi ndepipasa. Echa'ã ndiyemboi co neĩ Tumpa jupi vae jovai.

<sup>34</sup> Che añetete aecha quirãi uiporara reta aiparavo vae reta Egipto pe, jare ayandu iyao. Jáeramo

agüeyi aepi vaerã. Añave eyu toromondo Egipto pe' —jei, jei Esteban—.

<sup>35</sup> Cua Moisés co jae Israel pegua reta güiriro vae. Echa'ã jae reta jei chupe: '¿Quía pa neñono oreruvichará, orerãa vaerã?' —jei reta, jei—. Tumpa omondoca cua Moisés ángel yai jendi vae pe uyecuaa chupe vae pe. Omondoca ico vaerã jae reta juvichará jare uepi reta vaerã.

<sup>36</sup> Moisés güinoõ reta güeru, jare uyapo miacañi reta Egipto pe, I Guasu Pïta jee vae pe, jare cuarenta año ñana rupi yugüireco rambueve —jei—.

<sup>37</sup> Moisés jei Israel pegua reta pe: 'YandeYa Tumpa ombouta peve iñee umimbeuta vae perivi reta ipite güi, chembou rami. Piyapisacata jese' —jei, jei Esteban—.

<sup>38</sup> Ángel umingueta Moisés ivitu guasu Sinaí pe, ñana pe uyembati yave Moisés jare yandetenondegua reta. Tumpa umee Moisés pe iñee tecove pegua, jae umimbeu vaerã yandeve —jei—.

<sup>39</sup> Ërei yandetenondegua reta uipota'ã uyapo Moisés jei vae, jare güiriro reta. Jae reta ipia pe uyemingueta tõi yugüiraa ye vaerã Egipto pe.

<sup>40</sup> Jare jei reta Aarón pe: 'Iyapo ñanetumpa retarã yugüiraa vaerã yanderenonde. Echa'ã yaicuaa'ã mbae ra uyeyapo cua Moisés Egipto güi yandereru vae pe' —jei reta, jei—.

<sup>41</sup> Jayave uyapo reta penti vaca tairusu vae-raanga, jare uyuca reta maemimba umee vaerã jocua itumpa-raanga pe. Uyerovia reta jocua ipo pe uyapo vae re.

<sup>42</sup> Jáeramo Tumpa uyerova chugüi reta, jare

umaño umbiadora reta vaerã opaete ara regua  
reta. Echa'ã Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta  
itupapire pe uyecuatía oĩ cuarãi:

‘¿Cheve ra pemee maemimba piyuca vae cuarenta  
año ñana pe pico rambueve, Israel pegua  
reta?’

<sup>43</sup> Jucuarãi'ã co. Pevoi peraa tumpa-raanga Moloc  
jee vae ico pipe vae,  
jare petumpa-raanga Renfán jee vae iyasitata-  
raanga.

Jae reta jaanga piyapo pembiadora vaerã.

Jáeramo che pomondota Babilonia cuti.’

Jucuarãi uyecuatía oĩ —jei Esteban chupe reta—.

<sup>44</sup> Yandetenondegua reta güirecose o Tumpa  
uyemingueta chupe reta pipe vae ñana pe. Echa'ã  
Tumpa oyocui Moisés jocua tupao uyapo vaerã jae  
uechaca chupe rami etei.

<sup>45</sup> Jocua tupao uñemee yandetenondegua reta  
pe, jare jae reta Josué ndive güeru, cua ivi judío  
mbae vae reta güi upïro yave. Echa'ã Tumpa  
omombo reta yandetenondegua reta güi. Jare  
David ico mburuvicha guasurã yave, imeño cua  
pe oĩ jocua tupao —jei—.

<sup>46</sup> Tumpa umae cavi David re, jare David  
uyerure Tumpa pe umaño vaerã uyapo Tumpa  
jo. Echa'ã itenondegua Jacob umbiadora co  
Tumpa.

<sup>47</sup> Ërei Salomón uyapo Tumpa jo,

<sup>48</sup> yepe teĩ Tumpa ara pe ico vae ico'ã  
yambidorarenda yande yayapo vae reta pe.  
Echa'ã Tumpa iñee aracae umimbeu vae jei cuarãi:

<sup>49</sup> ‘Ara co jae cheguapirenda,  
jare ivi co jae chepi jenda’ —jei Tumpa—.

‘¿Mbae nunga o ra piyapota cheve?  
¿Quiape ra aputuuta?

<sup>50</sup> Chepo pe co ayapo opaete cua mbaembae’ —  
jei.

Jucuarãi jei Tumpa iñee aracae umimbeu vae —jei  
Esteban chupe reta—.

<sup>51</sup> Pe reta pepiatanta. Pipota'ã piyeyocui Tumpa  
pe, jare pipota'ã ave piyapisaca jese. Jecuae piy-  
ovaicho Espíritu Santo ndive. Petenondegua reta  
uyapo rami, jucuarãi vi piyapo pe reta —jei—.

<sup>52</sup> Petenondegua reta uyapo icavi mbae vae  
opaete Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta pe.  
Amocue Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta jei  
jocua jupi vae outa co. Petenondegua reta uyuca  
reta. Jare añave pe reta vi pemee piyucaca jocua  
jupi vae —jei—.

<sup>53</sup> Echa'ã Tumpa umeeca peve iporoyocui ángel  
reta pe, ñrei piyapo'ã —jei Esteban.

### *Esteban imano*

<sup>54</sup> Jare yati vae reta cua uyandu ma yave, pochi,  
jare umbiquiririu jãi Esteban jei vae jeco pegua.

<sup>55</sup> Ñrei Esteban tinee Espíritu Santo pe,  
jare umae ngatu ara coti, jare uecha Tumpa  
iyembiaadorarenda jare Jesús Tumpa iyacata coti.

<sup>56</sup> Jayave Esteban jei:

—¡Mase! Aecha ara uyepea oĩ, jare aecha vi cuim-  
baerã uyeyapo vae uyemboi oĩ Tumpa iyacata  
coti.

<sup>57</sup> Jayave jae reta usapicai tanta, jare iyapisa  
oyopia. Jayave penti rami uepeña reta Esteban  
uipisi.

<sup>58</sup> Jare güiraa ma yave tenta guasu güi ñana coti,  
uyapi reta ita pe. Jare jocua iyapu reve uñeapo jese

vae reta omboi iyasoya, jare oñono penti cuimbae tairusu Saulo jee vae jovai.

<sup>59</sup> Jare uyapi reta rambueve, Esteban uyerure:  
—CheYa Jesús, eraa cherecove.

<sup>60</sup> Jayave uyeatica, jare iñeeãta reve jei:  
—CheYa, agüiye tuiporara reta cua mbaeyoa jeco pegua.

Jare cua jei yave, umano.

## 8

*Saulo uyapo icavi mbae vae upurugüirovia vae reta pe*

<sup>1</sup> Jare Esteban imano icavi Saulo pe. Jare jocua ara upurugüirovia vae Jerusalén pe ñugüinoi vae reta jovaicho reta umbipi uiporaraca chupe reta. Jare Jesús jemimondo retaño upita Jerusalén pe. Opaete ñru upurugüirovia vae reta uñemiai ivi reta Judea jare Samaria rupi.

<sup>2</sup> Jare amocue cuimbae umbiadora Tumpa vae reta oñoti Esteban, jare ipiatiti reta jese.

<sup>3</sup> Ërei Saulo uiporaraca upurugüirovia vae reta pe. Echa'ã oo tenta tenta rupi, jare umbitiriri güiraa cuimbae reta jare cuña reta oñono perezoriru pe.

*Felipe umimbeu ñee icavi vae Samaria pe*

<sup>4</sup> Jayave jocua upurugüirovia vae uñemiai vae reta umimbeu ñee icavi vae yugüiraa vae rupi.

<sup>5</sup> Felipe oo tenta guasu Samaria pe, jare umimbeu tenta guasu pegua reta pe Cristo regua.

<sup>6</sup> Jare tenta guasu pegua reta uyandu yave, penti rami uyapisaca cavi Felipe umimbeu chupe reta vae re. Uecha vi miacañi uyapo vae reta.

<sup>7</sup> Echa'ã aña reta usiri usapicai reve oya jese vae reta güi. Jare jeta ipuere mbae omi vae reta jare jeta uguata mbae vae reta ucuera.

<sup>8</sup> Jare jocua tenta guasu pegua reta uyerovia.

<sup>9</sup> Jare joco pe ico penti cuimbae Simón jee vae. Cua cuimbae ipaye vae co, jare umipiacañi umbitavi Samaria pegua reta mbaembae uyapo vae pe. Jáeramo uyereroviaca catu.

<sup>10</sup> Jare opaete sambiaí reta jare ucuacuaa vae reta uyapisaca cavi jese, jare jei reta:

—Cua cuimbae güinoi Tumpa imbaepuere tuicha vae.

<sup>11</sup> Jáeramo opaete vae uyapisaca cavi jese. Echa'ã jae ipaye vae ramo, ima ma uyapo mbaembae umipiacañi reta vaerã.

<sup>12</sup> Ërei Felipe umimbeu tenta guasu pegua reta pe ñee icavi vae. Imiari chupe reta Tumpa iporoyocua re jare Jesucristo re. Jayave cuimbae reta jare cuña reta güirovia jare uyembibautizaca.

<sup>13</sup> Jare Simón vi güirovia, jare uyembibautizaca güive upita Felipe ndive. Jare uecha yave miacañi tuicha vae uyeyapo vae reta, ipiacañi.

<sup>14</sup> Jare Jesús jemimondo Jerusalén pe ñugüinoi vae reta uicuaa yave quirãi Samaria pegua reta güirovia ma Tumpa iñee, omondo reta Pedro jare Juan.

<sup>15</sup> Jare jae reta yugüiraa uvãe yave Samaria pe, uyerure upurugüirovia vae reta re, Espíritu Santo ou vaerã chupe reta.

<sup>16</sup> Echa'ã ndeiño ou Espíritu Santo chupe reta. Jaeño uyembibautizaca Jesús jee re.

<sup>17</sup> Jayave Pedro jare Juan oñono ipo jese reta, jare Espíritu Santo ou chupe reta.



18 Jare Simón uecha Espíritu Santo ou, Jesús jemimondo reta ipo oñono jese reta yave. Jayave uipotata tēi umee corepoti chupe reta

19 jare jei:

—Cheve vi pemee cua mbaepuere, ou vaerã ipotave vae pe Espíritu Santo, che añono chepo jese yave.

20 Ërei Pedro jei chupe:

—Nde necañiteita co ndecorepoti reve. Echa'ã ndepia pe ndiyemingueta tēi ndepuere ndegua corepoti pe mbae Tumpa umee vae —jei—.

21 Nde ndepuere'ã neni cua nunga mbaepuere. Echa'ã ndepia jupi'ã Tumpa coti.

22 Eeya cua icavi mbae vae, jare iyerure Tumpa pe. Aramoi umbiasata ndeve cua ndepia pe ndiyemingueta vae re.

23 Echa'ã aicuaa nde niñemiro, jare mbaeyoa jeco pegua ndepuere'ã ndiyapo icavi vae —jei.

24 Jayave Simón jei chupe reta:

—Piyerure cheré yandeYa pe, agüiye vaerã cua pere cheve vae uyeyapo cheve.

25 Jayave Pedro jare Juan umimbeu yave Tumpa iñee ñru vae reta pe, yugüiraa ye Jerusalén pe. Jare yugüiraa rambueve, umimbeu ñee icavi vae jeta ñru Samaria pegua tenta guasu-rai reta rupi.

### *Felipe jare Etiopía pegua*

26 Jayave penti ángel yandeYa pe uyeyocui vae jei Felipe pe:

—Epüa ecua sur coti tape Jerusalén güi oo Gaza coti vae rupi.

Cua tape uasa ñana rupi.

<sup>27</sup> Jayave Felipe upũa oo. Jare penti eunuco ivi Etiopía pegua oo ye jenta coti Jerusalén güi. Echa'ã ou Jerusalén pe umbiadora vaerã Tumpa. Cua eunuco co jae penti mburuvicha. Jae uyandareco ico Candace icorepoti jare ñru imbaembae icavi vae re. Candace co jae Etiopía pegua reta juvicha guasu.

<sup>28</sup> Jare eunuco oo ye yave jenta coti, uguapi icarro pe umingueta oo Isaías uicuatiacue vae. Isaías co jae penti Tumpa ñnee aracae umimbeu vae.

<sup>29</sup> Jare Espiritu Santo jei Felipe pe:

—Ecu ñnemñru pea carro pe oo oĩ vae ndive.

<sup>30</sup> Jayave Felipe osi oo carro coti, jare uyandu cuimbae umingueta Tumpa ñnee Isaías uicuatiacue vae. Jayave upirandu chupe:

—¿Ndicuaa pa nemingueta neĩ vae?

<sup>31</sup> Jare eunuco jei Felipe pe:

—¿Quirãita pa aicuaa, mbaeti yave quía umimbeu cheve?

Jare umñera Felipe uyupi vaerã icarro pe uguapi jae ndive.

<sup>32</sup> Jare Tumpa ñnee umingueta vae pe uyecuatía oĩ cuarã:

“Penti ovecha rami uyereraaca umano vaerã.

Jare jae quñño, penti ovecha-rai jocua uñapi vae jovai oĩ vae quñño oĩ rami.

<sup>33</sup> Uñereriroca yave, uña vae reta uyapo'ã jupi vae chupe.

¿Quía ra ipuere umierãcua jentaigua reta regua?

Echa'ã jecove ucañi ivi güi.”

Jucuarã uyecuatía oĩ.

<sup>34</sup> Jare eunuco jei Felipe pe:

—Aipotã nemimbeu vaerã cheve quía re ra jei cua Tumpa iñee umimbeu vae. ¿Jei pa iyee ani ñru vae re? —jei.

<sup>35</sup> Jayave Felipe umbipi cua Tumpa iñee uyecuatía oĩ vae güi umimbeu chupe ñee icavi vae Jesús regua.

<sup>36</sup> Jare tape rupi yugüiraa rambueve, yugüiraa uvãe i jenda pe, jare eunuco jei:

—Co oĩ i. ¿Ime pa mbae ayapo vaerã ndei ayembibautizaca mbove?

<sup>37</sup> —Ndepurugüirovia yave opaete ndepia pe, ndepuere ndiyembibautizaca —jei Felipe chupe.

—Arovia Jesucristo co jae Tumpa Tai —jei eunuco Felipe pe.

<sup>38</sup> Jayave eunuco umbiyemboica carro, jare mocui reve ugüeyi i pe. Jayave Felipe umbibautiza eunuco.

<sup>39</sup> Jare oẽ reta i güi yave, yandeYa iEspíritu güiraa joco güi Felipe. Jare eunuco uecha'ã ye ma. Jayave uyerovia reve oo ye jenta coti.

<sup>40</sup> Jare Felipe uyecuaa tenta guasu Azoto pe. Jare joco güi oo tenta guasu Cesarea pe. Jare oo rambueve, umimbeu ñee icavi vae opaete tenta guasu reta rupi.

## 9

### *Saulo güirovia Jesús re (Hch 22.6-16; 26.12-18)*

<sup>1</sup> Jare Saulo umumburu uyuca vaerã yandeYa re güirovia vae reta, jare oo sacerdote tenondegua pe.

<sup>2</sup> Jare uyerure sacerdote tenondegua pe umee vaerã chupe tupapire, ipuere vaerã oo judío reta

itupao tenta guasu Damasco pegua reta pe, jare uvãe yave joco pe cuimbae reta jare cuña reta Jesús re güirovia vae, ipuere vaerã uipisi güeru Jerusalén pe.

<sup>3</sup> Jare coiño ma Damasco güi oo yave, aramoiño jembipe Saulo re penti tembipe tuicha vae ara güi.

<sup>4</sup> Jayave Saulo oa ivi re, jare uyandu ñee jei chupe:

—Saulo, Saulo, ¿maera pa ndiyapo icavi mbae vae cheve?

<sup>5</sup> Jayave Saulo upirandu:

—¿Quía pa co nde, cheYa?

Jayave ñee jei chupe:

—Che co jae Jesús. Nde ndiyapo icavi mbae vae cheve. Nde co jae penti güeye ivira jacuarovi vae re upatara vae rami. Jáeramo ndiporara neĩ.

<sup>6</sup> Saulo uriri uquiye ramo.

—CheYa, ¿mbae pa ndipota ayapo vaerã? —jei.

—Epña ecua tenta guasu pe, jare amimbeucata ndevé mbae ndiyapota vae —jei yandeYa Saulo pe.

<sup>7</sup> Jare cuimbae Saulo jupie yugüiraa vae reta uyemboi quíño ñugüinoi ipiacañi güi. Echa'ã uyandu ñee, ãrei uecha'ã quiave.

<sup>8</sup> Jayave Saulo upña ivi güi, jare umae tõi, ãrei ipuere'ã uecha quía. Jare jae jupie yugüiraa vae reta uipoco, jare güiraa Damasco pe.

<sup>9</sup> Jare Saulo joco pe oĩ mbapi ara umae mbae reve, jare ucaru'ã jare i jou'ã.

<sup>10</sup> Jare ico Damasco pe penti upurugüirovia vae Ananías jee vae. YandeYa jei chupe ique pe:

—Ananías.

Jare jae jei:

—CheYa, co añ.

11 Jayave yandeYa jei chupe:

—Epña ecua calle Simi jee vae pe, jare eeca Judas jenta pe penti Tarso pegua. Jae jee co Saulo. Echa'ã jae uyerure oĩ —jei—.

12 Jare jae uecha ma ique pe penti cuimbae Ananías jee vae uique jare oñono ipo jese, umae ye vaerã —jei Tumpa chupe.

13 Ërei Ananías jei:

—CheYa, jeta vae umimbeu cheve cua cuimbae regua, quirã jeta icavi mbae vae uyapo Jerusalén pe nderé güirovia vae reta pe.

14 Jare cua pe jae ime güinoi mbaepuere sacerdote reta itenondegua reta güi, uipisi vaerã opaete nderé güirovia vae reta —jei.

15 —Ecuaño —jei yandeYa chupe—. Echa'ã che aiparavo ma cherembiporurã, oo vaerã umimbeu cheregua judío mbae vae reta pe, mburuvicha reta pe jare Israel pegua reta pe.

16 Echa'ã che aicuaacata chupe quirã uiporara eteta chereco pegua —jei.

17 Jayave Ananías oo uique tenta pe. Jare oñono ipo Saulo re jare jei chupe:

—Cherivi Saulo, yandeYa Jesús uyecuaa ndeve, ndeyu tape rupi rambueve. Jae chembou nemae ye vaerã, jare netinee vaerã Espíritu Santo pe —jei.

18 Jare jupivoiño mbae uyeequi Saulo jesa güi yanderesapira uyeequi rami, jare Saulo umae cavi. Jayave upña uyembibautizaca.

19 Jayave ucaru jare ipirãta ye ma. Jare upita mbovi ara upurugüirovia vae Damasco pe yugüireco vae reta ndive.

*Saulo uñemiñee Damasco pe*

20 Jayave Saulo umbipi umimbeu Jesús regua judío reta itupao reta pe. Jei chupe reta Jesús co jae Tumpa Tai.

21 Jare opaete uyandu vae reta ipiacañi, jare jei: —¿Jae'ã ra cua Jerusalén pe cua Jesús re güirovia vae reta uiporaraca vae? Jare ou vi cua pe uipisi vaerã cua nunga reta güiraa sacerdote reta itenondegua reta pe —jeyi reta.

22 Ërei Saulo uñemiatangãtu, jare umiamiri judío Damasco pegua reta. Echa'ã uicuaaca chupe reta Jesús co jae Cristo.

### *Judío reta uipota tēi uipisi Saulo*

23 Jare ima ma uasa yave, judío reta uyemboemboe uyuca vaerã Saulo.

24 Ërei cua jerãcua Saulo pe. Jae reta uãro tenta guasu jonque pe ara rupi jare pĩtu rupi, uyuca vaerã tēi.

25 Ërei upurugüirovia vae reta güiraa Saulo pĩtu yave umbiasa tenta guasu iquesemba ita pegua vae iárambo rupi umbigüeyi canasta guasu pe.

### *Saulo Jerusalén pe*

26 Jare Saulo oo uvãe yave Jerusalén pe, uipota tēi uñemiiru upurugüirovia vae reta ndive. Ërei opaete jae reta uyepiu chugüi. Echa'ã güirovia'ã reta jae Jesús re güirovia ma co.

27 Ërei Bernabé güiraa Saulo Jesús jemimondo reta pe, jare umimbeu chupe reta quirãi Saulo uecha yandeYa tape rupi, jare quirãi yandeYa umingueta vae. Jei vi chupe reta quirãi Saulo umimbeu uquiye mbae reve Damasco pe Jesús regua.

28 Jayave Saulo uñemiñru upurugüirovia vae reta ndive Jerusalén pe. Jecuaeño oẽ Jerusalén güi jare uique ye.

29 Jare umimbeu uquiye mbae reve yandeYa regua. Jare uyeaca vi griego pe uyemingueta vae reta ndive. Jáeramo jae reta uipota uyuca.

30 Jare upurugüirovia vae reta cua uicuaa yave, güiraa reta Saulo Cesarea pe, jare joco güi omondo tenta guasu Tarso coti.

31 Jayave umambeco'ã ma quía upurugüirovia vae reta, jare jae reta uñemimirãta opaete Judea rupi, Galilea rupi jare Samaria rupi. Jare yugüireco reta uipi u cavi reve yandeYa, jare Espíritu Santo umbipi acatu. Jare jecuaeño ñru vae reta uñemiñru jae reta ndive.

### *Eneas ucuera*

32 Jare Pedro oo opou yave opaete upurugüirovia vae reta ñugüinoi vae rupi, oo uvãe tenta guasu Lida pegua reta pe.

33 Joco pe uvãe penti cuimbae Eneas jee vae ocho año ma ico jupa pe vae. Echa'ã ipuere mbae omi vae.

34 Jare Pedro jei chupe:

—Eneas, Jesucristo nembigüera ma. Epña ipiso nderupa —jei.

Jare jupivoiño jae upña.

35 Jare opaete Lida pegua reta jare tenta tenta ñuu Sarón pegua reta uecha cua cuimbae, jare uyerova reta yandeYa coti.

### *Dorcas umano jare icove ye*

36 Jare ico tenta guasu Jope pe penti cuña upurugüirovia vae Tabita jee vae. (Cua tee uipota jei

ambie ñee pe: Dorcas.) Cua cuña uyapo jeta icavi vae, jare umeei jeta mbae iparavete vae reta pe.

<sup>37</sup> Jayave imbaerasi, jare umano. Jare ñru vae reta opa umbiyau yave, oñono penti o ivate vae pe.

<sup>38</sup> Jare Lida coiño oĩ Jope güi. Jare upurugüirovia vae Jope pegua reta uicuaa ma yave Pedro oĩ Lida pe, omondo icoti mocui cuimbae reta jei vaerã chupe:

—Eua Jope pe imambae.

<sup>39</sup> Jayave Pedro upña ou jae reta jupíe. Jare ou uvãe yave, ñru vae reta güiraa o ivate vae pe. Joco pe opaete ime umano vae reta yatí uyao ñugüinoi, jare uechaca Pedro pe temimonde Dorcas jae reta ndive ico yave uyapocue vae reta.

<sup>40</sup> Jayave Pedro omoẽ opaete joco pe ñugüinoi vae reta. Jayave uyeatica jare uyerure Tumpa pe. Jayave uyerova umae teõgüe re jare jei:

—Tabita, epña.

Jayave cuña umae, jare uecha Pedro yave, upña uguapi.

<sup>41</sup> Jayave Pedro uipisi ipo pe, jare umupña. Jayave ueni upurugüirovia vae reta jare ime umano vae reta, jare uechaca chupe reta icove ye ma co.

<sup>42</sup> Jare cua jerãcua opaete Jope pegua reta pe. Jare jeta vae güirovia yandeYa re.

<sup>43</sup> Jare Pedro upita ima Jope pe. Ico penti guacapi umipita vae Simón jee vae jenta pe.

## 10

### *Pedro jare Cornelio*



<sup>1</sup> Ico Cesarea pe penti cuimbae Cornelio jee vae. Jae co sundaro reta juvicha penti atı Italiana jee vae pegua.

<sup>2</sup> Jae jare opaete jenta pegua reta umbiadora Tumpa, jare jae umeei jeta mbae iparavete vae reta pe, jare jecuaeñoi uyerure Tumpa pe.

<sup>3</sup> Cua cuimbae uecha cavi ique pe penti ángel Tumpa pe uyeyocui vae uique jae oĩ vae pe mbapi ora ma caaru yave. Ángel jei chupe:

—Cornelio.

<sup>4</sup> Cornelio uquiye reve umaee ngatu ángel re jare upirandu:

—¿Mbae pa, cheYa?

Jare ángel jei chupe:

—Tumpa imandúa ndiyerure reta jare mbae ne-meei vae reta re.

<sup>5</sup> Añave emondo cuimbae reta Jope pe, güeru vaerã penti cuimbae Simón jee vae. Jae uyembijee Pedro pe —jei—.

<sup>6</sup> Jae ico penti guacapi umipĩta vae Simón ipi. Simón jenta oĩ i guasu jembei pe —jei.

<sup>7</sup> Ángel uyemingueta jae ndive vae oo ma yave, Cornelio ueni mocui jembiocui reta jare penti sundaro umbiadora Tumpa vae. Cua sundaro vi uyeyocui Cornelio pe.

<sup>8</sup> Jare opa umimbeu cavi chupe reta yave, omondo Jope coti.

<sup>9</sup> Piareve pe guarasi ara mbiteta ma yave, jae reta yugüiraa tape rupi coiño ma Jope güi ram-bueve, Pedro uyupi tenta iárambo, uyerure vaerã Tumpa pe.

10 Jare iyembaí, jare uipotá ucaru. Ërei ñru vae reta omboyí ñugüinoi rambueve jembiurã, Pedro oque.

11 Jare ique pe uecha ara uyepea jare penti nieso tuicha vae rami vae ugüeyí ou icoti. Cua uyembigüeyí uyepisi reve irundi jembei reta pe.

12 Cua nieso japípe pe ñugüinoi ipotave maemimba uguata vae reta jare opoñí vae reta, jare ipotave güira reta.

13 Jare ou Pedro pe penti ñee:

—Pedro, epüa iyuca jeu.

14 Ërei Pedro jei:

—Ndarau, cheYa. Jau'ã etei co mboroyocui jei agüíye vaerã jau vae. Icavi'ã co —jei.

15 Jayave ñee jei chupe:

—Tumpa umee ndeu vaerã vae, agüíye erĩro.

16 Cua mbapí vese ma uyeyapo yave, nieso rami vae uyereraa ye ara pe.

17 Jare Pedro ipiacañí reve ipia pe uyemingueta oĩ rambueve mbae re ra uyemijaanga cua ique pe uecha vae, cuimbae Cornelio ombou vae reta upirandu yugüeru Simón jenta re, jare yugüeru ma uvãe onque pe.

18 Jare jae reta ueni upirandu joco pe ra ico Simón uyembijee Pedro pe vae.

19 Jare Pedro ipia pe uyemingueta oĩ rambueve jocua ique pe uecha vae re, Espíritu Santo jei chupe:

—Mase, mbapí cuimbae reta ndereca.

20 Epüa egüeyí ecua jae reta Jupíe neatẽi mbae reve. Echa'ã che co ombou —jei.

21 Jayave Pedro ugüeyí cuimbae Cornelio ombou vae reta ñugüinoi vae pe, jare jei chupe reta:

—Che co jae pe reta peeca vae. ¿Maera pa peyu chereca?

<sup>22</sup> Jayave cuimbae reta jei Pedro pe:

—Ime penti cuimbae Cornelio jee vae. Jae co cuimbae jupi vae. Umbiadora co Tumpa. Jae co sundaro reta juvicha opaete judío reta uyemingueta cavi jese vae. Penti ángel Tumpa pe uyeyocui vae jei chupe ndereruca vaerã jenta pe, jae uyapisaca vaerã nemimbeuta chupe vae re — jei reta.

<sup>23</sup> Jayave Pedro uruique cuimbae reta, jare umimbita joco pe. Jayave piareve pe Pedro upña oo jae reta jupíe. Jare amocue upurugüirovia vae Jope pegua reta yugüiraa jae jupíe.

<sup>24</sup> Jare piareve pe yugüiraa uvãe Cesarea pe. Jare Cornelio umbati ma jentarã reta jare iiru reta, jare uãro oĩ Pedro.

<sup>25</sup> Jare Pedro uiqueta ma yave tenta pe, Cornelio oo oovãiti jare uyeatica Pedro jovai umbiadora vaerã.

<sup>26</sup> Ërei Pedro jei chupe:

—Epña. Che cuimbaeño vi co.

Jare umupña.

<sup>27</sup> Jare uyemingueta jae ndive rambueve, Pedro uique tenta pe, jare uecha jeta vae yati ñugüinoi joco pe.

<sup>28</sup> Jayave Pedro jei chupe reta:

—Pe reta picuaa cavi co quirãi penti judío ipuere'ã ñemãiru penti judío mbae vae ndive, jare quirãi ipuere'ã opou ipi. Ërei Tumpa uechaca cheve quirãi icavi'ã aeni vaerã penti vae yepe iquia vae, yepe tẽi uyapo'ã mboroyocui.

<sup>29</sup> Jáeramo pe reta cherenica yave, ayu cheatëi mbae reve. Añave tapirandu peve, ¿maera pa cherenica? —jei Pedro.

<sup>30</sup> Jayave Cornelio jei chupe:

—Irundi ara ma uasa cuarãi yave ayerure añ ayecuacu reve tembú güi cua cherenta pe. Jare aramoiño mbapi ora ma caaru yave aecha penti cuimbae uyemboi oĩ cherovai. Jemimonde jem-bipe —jei—.

<sup>31</sup> Jae jei cheve: Cornelio, ndiyerure uyendu ma, jare Tumpa imandúa ma mbae nemei vae reta re.

<sup>32</sup> Emondo quía Jope pe, jare eruruca Simón uyembijee Pedro pe vae. Jae ico penti guacapi umipita vae Simón ipi. Simón jenta oĩ i guasu jembei pe. Ou yave, jae neminguetata —jei cheve, jei—.

<sup>33</sup> Jáeramo jupivoiño amondo ndecoti, jare yasurupai ndeyu vae re. Añave ore co noĩ opaete cua pe Tumpa jovaque, nduyandu vaerã opaete Tumpa ndeocui vae re —jei.

<sup>34</sup> Jayave Pedro jei chupe reta:

—Añetete aicuaa ma quirãi Tumpa uau'ã penti vaeño ñru vae güi.

<sup>35</sup> Echa'ã jocua umbiadora jare jupi vae uyapo vae ipotave ivi pegua icavi co Tumpa pe —jei—.

<sup>36</sup> Tumpa ombou ñee icavi vae Israel pegua reta pe. Jae umimbeu chupe reta ime mbiacatu Jesucristo re. Jesucristo co jae opaete vae iYa —jei Pedro—.

<sup>37-38</sup> Juan umimbeu uyapisaca jese vae reta pe uyembibautizaca vaerã. Cua jaicue rupi Jesús Nazaret pegua jerãcua Galilea pe jare opaete Judea rupi. Jerãcua quirãi Tumpa umee chupe Espíritu

Santo jare mbaepuere, jare quirãï jae oo opaete que rupi uyapo ícavi vae, jare quirãï umbigüera opaete aña guasu uiporaraca chupe vae reta. Echa'ã Tumpa ico jae ndive. Opaete cua pe reta picuaa co —jei—.

<sup>39</sup> Jare ore numimbeu ñru vae reta pe opaete Jesús uyapo Judea rupi jare Jerusalén pe vae. Jayave judío reta uicutuca curusu re uyucaca —jei Pedro chupe reta—.

<sup>40</sup> Ërei Tumpa umbijecove ye güeru umanocue vae reta ipite güi mbapí ara umano rendave pe, jare umbiyecuaa.

<sup>41</sup> Umbiyecuaa'ã opaete vae pe, jaeño oreve. Echa'ã tenonde ma Tumpa oreparavo numimbeu vaerã ñru vae reta pe. Ore nducaru jare í ndou jae ndive, icove ye yave ou umanocue vae reta ipite güi —jei—.

<sup>42</sup> Jare jae oreocui numimbeu vaerã ñru vae reta pe quirãï Tumpa uiparavo uña vaerã icove vae reta jare umanocue vae reta —jei Pedro—.

<sup>43</sup> Cua regua co umimbeu opaete Tumpa ñnee aracae umimbeu vae reta. Echa'ã jae reta jei Tumpa umbiasata opaete jese güirovia vae reta pe imbaeyoa reta jae jeco pegua —jei.

### *Espíritu Santo ou judío mbae vae reta pe*

<sup>44</sup> Jare Pedro imiari oñ rambueve, Espíritu Santo ou opaete cua ñee uyandu vae reta pe.

<sup>45</sup> Jare judío upurugüirovia vae Pedro jupíe yugüeru vae reta ipiacañi quirãï judío mbae vae reta pe vi uñemee Espíritu Santo vae re.

<sup>46</sup> Echa'ã jae reta uyandu uyemingueta reta ambie vae iñee pe. Jare uyandu vi umbiadora Tumpa.

<sup>47</sup> Jayave Pedro jei:

—¿Quía pa umbiavaita agüiye vaerã uyembibautizaca cua reta? Echa'ã Espíritu Santo ou ma chupe reta, yandeve ou rami —jei.

<sup>48</sup> Jayave Pedro oyocui uyembibautizaca vaerã yandeYa Jesús jee re. Jayave joco pegua reta umiñera Pedro upita vaerã jae reta ndive mbovi ara pegua.

## 11

*Pedro umimbeu upurugüirovia vae Jerusalén pegua reta pe*

<sup>1</sup> Jayave Jesús jemimondo reta jare ñru upurugüirovia vae Judea rupi ñugüinoi vae reta uicuaa quirãí judío mbae vae reta vi güirovia Tumpa iñee.

<sup>2</sup> Jayave Pedro oo ye uvãe yave Jerusalén pe, judío upurugüirovia vae reta uñeengata chupe.

<sup>3</sup> Jae reta jei:

—¿Maera pa ndique judío mbae vae reta jenta pe? ¿Maera pa ndecaru jae reta ndive? —jei reta.

<sup>4</sup> Jayave Pedro iyipi güive umbipi umimbeu cavi chupe reta opaete uyeyapo vae. Jae jei chupe reta:

<sup>5</sup> —Che ayerure añ yave tenta guasu Jope pe, cheque pe aecha penti nieso tuicha vae rami vae ugüeyi ou checoti. Cua uyembigüeyi ara güi uyepisi reve irundi jembei reta pe ou uvãe cheve —jei—.

<sup>6</sup> Amae ngatu jese yave, aecha maemimba uguata vae reta, amocue pochi vae jare amocue

pochi mbae vae, jare maemimba opoñi vae reta, jare güira reta.

<sup>7</sup>Jare ayandu vi penti ñee jei cheve: ‘Pedro, epüa iyuca jeu’ —jei, jei Pedro—.

<sup>8</sup>Ërei che jae: ‘Ndarau, cheYa. Jau’ã etei co mboroyocui jei agüiye vaerã jau vae. Icavi’ã co’ —jae chupe, jei—.

<sup>9</sup>Ërei ñee ou ara güi vae jei cheve: ‘Tumpa umee ndeu vaerã vae, agüiye eriro’ —jei cheve, jei—.

<sup>10</sup>Jare cua mbapi vese ma uyeyapo yave, opaete uyereraa ye ara pe.

<sup>11</sup>Jare jupivoiño yugüeru uvãe che aico vae pe mbapi cuimbae Cesarea güi Cornelio ombou vae reta —jei Pedro—.

<sup>12</sup>Jare Espíritu Santo jei cheve aa vaerã jae reta jupíe cheatëi mbae reve. Jare cua seis upurugüirovia vae reta vi yugüiraa cherupíe, jare nduique jocua cuimbae jenta pe —jei.

<sup>13</sup>Jare jocua cuimbae umimbeu oreve quirãi uecha penti ángel uyemboi oñ jae jo pe, jare quirãi ángel jei chupe: ‘Emondo cuimbae reta Jope pe eruruca penti cuimbae Simón jee vae. Jae uyembijee Pedro pe’ —jei chupe, jei—.

<sup>14</sup>Jae umimbeuta ndeve ñee, nde jare opaete nerenta pegua reta piyembiasaca vaerã —jei chupe, jei—.

<sup>15</sup>Jayave che ambipi amingueta reta yave, Espíritu Santo ou chupe reta, yandevete tenonde yave ou rami.

<sup>16</sup>Jayave chemandúa yandeYa jei yandevete vae re. Echa’ã jei: ‘Juan upurumbibautiza i pe. Ërei pe reta piyembibautizacata Espíritu Santo pe’ —jei

yandeYa, jei—.

<sup>17</sup> Tumpa umee chupe reta Espíritu Santo yande yarovia yandeYa Jesucristo re vae pe umee vae. Jáeramo che chepuere'ã etei ambiavai Tumpa uyapo vae —jei.

<sup>18</sup> Jayave cua Pedro jei chupe reta vae uyandu yave, jae reta ipuere'ã ma mbae jei. Umbiadoraño Tumpa, jare jei reta:

—Tumpa umaeño vi judío mbae vae reta re ueya vaerã iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĩ vae, güinoi vaerã tecove opa mbae vae.

*Upurugüirovia vae reta Antioquía pe*

<sup>19</sup> Jare Esteban uyuca yave, jovaicho reta uiporara upurugüirovia vae reta pe. Jare upurugüirovia vae reta opa uñemiai, jare yugüiraa uvãe ivi Fenicia, Chipre jare Antioquía pe. Jare jae reta umimbeu judío reta peño Tumpa iñee.

<sup>20</sup> Ërei jae reta ipite pe ñugüinoi amocue cuimbae Chipre jare Cirene pegua. Cua reta yugüiraa uvãe yave Antioquía pe, umingueta judío mbae vae reta pe vi, jare umimbeu chupe reta ñee icavi vae yandeYa Jesús regua.

<sup>21</sup> Jare yandeYa ombori, jare jeta vae güirovia jare uyerova yandeYa coti.

<sup>22</sup> Jare cua jerãcua upurugüirovia vae Jerusalén pe ñugüinoi vae reta pe. Jayave jae reta omondo Bernabé Antioquía pe.

<sup>23</sup> Jare jae oo uvãe yave, uecha jocua uyeyapo Tumpa ipiacavi jeco pegua vae, jare uyerovia. Jayave jei chupe reta jecuaeño uguata cavi vaerã yandeYa ndive ipirãta reve ipia pe.



<sup>24</sup> Echa'ã Bernabé co jae cuimbae ipiacavi vae. Jae upurugüirovia cavi, jare tinee Espíritu Santo pe. Jare jeta vae güirovia yandeYa re jare uñemĩru upurugüirovia vae reta ndive.

<sup>25</sup> Cua jaicue rupi Bernabé oo Tarso pe, ueca vaerã Saulo. Jare uvãe chupe yave, güeru Antioquía pe.

<sup>26</sup> Jare joco pe uñemĩru reta penti año upurugüirovia vae reta ndive, jare omboe jeta vae. Jare Antioquía pe jaeramo etei ĩru vae reta umbipi jei upurugüirovia vae reta re:

—Cua reta co jae cristiano reta.

<sup>27</sup> Jare jocua ara reta pe amocue Tumpa iñee umimbeu vae reta yugüeru Jerusalén güi Antioquía pe.

<sup>28</sup> Penti jee co Agabo. Jae upña uyemboi, jare jei Espíritu Santo rupi imeta co caruai tuicha vae opaete ivi rupi. Cua uyeyapo Claudio mburuvicha guasurã ico yave.

<sup>29</sup> Jayave penti penti upurugüirovia vae reta iquirẽi omondo ime güinoi vae güi, ombori vaerã upurugüirovia vae Judea rupi ñugüinoi vae reta.

<sup>30</sup> Jare jucuarãi uyapo reta. Jare jae reta omondo upurugüirovia vae reta itenondegua reta pe Bernabé jare Saulo ndive.

## 12

*Herodes uyucaca Jacobo, jare oñonoca Pedro peresoriru pe*

<sup>1</sup> Jocua ara reta pe mburuvicha guasu Herodes uipisica amocue upurugüirovia vae reta, uyapo vaerã icavi mbae vae chupe reta.

<sup>2</sup> Jare uyucaca quise pe Jacobo - jae co Juan tiquei.

<sup>3</sup> Jare Herodes uicuaa yave cua uyapo vae icavi judío reta pe, uipisica Pedro vi. Jocua ara reta pe judío reta jou ñugüinoi mbiyape ovu mbae vae.

<sup>4</sup> Jare uipisica ma yave, oñonoca peresoriru pe. Umee irundi ati sundaro reta pe uyandareco jese vaerã. Penti penti ati güinoi irundi sundaro. Herodes uipota tẽi güinoẽca Pedro tenta guasu pegua reta jovai pascua uasa ma yave.

<sup>5</sup> Jayave sundaro reta uyandareco Pedro re peresoriru pe. Ërei upurugüirovia vae reta icueri mbae reve uyerure Tumpa pe jese.

### *Pedro oẽ peresoriru güi*

<sup>6</sup> Piareve pe ma Herodes güinoẽcata tẽi yave, jocua pĩtu etei Pedro oque oĩ mocui sundaro ipãu pe, jare uñeapĩti oĩ mocui cadena pe. Jare sundaro reta peresoriru jonque uãro ñugüinoi.

<sup>7</sup> Jare aramoiño penti ángel yandeYa pe uyeyocui vae uyecuaa, jare penti tembipe uesape peresoriru pe. Jayave ángel uñatai Pedro iyique pe umbisareco vaerã, jare jei chupe:

—Epũa voi.

Jare cadena reta uyera ipapĩ güi.

<sup>8</sup> Jayave ángel jei chupe:

—Iyemonde jare emonde vi ndepipasa.

Jare Pedro jucuarãi uyapo. Jayave ángel jei chupe:

—Iñeñoma ndeasoya pe, jare eyu cheraicue.

<sup>9</sup> Jayave Pedro oẽ oo ángel jaicue rupi. Jae uicuaa'ã añete ra ángel uyapo vae. Ipia pe uyemingueta tẽi opaete cua uecha oĩ ique pe vae.

<sup>10</sup> Uasa ma yave mocui sundaro peresoriru uãro vae, yugüiraa uvãe onque fierro calle coti oo vae pe. Cua onque jaei uyepea chupe reta. Jare oẽ reta ma yave, uguata reta penti calle rupi. Jayave aramoiño ángel oo Pedro güi ueya.

<sup>11</sup> Jayave ramo Pedro uicuaa cua uyeyapo vae añete co, jare jei iyupe:

—Añave aicuaa cheYa co ombou ángel jare cherepica Herodes güi jare opaete judío reta uipotã uyapo cheve vae güi.

<sup>12</sup> Cua re ipia pe uyemingueta rambueve, oo uvãe María jenta pe. María co jae Juan Marcos ichi. Joco pe jeta vae yati uyerure ñugüinoi Tumpa pe.

<sup>13</sup> Pedro ombopu onque, jare oẽ tenta güi penti cuñatai Rode jee vae uyapisaca vaerã.

<sup>14</sup> Cua cuñatai uicuaa Pedro iñee, ãrei uyerovia güi uipea'ã onque. Osi uique tenta pe, jare umimbeu ñru reta pe Pedro co oĩ onque pe.

<sup>15</sup> ãrei jae reta jei chupe:

—Nembiquere co.

ãrei jae jeiete jei añete co. Jayave jae reta jei:

—Ángel uyandarecose jese vae co.

<sup>16</sup> ãrei Pedro jecuae ombopu onque. Jare jae reta uipea yave, uecha jae co, jare ipiacañi.

<sup>17</sup> ãrei Pedro umupüa ipo umiquüi reta vaerã, jare umimbeu chupe reta quirãi yandeYa güinoẽ peresoriru güi. Jare jei chupe reta:

—Picuaaca cua Jacobo jare ñru upurugüirovia vae reta pe.

Jayave oẽ oo joco güi icoti'ã.

<sup>18</sup> Jare cõe rupive sundaro reta uyemipia'ã ete. Echa'ã uicuaa'ã mbae ra uyeyapo Pedro pe.

19 Jare Herodes uecaca tēi yave, Pedro uñevãe'ã. Jayave Herodes upirandu sundaro reta pe jese. Jayave oyocui sundaro reta uyeyucaca vaerã. Jayave Herodes oo Judea güi Cesarea pe, jare upita joco pe.

### *Herodes umano*

20 Jare Herodes pochì ico Tiro pegua reta jare Sidón pegua reta coti. Jayave jae reta penti rami yugüeru ipi, jare uñemĩru reta penti mburuvicha guasu jembíocui tenondegua vae Blasto jee vae ndive. Jae reta jei chupe agüiye vaerã mburuvicha guasu pochì chupe reta. Echa'ã jae reta güeru jembíurã mburuvicha guasu Herodes iivì güi.

21 Jare Herodes uiparavo penti ara imiari vaerã chupe reta. Jayave jocua ara Herodes uyemonde cavi, jare uguapì mburuvicha upuruãa vae pe, jare imiari chupe reta.

22 Jare jae reta iñeeãta reve jei:

—Tumpa iñee co, cuimbae iñee'ã co.

23 Jare jupivoiño penti ángel yandeYa pe uyeyocui vae umimbaerasi Herodes taso pe. Echa'ã Herodes umbiadora'ã Tumpa. Jáeramo umano.

24 Ërei Tumpa iñee uñemíai, jare jeta vae upurugüirovia.

25 Jare Bernabé jare Saulo yugüeru ye Jerusalén güi, iparaviqui joco pe uyapo ma yave. Jare güeru jae reta jupíe Juan Marcos.

## 13

*Bernabé jare Saulo yugüiraa umimbeu ñee icavi vae*

<sup>1</sup> Jare yugüireco upurugüirovia vae Antioquía pe ñugüinoi vae reta ipite pe amocue Tumpa iñee umimbeu vae reta jare Tumpa iñee re oporomboe vae reta. Jae reta co Bernabé, Simón Niger, Lucio Cirene pegua, mburuvicha guasu Herodes jentarã Manaén jee vae jare Saulo.

<sup>2</sup> Cua reta uyeyocui yandeYa pe jare uyecuacu tembíu güi rambueve, Espíritu Santo jei chupe reta:

—Pemondo Bernabé jare Saulo uyapo vaerã mbaraviqui che aiparavo ma chupeguarã vae.

<sup>3</sup> Jare uyecuacu reta tembíu güi, jare uyerure reta Tumpa pe. Jayave ñru reta oñono ipo jese reta jare omondo.

*Umimbeu reta ñee icavi vae Chipre pegua reta pe*

<sup>4</sup> Jayave Saulo jare Bernabé uyemondoca Espíritu Santo pe, jare yugüiraa tenta guasu Seleucia pe, jare joco güi uasa i guasu rupi ivi Chipre pe.

<sup>5</sup> Jare yugüiraa uvãe yave tenta guasu Salamina pe, umimbeu reta Tumpa iñee judío reta itupao reta pe. Jare Juan oo jae reta ndive ombori vaerã.

<sup>6</sup> Jare opaete Chipre umbapi yave, yugüiraa uvãe tenta guasu Pafos pe, jare joco pe uñevãe penti judío Barjesús jee vae ndive. Jae co penti ipaye vae, jare jei jae co penti Tumpa iñee umimbeu vae. Cua jei upurumbitavi vaerã.

<sup>7</sup> Cua cuimbae oĩ mburuvicha Sergio Paulo jee vae ndive. Cua mburuvicha iyaracuaa catu co. Jae ueni Bernabé jare Saulo, jare uipota uyapisaca Tumpa iñee re.

<sup>8</sup> Ërei Elimas (cua tee uipota jei: “Ipaye vae”) umbiavai, agüiye vaerã tõi mburuvicha upurugüirovia.

<sup>9</sup> Ërei Saulo (uyembijee vi Pablo pe vae) tinee Espíritu Santo pe, jare umae ngatu Elimas re

<sup>10</sup> jare jei chupe:

—Nde co jae aña guasu tai upurumbitavi vae. Nde ndiyapo icavi mbae vae, jare ndipota'ã ñru vae reta uyapo vaerã jupi vae. Jecuaeño ndeporoyopia yandeYa jape icavi vae güi.

<sup>11</sup> Mase, aña ve yandeYa tombou ipo nderé, nderesa mbae ndico vaerã. Ndarau ndeecha guarasi mbovi ara pegua —jei.

Jare jupivoiño Elimas ipuere'ã mbae uecha, pítumimbi oĩ yave rami, jare coti coti uyerova ueca tõi quía uipoco güiraa vaerã.

<sup>12</sup> Jayave mburuvicha cua uyeyapo vae uecha yave, güirovia Tumpa ñee. Echa'ã ipiacañi yandeYa iporomboe re.

*Pablo jare Bernabé Antioquía Pisidia pegua pe*

<sup>13</sup> Jayave Pablo jare jae ndive ñugüinoi vae reta yugüiraa Pafos güi, jare uasa i guasu rupi tenta guasu Perge ivi Panfilia pegua pe. Ërei Juan ueya reta oo ye Jerusalén coti.

<sup>14</sup> Jayave jae reta yugüiraa Perge güi tenta guasu Antioquía Pisidia pegua coti. Jare joco pe yugüiraa uvãe yave, uique reta judío reta itupao pe mbutuu ara pe, jare uguapi reta.

<sup>15</sup> Jare ñru vae reta opa umingueta yave mboroyocui güi jare Tumpa ñee aracaе umimbeu vae reta uicuatiacue güi, tupao pegua reta itenondegua reta omondo jei chupe reta:

—Orerivi reta, ime yave ñee penoi orembiaracuaa vaerã, pepuere piyemingueta.

16 Jayave Pablo upũa, jare umupũa ipo umiquĩi reta vaerã. Jayave jei chupe reta:

—Cuimbae Israel pegua reta jare opaete pe reta Tumpa re pipiu vae, piyapisaca cheré.

17 Israel pegua reta iTumpa uiparavo yandetenondegua reta, jare umbutuichaca Egipto pe yugüireco rambueve. Ërei Egipto jae reta iivi'ã co. Jare Tumpa imbaepuere tuicha vae pe güinoẽ joco güi —jei—.

18 Jare cuarenta año urupia chupe reta ñana rupi.

19 Jare opa umbai yave Canaán güi siete ivi ambiembie vae pegua reta, umee cua reta iivicue Israel pegua reta pe iivirã —jei—.

20 Cua jaicue rupi cuatrocientos cincuenta año rupi Tumpa umee chupe reta mburuvicha reta uãa vaerã Samuel oĩ regua. Samuel co jae Tumpa iñee aracae umimbeu vae —jei—.

21 Jayave jae reta uyerure mburuvicha guasu re. Jayave Tumpa umee chupe reta Cis tai Saúl jee vae cuarenta año pegua. Jae co penti cuimbae Benjamín iñemoña pegua.

22 Jare Tumpa cua cuimbae omombo yave, umee chupe reta David juvicha guasurã. Jare Tumpa jei David re: 'Che aicuaa Isaí tai David. Jae co penti cuimbae chembiyerovia vae. Jae uyapota opaete che aipota vae' —jei, jei Pablo—.

23 Cua David iñemoña reta güi Tumpa umee Jesús. Jae co Israel pegua reta umbiasa vae. Jucuarãi Tumpa uyapo ma aracae jei vae —jei—.

24 Ndei Jesús ou mbove, Juan umimbeu opaete Israel pegua reta pe ueya vaerã iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĩ vae, jare uyembibautizaca vaerã.

25 Jare Juan opata ma umimbeu chupe reta yave, jei: ‘Pe reta pepia pe piyemingueta tẽi che co jae. Ërei jucuarãi'ã. Co ou cheraicue ñru vae. Jupi'ã co che amboi vaerã ipipasa’ —jei, jei—.

26 Cheriquei reta, pe reta co jae Abraham iñemoñaã reta jare ñru vae reta pe reta Tumpa re pipiu vae co. Tumpa ombou peve cua ñee piyembiasaca vaerã.

27 Echa'ã Jerusalén pegua reta jare juvicha reta uicuaa'ã quía ra co jae Jesús. Uicuaa'ã vi Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta uicuatiacue opa mbutuu ara pe jae reta umingueta tẽi vae. Jáeramo jae reta jei Jesús uyeyucaca vaerã, jare jucuarãi uyeyapo uyecuatía oĩ jese vae —jei Pablo—.

28 Jare yepe tẽi uvãe'ã teco Jesús re uyucaca reta vaerã, ãrei uyerure Pilato pe uyucaca vaerã.

29 Jare jae reta opa ma uyapo chupe yave opaete jese uyecuatía oĩ vae, umbigüeyica reta curusu güi, jare oñonoca teögüeriru pe —jei—.

30 Ërei Tumpa umbijecove ye güeru umanocue vae reta ipite güi.

31 Jare jeta ara uyecuaa jae jupíe yugüiraa Galilea güi Jerusalén pe vae reta pe. Jae reta añave umimbeu ñru vae reta pe —jei Pablo chupe reta—.

32-33 Jare ore vi numimbeu peve ñee icavi vae, quirãi Tumpa jei yandetenondegua reta pe vae Tumpa etei uyapo ma yandeve. Echa'ã umbijecove ye Jesús güeru umanocue vae reta



ipite güi. Uyecuatiá oĩ Salmo mocui pe cuarã: ‘Nde co jae cheRai. Cua ara che co jae ndeRu.’ Jucuarã uyecuatiá oĩ.

<sup>34</sup> Tumpa umbijecove ye güeru umanocue vae reta ipite güi, agüiye vaerã etei jetecue icumegua. Jare cua re jei: ‘Tamee ndeve bendición reta David pe jae ameeta chupe vae’ —jei Tumpa, jei—.

<sup>35</sup> Jáeramo jei ñru Salmo pe: ‘Che co jae jupi vae. Nemañota'ã cheretecue re icumegua vaerã’ —jei, jei—.

<sup>36</sup> Echa'ã David opa uyeyocui yave opaete jentaigua reta pe Tumpa uipota vae rupi, umano, jare uñeñotica itenondegua reta ñugüinoi vae pe, jare jetecue icumegua —jei—.

<sup>37</sup> Ërei jocua Tumpa umbijecove ye güeru umanocue vae reta ipite güi vae jetecue icumegua'ã etei —jei—.

<sup>38</sup> Jáeramo, cheriquei reta, picuaa cavi cua ore numimbeu ñru vae reta pe vae. Tumpa umbiasata peve pembaeyoa reta cua Jesús rupi.

<sup>39</sup> Jare opaete güirovia jese vae reta uyembujupica ma. Echa'ã yandepuere'ã yayembujupica Moisés iporoyocui re —jei—.

<sup>40</sup> Jáeramo piñemoa ngatu, agüiye vaerã uyeyapo peve Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta jei vae. Echa'ã jei reta cuarã:

<sup>41</sup> ‘Mase, upurugüiriro vae reta, pepiacañi jare pecañitei’ —jei Tumpa—.

‘Echa'ã che ayapota penti mbaraviqui pico ram-bueve.

Pe reta ndarau perovia, yepe tẽi quía umimbeuta peve’ —jei.

Jucuarãi jei reta –jei.

<sup>42</sup> Jare oẽ reta yave judío reta itupao güi, judío mbae vae reta umiñera umimbeu vaerã chupe reta cua ñee mbutuu ara outa vae pe.

<sup>43</sup> Jare tupao pe yatì vae reta opa yugüiraa yave, jeta judío reta jare judiorã uyeyapo vae umbiadora Tumpa vae reta yugüiraa Pablo jare Bernabé ndive. Cua mocui reve imiari chupe reta, jare oyocui jecuaeño uyeco reta vaerã Tumpa ipiacavi re.

<sup>44</sup> Jare mbutuu ara ou vae pe opaete seri tenta guasu pegua reta uyembati, uyapisaca vaerã Tumpa iñee re.

<sup>45</sup> Ërei judío reta uecha yave jeta vae yatì, uñemiagüiro, jare jei añete'ã co Pablo jei vae, jare jei icavi mbae vae Pablo coti.

<sup>46</sup> Jayave Pablo jare Bernabé imiari uquiye mbae reve chupe reta. Jei reta:

–Añete icavi co ore numimbeu vaerã peve rani Tumpa iñee. Ërei perïro ma. Pipota'ã ma. Jucuarãi picuaaca oreve penoita'ã co tecove opa mbae vae. Jáeramo añave numimbeuta judío mbae vae reta pe.

<sup>47</sup> Echa'ã yandeYa oreocui cuarãi:

'Pomondo judío mbae vae reta pe, peraa vaerã tembipe chupe reta,

jare pemimbeu vaerã opaete ivi pegua reta pe Tumpa umbiasata co.'

Jocuarãi oreocui –jei reta.

<sup>48</sup> Jare judío mbae vae reta uyandu yave cua ñee, tuicha uyerovia reta, jare umbutuicha Tumpa

iñee. Jare güirovia opaete jocua Tumpa uiparavo tecove opa mbae vae güinoi vaerã vae reta.

49 Jare Tumpa iñee uñemiai opaete jocua ivi rupi.

50 Ërei judío reta omboemboe cuña tenta guasu pegua reta itenondegua uipi Tumpa vae reta jare cuimbae tenta guasu pegua reta itenondegua reta, jare umbipi uiporaraca Pablo jare Bernabé pe, jare omombo reta iivi güi.

51 Jayave Pablo jare Bernabé umitimo ivicuii ipi güi, uechaca vaerã tenta guasu pegua reta co teco güinoi, jare yugüiraa tenta guasu Iconio coti.

52 Ërei upurugüirovia vae reta uyerovia ete, jare tinee Espíritu Santo pe.

## 14

### *Pablo jare Bernabé Iconio pe*

1 Jare Iconio pe Pablo jare Bernabé uique pãve judío reta itupao pe, jare imiari reta joco pe ñugüinoi vae reta pe. Jáeramo jeta judío reta jare judío mbae vae reta upurugüirovia.

2 Ërei judío upurugüirovia mbae vae reta omboemboe judío mbae vae reta, jare umitarëica chupe reta upurugüirovia vae reta.

3 Jáeramo Pablo jare Bernabé upita joco pe ima pegua, jare imiari ñru vae reta pe uquiye mbae reve yandeYa re. Jare yandeYa uechaca añete co iñee mbiacavi regua miacañi Pablo jare Bernabé uyapo vae reta rupi.

4 Ërei tenta guasu pegua reta uyembiyao uyugüi. Amocue uñemiñru judío reta ndive, jare amocue uñemiñru Jesús jemimondo reta ndive.

<sup>5</sup> Jare judío reta jare judío mbae vae reta juvicha reta ndive uipota upurupeña Jesús jemimondo reta re, uyapo vaerã tēi icavi mbae vae chupe reta jare uyapi vaerã tēi ita pe.

<sup>6</sup> Ērei Pablo jare Bernabé cua uicuaa yave, osi yugüiraa tenta guasu reta Litra jare Derbe pe jare cua mocui tenta guasu iyipi rupi. Cua tenta guasu reta co ivi Licaonia pegua.

<sup>7</sup> Jare joco pe vi jae reta umimbeu ñee icavi vae.

### *Litra pegua reta uyapi Pablo ita pe*

<sup>8</sup> Jare Litra pe uguapi oĩ penti cuimbae ipuere mbae uguata vae. Ichi jie güi oa güive ipuere'ã etei uguata.

<sup>9</sup> Cua cuimbae uyandu Pablo imiari oĩ. Jare Pablo umae ngatu jese, jare uecha güinoi mburugüirovia ucuera vaerã.

<sup>10</sup> Jayave Pablo iñeeãta reve jei chupe:

—Epña iyemboi.

Jare jae upña voi uyemboi jare umbipi uguata.

<sup>11</sup> Jayave yati vae reta uecha yave Pablo uyapo vae, jei reta Licaonia pegua reta iñee pe iñeeãta reve:

—Tumpa cuimbae reta rami vae reta ugüeyi yandeve.

<sup>12</sup> Jare jae reta umbijee Bernabé Júpiter, jare umbijee Pablo Mercurio. Echa'ã Pablo icatu imiari vaerã.

<sup>13</sup> Jare jocua tumpa-raanga Júpiter jee vae itupao oĩ tenta guasu jovai. Jare Júpiter isacerdote güeru güeye reta jare mbaepoti reta tenta guasu jonque pe, jare jae jare yati vae reta uipota tēi uyuca güeye reta umbiadora vaerã Pablo jare Bernabé.

14 Ërei Jesús jemimondo reta cua uicuaa yave, omondoro reta jemimondei, jare osi yati vae reta ipite pe, jare iñeeãta reve jei chupe reta:

15 —Cuimbae reta, ¿maera pa piyapo cua? Ore perapicha retaño co. Jare numimbeu peve piyero vaerã cua icavi mbae vae piyapo vae güi Tumpa icove vae coti. Echa'ã jae uyapo ara, ivi, i guasu jare opaete mbaembae ime ñugüinoi pipe vae reta —jei reta—.

16 Tumpa umaño araca pegua reta re uyapo vaerã jae reta uipota vae.

17 Ërei jae jecuaño uyecuaa chupe reta mbaembae icavi vae jae uyapo vae rupi. Echa'ã jae ombou yandevé ama jare umbicuacuaa cavi temiti reta yanderembiurã ime vaerã. Jare jucuarã uyapo, yayerovia vaerã —jei reta.

18 Cua jei reta yave, añapea umbiavai tenta guasu pegua reta agüiye vaerã uyuca güeye reta umbiadora vaerã.

19 Jayave amocue judío reta yugüeru Antioquía jare Iconio güi. Jae reta omboemboe tenta guasu pegua reta uyapi vaerã Pablo ita pe. Jare uyapi ma yave, umbitiriri güiraa tenta guasu güi ñana coti. Umano echa chupe reta.

20 Ërei upurugüirovia vae reta yugüeru uyembati yave Pablo iyipi rupi, Pablo upña oo ye tenta guasu pe. Jayave piareve pe oo Bernabé ndive Derbe coti.

21 Jare umimbeu reta ñee icavi vae Derbe pe, jare jeta Derbe pegua reta güirovia Jesús re. Jayave Pablo jare Bernabé yugüeru ye Listra, Iconio jare Antioquía pe.

22 Jare cua tenta guasu reta pe jae reta umiatangãtu upurugüirovia vae reta, jare umbiaracuaa jecuaeño güinoi vaerã mburugüirovia Tumpa coti. Jare jei vi chupe reta:

—Jetañotai co yaiporara yaique vaerã Tumpa iporoyocua pe.

23 Jare upurugüirovia vae reta uyembatĩmbati vae pe Pablo jare Bernabé uiparavo upurugüirovia vae reta itenondegua retarã. Jare uyerure reta uyecuacu reve tembíu güi. Uyerure yandeYa pe jae uyandareco vaerã cua itenondegua reta re. Echa'ã güirovia reta ma yandeYa re.

### *Yugüiraa ye Antioquía Siria pegua pe*

24 Jayave Pablo jare Bernabé uasa Pisidia rupi, jare yugüiraa uvãe Panfilia pe.

25 Jayave umimbeu ma yave Tumpa iñee Perge pe, yugüiraa tenta guasu Atalia pe.

26 Jare joco güi uasa i guasu rupi Antioquía coti. Echa'ã upurugüirovia vae reta Antioquía pegua tenonde yave uyerure Tumpa pe ipiacavi oĩ vaerã jae reta ndive cua mbaraviqui opa ma uyapo vae re.

27 Jare yugüiraa uvãe yave, Pablo jare Bernabé uyembati upurugüirovia vae reta ndive, jare umimbeu chupe reta opaete Tumpa uyapo chupe reta vae, jare quirãi Tumpa umaeño judío mbae vae reta re upurugüirovia vaerã.

28 Jare upita reta joco pe ima pegua upurugüirovia vae reta ndive.

# 15

## *Jerusalén pe uyeyapo vae*

<sup>1</sup> Jare yugüeru Judea güi amocue cuimbae reta, jare jei upurugüirovia vae reta pe:

—Piñemícircuncidaca'ã yave Moisés iporoyocui pe jei rami, ndarau pepuere piyembiasaca.

<sup>2</sup> Jare Pablo jare Bernabé jeta uyeaca jae reta ndive cua re. Jayave upurugüirovia vae reta uiparavo Pablo jare Bernabé jare ñru vae reta jae reta ipite güi, yugüiraa vaerã Jerusalén pe uyemingueta cua re Jesús jemimondo reta jare upurugüirovia vae reta itenondegua reta ndive.

<sup>3</sup> Jayave ñru upurugüirovia vae reta omondo ma yave, jae reta uasa Fenicia jare Samaria rupi jare umimbeu joco pegua reta quirã judío mbae vae reta uyerova Tumpa coti. Jare umbiyerovia ete upurugüirovia vae reta.

<sup>4</sup> Jare yugüiraa uvãe yave Jerusalén pe, Jesús jemimondo reta jare opaete upurugüirovia vae reta itenondegua reta ndive umbiresive cavi reta. Jare Pablo jare Bernabé umimbeu chupe reta opaete Tumpa uyapo chupe reta vae.

<sup>5</sup> Ñrei amocue fariseo pegua upurugüirovia vae reta upãa jare jei:

—Icavi co ñamícircuncidaca vaerã, jare yayocui uyapo vaerã Moisés iporoyocui.

<sup>6</sup> Jayave Jesús jemimondo reta jare upurugüirovia vae reta itenondegua reta uyembati, uyemingueta vaerã cua re.

<sup>7</sup> Jare uyeaca ma uyupii yave, Pedro upãa jare jei chupe reta:

—Cheriví reta, picuaa catu co quirãî caramboe yave Tumpa cheparavo amimbeu vaerã judío mbae vae reta pe ñee icavi vae, jae reta güirovia vaerã.

<sup>8</sup> Tumpa uicuaa opaete vae ipia pe oĩ vae, jare jae uechaca jae reta güirovia co. Echa'ã umee chupe reta Espíritu Santo, yandeve umee rami — jei Pedro—.

<sup>9</sup> Jare Tumpa umbiyuavi'ã etei yandegüi. Echa'ã oyoe ma ipia, jae reta güirovia yave —jei—.

<sup>10</sup> Jayave ¿maera pa pipota pembiavai Tumpa? Echa'ã mboroyocui penti tivita rami. Pe reta pipota pembivita jocua upurugüirovia vae reta. Ñrei yandetenondegua reta jare yande vi yandepuere'ã yavoi —jei—.

<sup>11</sup> Yande yarovia yayembiasaca ma co yandeYa Jesús ipiacavi re, jae reta rami —jei.

<sup>12</sup> Jayave opaete yati vae reta iquĩño, jare uyapisaca Bernabé jare Pablo jei vae re. Jae reta umimbeu chupe reta opaete miacañi reta Tumpa uyapo jae reta rupi judío mbae vae reta ipite pe vae.

<sup>13</sup> Jare jae reta opa imiari yave, Jacobo jei:

—Cheriví reta, piyapisaca cheré.

<sup>14</sup> Simón umimbeu ma yandeve quirãî Tumpa jaeramo etei uparaviqui judío mbae vae reta ipite pe, uiparavo vaerã chugüi reta amocue jae jee umbiadora vaerã —jei—.

<sup>15</sup> Cua re co jei vi Tumpa ñnee aracae umimbeu vae reta. Uyecuatiã oĩ cuarãî:

<sup>16</sup> 'Cua jaicue rupi ayu yeta, jare ayapo yeta David jenta opa usururu vae' —jei yandeYa—.



‘Amupña yeta usururucue, jare ambipiãuta,

<sup>17</sup> opaete ñru ivi pegua reta chereca vaerã,  
jare opaete judío mbae vae reta.

Che co jae reta iYa.

<sup>18</sup> Che aicuaaca cua aracae güive’ —jei yandeYa.

Jucuarãi uyecuatía oĩ —jei chupe reta—.

<sup>19</sup> Jáeramo che jae agüiye yamambeco jocua judío  
mbae vae uyerova Tumpa coti vae reta.

<sup>20</sup> Ërei yaicuatía chupe reta agüiye vaerã jou soo  
tumpa-raanga pe uñemee vae, jare maemimba  
uyeyuvi vae isoo, jare soo jugüi reve, jare agüiye  
vaerã uyapo aguasa —jei Jacobo—.

<sup>21</sup> Echa’ã aracae güive yugüireco tenta guasu  
guasu pe Moisés iporoyocui umimbeu vae reta.  
Opa mbutuu ara jae reta umingueta Moisés  
iporoyocui itupao reta pe —jei.

<sup>22</sup> Jayave Jesús jemimondo reta jare opaete up-  
urugüirovia vae reta itenondegua reta ndive jei  
icavi co uyeparavo vaerã amocue cuimbae reta  
jae reta ipite güi, omondo vaerã Antioquía pe  
Pablo jare Bernabé ndive. Jayave uiparavo Judas  
Barsabás jare Silas. Jae reta co upurugüirovia vae  
reta itenondegua reta.

<sup>23</sup> Jare jae reta güiraa tupapire. Cua tupapire pe  
jei cuarãi: “Ore co jae Jesús jemimondo reta jare  
opaete upurugüirovia vae reta itenondegua reta  
ndive. Nomondo numbisaluda opaete judío mbae  
vae upurugüirovia vae Antioquía, Siria jare Cilicia  
peguã reta.

<sup>24</sup> Jerãcua oreve quirãi amocue orepite güi  
yugüiraa pemambeco. Jucuarãi uyapo reta, yepe  
têi ore ndoyocui’ã. Jáeramo pe reta picuaa’ã mbae  
piyapo vaerã. Echa’ã jei reta piñemicircuncidaca

vaerã jare piyapo vaerã mboroyocui pe uyecuatía oĩ vae.

<sup>25</sup> Nduyemingueta ma cua re, jare ore opaete ndoe icavi co uyeparavo vaerã amocue orepite güi, nomondo vaerã pecoti Bernabé jare Pablo ndive. Nduau co Bernabé jare Pablo.

<sup>26</sup> Jae reta iquirëi umee jecove yandeYa Jesu-cristo pe uyeyocui vaerã.

<sup>27</sup> Jáeramo nomondo pepi Judas jare Silas. Jae reta ñee pe etei umimbeuta vi pepe cua.

<sup>28</sup> Ore ndarau pumbiavai. Cua mbovíño numimbeuta pepe. Cua icavi Espíritu Santo pe jare oreve vi.

<sup>29</sup> Agüiye peu soo tumpa-raanga pe uñemee vae, jare maemimba uyeyuvi vae isoo, jare soo jugüi reve. Jare agüiye piyapo aguasa. Cua ore ndoe pepe vae piyapo yave, icavita pico. Tumpa ndiveño.” Jucuarãi uyecuatía oĩ tupapire pe.

<sup>30</sup> Jayave uyemondoca vae reta yugüiraa uvãe Antioquía pe. Jare umbati yave upurugüirovia vae reta, umee chupe reta tupapire.

<sup>31</sup> Jare opa umingueta yave, opareve uyerovia cua ñee umbipiacatu vae re.

<sup>32</sup> Jare Judas jare Silas Tumpa ñee umimbeu vae reta co, jare jeta uyemingueta upurugüirovia vae reta pe, umbipiacatu jare umimirãta vaerã.

<sup>33</sup> Jare ima ma joco pe ñugüinoi yave, upurugüirovia vae reta omondo cavi ye ombou vae reta coti.

<sup>34</sup> Ërei icavi echa Silas pe upita vaerã joco pe.

<sup>35</sup> Jare Pablo jare Bernabé upita Antioquía pe oporomboe Tumpa ñee re, jare umimbeu ñee icavi vae jeta ñru vae reta ndive.

*Pablo ueya Bernabé, jare oo ye umimbeu ñee icavi vae*

<sup>36</sup> Mbovi ara rupi Pablo jei Bernabé pe:

—Yaa ye yapou upurugüirovia vae reta pe opaete tenta guasu yamimbeu ma yandeYa ñee vae reta rupi, yaecha vaerã quirã ra ñugüinoi.

<sup>37</sup> Jare Bernabé uipota tẽi güiraa jae reta jupíe Juan Marcos.

<sup>38</sup> Êrei Pablo jei icavi'ã güiraa vaerã jae reta jupíe. Echa'ã Juan Marcos ou ye Panfilia güi chugüi reta, jare oo'ã jae reta jupíe Tumpa iparaviqui uyapo vaerã.

<sup>39</sup> Jare uyeaca reta uyupii cua re. Jáeramo uyembiyao reta uyugüi. Marcos oo Bernabé jupíe, jare jae reta uasa i guasu rupi Chipre pe.

<sup>40</sup> Êrei Pablo uiparavo Silas iguatañrurã, jare upurugüirovia vae reta uyerure yandeYa pe ipiacavi oĩ vaerã jae reta ndive. Jayave jae reta yugüiraa.

<sup>41</sup> Jare uasa reta ivi Siria jare Cilicia rupi umiatangãtu reve upurugüirovia vae reta uyembatimbatí vae rupi.

## 16

*Timoteo oo Pablo jare Silas jupíe*

<sup>1</sup> Jayave yugüiraa uvãe Derbe pe, jare joco güi yugüiraa Listra pe. Jare joco pe ico penti upurugüirovia vae Timoteo jee vae. Ichi co jae penti judía upurugüirovia vae, jare tu co jae penti griego.

<sup>2</sup> Upurugüirovia vae Listra jare Iconio pe ñugüinoi vae reta uyemingueta cavi Timoteo re.

<sup>3</sup> Pablo uipota güiraa Timoteo jae reta jupíe. Jáeramo umícircuncidaca, jocosopi judío ñugüinoi vae reta jeco pegua. Echa'ã opaete vae uicuaa jae tu griego co.

<sup>4</sup> Jare yugüiraa rambueve tenta guasu reta rupi, umimbeu upurugüirovia vae reta pe Jesús jemi-mondo reta jare upurugüirovia vae reta itenon-degua Jerusalén pe ñugüinoi vae reta uicuatía chupe reta vae, jae reta uyapo vaerã.

<sup>5</sup> Jayave upurugüirovia vae reta uyembatimbati vae rupi uñemiatangātu Tumpa coti, jare opa ara rupi ñru vae reta güirovia Jesús re jare uñemñru jae reta ndive.

### *Cuimbae Macedonia pegua*

<sup>6</sup> Jare Pablo jare jae ndive ñugüinoi vae reta uasa ivi Frigia jare Galacia rupi. Jare Espíritu Santo oyopia reta, agüiye vaerã umimbeu Tumpa ñnee Asia pe.

<sup>7</sup> Jare ivi Misia pe yugüiraa uvãe yave, uipota tēi yugüiraa ivi Bitinia pe. Ërei Espíritu Santo umaeño'ã yugüiraa vaerã.

<sup>8</sup> Jayave uasa reta coiño Misia güi, jare yugüiraa uvãe tenta guasu Troas pe.

<sup>9</sup> Jare pñtu yave Pablo uecha ique pe penti cuim-bae ivi Macedonia pegua uyemboi oñ joco pe. Jare cuimbae uyerure Pablo pe:

—Eua Macedonia pe orembori.

<sup>10</sup> Jare cua uecha ma yave, jupivoiño nduipota ndoo Macedonia coti. Echa'ã nduicuaa ma Tumpa orereni numimbeu vaerã Macedonia pegua reta pe ñee icavi vae.

### *Peresorñru pe Filipos pe*

<sup>11</sup> Jayave ndoo nduasa simi i guasu rupi Troas güi ivi Samotracia pe. Jayave piareve pe ndoo nuvãe tenta guasu Neápolis pe.

<sup>12</sup> Jayave joco güi ndoo tenta guasu Filipos pe. Cua co tenta guasu tenondegua ivi Macedonia pegua, jare cua pe yugüeru yugüireco vaerã Roma pegua reta. Cua tenta guasu pe ndupita mbovi ara.

<sup>13</sup> Jare mbutuu ara pe ndoo tenta guasu jonque rupi iãca jembei pe. Joco pe oĩ penti yerurerenda. Jare joco pe nduguapi ma yave, oremiari cuña joco pe yati vae reta pe.

<sup>14</sup> Jare penti cuña Lidia jee vae tenta guasu Tiatira pegua uyapisaca oĩ. Cua cuña umbiadora Tumpa. Jae co temimonde pĩta vae umee vae. Jare yandeYa uparaviqui ipia pe, jae uyapisaca cavi vaerã Pablo jei vae re.

<sup>15</sup> Jare jae jare jentarã reta uyembibautizaca ma yave, jae jei oreve:

—Perovia yave che arovia cavi yandeYa re, peyu pepita cherenta pe.

Jare oremiñera ndupita vaerã joco pe.

<sup>16</sup> Jare ndoo yave yerurearenda pe, orerovãiti penti cuñatai aña oya jese vae. Cua cuñatai iya reta umingana jeta corepoti jese. Echa'ã cuñatai umimbeu ñru vae reta pe aña imbaepuere rupi mbae uyeyapota vae.

<sup>17</sup> Cua cuñatai oo oreraicue, jare iñeeãta reve jei:

—Cua cuimbae reta Tumpa ivate pegua jembiocui reta co. Jae reta umimbeu yandevê quirã yandepuere yayembiasaca —jei.

<sup>18</sup> Jare jeta ara jucuarã uyapo cuñatai. Jayave cua umambeco Pablo, jare jae uyerova jei aña pe:

—Jesucristo jee re ndoyocui: ¡Esiri chugüi!

Jare jupivoiño aña usiri chugüi.

<sup>19</sup> Jare cuñatai iya reta uicuaa yave uminganata'ã ma co jese, uipisi reta Pablo jare Silas, jare güiraa reta plaza pe mburuvicha reta pe.

<sup>20</sup> Jare mburuvicha reta pe güiraa ma yave, jei reta:

—Cua cuimbae reta judío reta co, jare umam-  
beco ete ñanerenta guasu pegua reta.

<sup>21</sup> Jupi'ã yambiresive vaerã ani yayapo vaerã  
cua moromboe umimbeu yandeve vae. Echa'ã  
yande Roma pegua reta co —jei reta mburuvicha  
reta pe.

<sup>22</sup> Jayave yati vae reta penti rami uepeña reta.  
Jare mburuvicha reta omondo Pablo jare Silas  
jemimonde reta, jare uinupaca ivira pe.

<sup>23</sup> Jare jeta ma uinupaca reta yave, umiingueca  
reta peresoriru pe. Jare oyocui reta peresoriru  
iyandarecoa uãro cavi vaerã, agüiye vaerã osi.

<sup>24</sup> Cua uyandu yave, peresoriru iyandarecoa  
umiingue reta peresoriru japipe coti ete oĩ vae pe,  
jare oñono ipi iviracua pe.

<sup>25</sup> Ërei piare mbite ma yave Pablo jare Silas  
uyerure Tumpa pe, jare ucanta ñugüinoi  
umbiadora Tumpa. Jare ñru pereso reta uyapisaca  
ñugüinoi jese reta.

<sup>26</sup> Jare aramoño tanta ucãta ivi, jare uñemicãta  
peresoriru iguapica. Jare jupivoiño uyepea opaete  
onque reta, jare uyera opaete cadena pereso reta  
uñeapiti pipe vae reta.

<sup>27</sup> Jayave peresoriru iyandarecoa usareco, jare  
uecha uyepea ñugüinoi peresoriru jonque reta.

Jayave uequi iquisepucu jiru güi, uyeyuca vaerã. Echa'ã jae jei tẽi pereso reta opa ma co osi.

<sup>28</sup> Ërei Pablo ñeeãta reve jei:

—Agüiye iyeyuca. Echa'ã opareveño noĩ cua pe —jei.

<sup>29</sup> Jayave peresoriru iyandarecoa ueni quía güeru vaerã chupe tembipe. Jayave osi peresoriru japipe pe, jare uyeatica Pablo jare Silas jovai. Uriri oĩ uquiye ramo.

<sup>30</sup> Jayave güinoẽ reta oca pe jare jei chupe reta:

—Carai reta, ¿mbae pa ayapota ayembiasaca vaerã?

<sup>31</sup> Jayave jae reta jei chupe:

—Erovia yandeYa Jesucristo re, jare ndiyembiasacata co, jare nerenta pegua reta vi.

<sup>32</sup> Jayave jae reta umimbeu Tumpa ñee chupe jare opaete jenta pegua reta pe.

<sup>33</sup> Jare jocua ora voi peresoriru iyandarecoa güiraa Pablo jare Silas oyoe ipere. Jayave jae jare opaete jenta pegua reta uyembibautizaca.

<sup>34</sup> Jayave peresoriru iyandarecoa güiraa jenta pe umingaruru Pablo jare Silas. Jare jae jare opaete jenta pegua reta uyerovia ete. Echa'ã güirovia reta ma Tumpa re.

<sup>35</sup> Jare cõe ma yave, mburuvicha reta ombou amocue sundaro reta jei vaerã:

—Iyora jocua cuimbae reta.

<sup>36</sup> Jare peresoriru iyandarecoa umimbeu cua ñee Pablo pe. Jei chupe:

—Mburuvicha reta ombou cheocui poyora vaerã. Jáeramo añave pepuere peẽ jare peo cavi.

<sup>37</sup> Ërei Pablo jei sundaro reta pe:

—Mburuvicha reta orenupaca opaete vae jovaque orereco mbae reve, jare oremiingueca peresoriru pe, yepe tēi ore co jae romano reta. Jare añave uipota oreyoraca viari. Ndarau uyapo jucuarāi. Tuyugüeru jae reta etei oreyora vaerã — jei.

<sup>38</sup> Jayave sundaro reta yugüiraa umimbeu cua ñee mburuvicha reta pe. Jayave mburuvicha reta uquiye, uicuaa yave jae reta romano reta co.

<sup>39</sup> Jayave yugüeru peresoriru pe ueca vaerã ñee cavi Pablo jare Silas pe. Jayave güinoë oca pe, jare umiñera yugüiraa vaerã tenta guasu güi.

<sup>40</sup> Jayave Pablo jare Silas yugüiraa peresoriru güi Lidia jenta pe. Jare uecha upurugüirovia vae reta, jare umbiaracuaa. Jayave yugüiraa joco güi.

## 17

### *Tecorai Tesalónica pe*

<sup>1</sup> Pablo jare Silas uasa yave tenta guasu Anfípolis jare Apolonia rupi, yugüiraa uvãe tenta guasu Tesalónica pe. Joco pe oĩ penti judío reta itupao.

<sup>2</sup> Jare Pablo oo tupao pe. Echa'ã jucuarāi uyapo opaete tenta guasu reta rupi. Jare mbapĩ mbutuu ara uyeaca judío reta ndive.

<sup>3</sup> Uechaca chupe reta Tumpa iñee uyecuatía oĩ vae, jare uicuaaca quirāi Cristo uiporarañotai co jare icove yeñotai co ou umanocue vae reta ipite güi. Jare jei chupe reta:

—Cua Jesús che amimbeu peve vae co jae Cristo.

<sup>4</sup> Jayave amocue güirovia Pablo jei vae, jare jae reta, jare jeta griego umbiadora Tumpa vae reta,



jare jeta cuña tenta guasu pegua reta itenondegua  
reta uñemiñru Pablo jare Silas ndive.

<sup>5</sup> Ërei judío güirovia mbae vae reta ñacatãa Pablo  
jare Silas re, jare güeru amocue cuimbae iyaqui  
vae reta. Jeco pochi co cua cuimbae reta. Jayave  
umbati jeta ñru vae reta, jare uyapo tecorai. Jayave  
upurupeña reta Jasón jenta re ueca tẽi Pablo jare  
Silas. Uipota tẽi güiraa tenta guasu pegua reta  
jovai.

<sup>6</sup> Ërei uvãe'ã chupe reta. Jayave uipisi güiraa  
Jasón jare amocue upurugüirovia vae reta mburu-  
vicha tenta guasu pegua reta pe, jare iñeeãta reve  
jei reta:

—Jocua cuimbae umambeco opaete ivi pegua  
reta vae reta yugüeru vi cua pe.

<sup>7</sup> Jare Jasón güinoi jenta pe. Jare opaete jae reta  
oyovaicho César iporoyocui ndive. Echa'ã jei reta  
ime ñru mburuvicha guasu Jesús jee vae —jei reta.

<sup>8</sup> Jayave tenta guasu pegua reta jare juvicha reta  
cua uyandu yave, uyemipia'ã.

<sup>9</sup> Jare Jasón jare ñru vae reta umbiepi chupe reta  
yave, jae reta umaño yugüiraa ye vaerã.

### *Pablo jare Silas Berea pe*

<sup>10</sup> Jare jupivoiño upurugüirovia vae reta  
omondo Pablo jare Silas pĩtu yave tenta guasu  
Berea jee vae coti. Jare jae reta yugüiraa uvãe  
yave joco pe, yugüiraa judío reta itupao pe.

<sup>11</sup> Jare joco pegua judío reta iyaracuaa catu  
Tesalónica pegua reta güi. Iquirẽi uyapisaca  
Tumpa iñee re, jare opa ara umingueta cavi  
Tumpa iñee uyecuatía oĩ vae, uicuaa vaerã añete  
ra Pablo jei vae.

<sup>12</sup> Jare jeta joco pegua reta güirovia. Jare güirovia vi jeta griega reta itenondegua reta, jare jeta griego reta.

<sup>13</sup> Ërei judío Tesalónica pegua reta uicuaa yave Pablo umimbeu Berea pegua reta pe vi Tumpa iñee, yugüiraa joco pe omboemboe umambeco vaerã joco pegua reta.

<sup>14</sup> Jayave upurugüirovia vae reta omondo Pablo i guasu coti. Ërei Silas jare Timoteo upita Berea pe.

<sup>15</sup> Jare Pablo jupíe yugüiraa vae reta güiraa tenta guasu Atenas pe. Jayave Pablo oyocui jae reta umimbeu vaerã Silas jare Timoteo pe yugüeru vaerã icoti imambae, ipuere yave. Jayave jae reta yugüeru ye Berea coti.

### *Pablo Atenas pe*

<sup>16</sup> Jare Pablo uãro oĩ rambueve Atenas pe, uecha yave jeta tumpa-raanga reta ñugüinoi tenta guasu rupi, uyemipia'ã.

<sup>17</sup> Jayave uyeaca judío reta itupao pe judío reta jare ñru umbiadora Tumpa vae reta ndive. Jare uyeaca vi opa ara plaza pe joco pe ñugüinoi vae reta ndive.

<sup>18</sup> Jare amocue iyaracuaa vae reta uyeaca Pablo ndive. Jae reta co Epicúreo jare Estoico jee vae reta. Amocue jei:

—¿Mbae ra uipota jei cua iyeminguetase vae?

Jare ñru vae reta jei:

—Aramoi jae umimbeu ñru tumpa yaicuaa mbae vae reta regua.

Echa'ã Pablo umimbeu chupe reta ñee icavi vae Jesús regua, jare quirã jae icove ye ou umanocue vae reta ipite güi.

19 Jare jae reta güiraa Pablo ivitu Areópago jee vae pe. Jare jei reta chupe:

—Emimbeu oreve mbae nunga moromboe ipiaua vae ra cua nemiari jese vae.

20 Echa'ã cua nemimbeu ma oreve vae jaeramo nduyandu. Jáeramo nduipota nduicuaa mbae ra uipota jei cua —jei reta.

21 Echa'ã opaete Atenas pegua reta jare queti güi yugüeru yugüireco joco pe vae reta jaeño ma yugüireco imiari vaerã jare uyapisaca mbae ipiaua vae re.

22 Jayave Pablo uyemboi Areópago pe jeta vae reta ipite pe, jare jei chupe reta:

—Cuimbae Atenas pegua reta, aecha ma pe reta pemiadora co tumpa reta.

23 Echa'ã aguata rambueve tenta guasu rupi, amae jocua pemiadora vae reta re, jare aecha penti yemiadorarenda, jare jese uyecuatía oĩ cuarãi: 'Tumpa yaicuaa mbae vae'. Jucuarãi uyecuatía oĩ. Jáeramo tamimbeu peve pe reta picuaa'ã reve pemiadora vae —jei—.

24 Tumpa uyapo ivi jare opaete oĩ pipe vae. Jae co ara jare ivi iYa. Jae ico'ã yemiadorarenda vae rupi yande yayapo vae reta pe.

25 Tumpa ueca'ã etei ivi pegua reta umee vaerã mbae chupe. Echa'ã jae etei co umee yandeve tecove, jare ñaneputüé, jare opaete mbaembae —jei chupe reta—.

26 Jare Tumpa uyapo penti cuimbae, jare opaete ivi pegua reta iñemoñaeta co. Jucuarãi Tumpa uyapo, jae reta yugüireco vaerã opaete ivi iárambo. Tumpa etei co umee quirãi yave ivi pegua reta

yugüireco vaerã, jare umbiyaoyao ivi chupe reta yugüireco tee tee vaerã —jei Pablo—.

27 Opaete cua Tumpa uyapo, ivi pegua reta ueca vaerã Tumpa, jare aramoi uvãe vaerã iyupe. Echa'ã añetete jae mbiri'ã oĩ penti penti güi.

28 Jese yaicove jare ñami, yaico vaerã. Jare jucuarã vi amocue pepite pe oĩ vae jei uicuatía vae pe: 'Echa'ã jese yaico' —jei, jei—.

29 Jare Tumpa umee yandeve tecove ramo, icavi'ã yae vaerã Tumpa co jae oro pegua, ani corepotí pegua, ani ita pegua. Echa'ã cuimbae reta uyapo cua nunga iyaracuaa rupiño.

30 Aracae ivi pegua reta uicuaa'ã ramo, Tumpa umaño jese reta. Ërei añave jae oyocui opaete ivi pegua reta ueya vaerã iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĩ vae —jei chupe reta—.

31 Echa'ã Tumpa uiparavo ma penti ara uãaca vaerã jupi rupi ivi pegua reta jocua cuimbae jae uiparavo vae pe. Jare cua uicuaaca opaete ivi pegua reta pe. Echa'ã Tumpa umbijecove ye jocua uiparavo vae güeru umanocue vae reta ipite güi —jei.

32 Jare uyandu reta yave icove ye ou umanocue vae reta ipite güi vae regua, amocue vae oyoyai. Ërei ñru vae reta jei Pablo pe:

—Nduyapisaca yeta nderé ñru ara pe cua re.

33 Jayave Pablo oo chugüi reta.

34 Ërei amocue vae güirovia Tumpa iñee, jare uñemiñru Pablo ndive. Cua reta ipite pe ñugüinoi penti Areópago pegua Dionisio jee vae, penti cuña Dámaris jee vae, jare ñru vae reta.

# 18

## *Pablo Corinto pe*

<sup>1</sup> Cua jaicue rupi Pablo oo Atenas güi tenta guasu Corinto pe.

<sup>2</sup> Jare uñevãe joco pe penti judío Aquila jee vae ndive. Jae co Ponto pegua. Cua judío ou ramo uvãe Italia güi jembireco Priscila jee vae ndive. Echa'ã mburuvicha guasu Claudio jee vae oyocui opaete judío reta yugüiraa vaerã Roma güi. Jayave Pablo opou ipi.

<sup>3</sup> Jare Pablo icatu uyapo Aquila iparaviqui. Jáeramo Pablo upita jae reta ndive, jare uparaviqui pãve reta. Jae reta co o reta guacapi pegua iyapoa.

<sup>4</sup> Jare opa mbutuu ara Pablo uyeaca judío reta itupao pe. Cua uyapo, judío reta jare judío mbae vae reta güirovia vaerã.

<sup>5</sup> Jare Silas jare Timoteo yugüeru uvãe yave Macedonia güi, Pablo uñemiatangãtu umimbeu vaerã Tumpa ñee. Umimbeu judío reta pe Jesús co jae Cristo, Tumpa ombou vae.

<sup>6</sup> Ërei judío reta oyovaicho jae ndive, jare jei reta icavi mbae vae icoti. Jáeramo Pablo umitimo jemimonde, jare jei chupe reta:

—Pecañiteita co, jare pe retaño penoita teco. Che anoi'ã ma teco. Añave güive aata amimbeu judío mbae vae reta pe —jei.

<sup>7</sup> Jayave oo joco güi cuimbae Justo jee vae jenta pe. Cua cuimbae umbiadora Tumpa, jare jae jenta oĩ judío reta itupao iyipi pe.

<sup>8</sup> Jare judío reta itupao pegua reta itenondegua Crispo jee vae jare opaete jenta pegua reta güirovia yandeYa re. Jare jeta Corinto pegua reta

uyandu Pablo umimbeu vae yave, güirovia jare uyembibautizaca.

<sup>9</sup> Jare yandeYa jei Pablo pe pĩtu yave ique pe:

—Agüiye equiye. Nemiari jare agüiye nequĩ.

<sup>10</sup> Echa'ã che añ nde ndive, jare ndarau quía ipuere nderé, uyapo vaerã icavi mbae vae ndeve. Echa'ã ime jeta cheré güirovia vae reta cua tenta guasu pe —jei.

<sup>11</sup> Jare Pablo upita joco pe penti año jare seis yasi, jare umimbeu Tumpa ñee tenta guasu pegua reta pe.

<sup>12</sup> Ërei Galión jee vae ico mburuvicha ivi Acaya pe yave, judío reta oyovaicho penti rami Pablo ndive, jare güiraa mburuvicha upuruãa vae pe

<sup>13</sup> jare jei reta:

—Cua cuimbae omboe yave tenta guasu pegua reta umbiadora vaerã Tumpa, omboe'ã mboroyocui pe uyecuatía oĩ vae rupi.

<sup>14</sup> Jare Pablo omoëta ma yave ñee, Galión jei judío reta pe:

—Judío reta, cua cuimbae uyapo yave icavi mbae vae pecoti, ani jeco pochi yave, icavita tẽi ayapisaca vaerã peré.

<sup>15</sup> Ërei pipota yave aãa vaerã ñee reta re, tee reta re jare peporoyocui re, ndarau ayapisaca peré. Pe reta etei pepuere peãa. Echa'ã che aipota'ã aãa cua nunga re —jei chupe reta.

<sup>16</sup> Jayave Galión omondo reta upuruãa vae güi.

<sup>17</sup> Jayave griego reta uipisi judío reta itupao pegua itenondegua Sóstenes jee vae, jare ocua jese mburuvicha upuruãa vae jovai. Ërei Galión uye-mambeco'ã etei jese.

18 Jare cua rendave pe Pablo upita ye jeta ara joco pe. Jayave oo upurugüirovia vae reta güi, jare uasa i guasu rupi Siria coti Priscila jare Aquila jupíe. Jare tenta guasu Cencrea pe Pablo uipēpica iñāca. Echa'ã tenonde yave jei Tumpa pe uyapota mbae chupe ndei uipēpica iñāca mbove.

19 Jare yugüiraa uvãe yave tenta guasu Efeso pe, Pablo ueya Priscila jare Aquila. Jayave uique judío reta itupao pe, jare uyeaca judío reta ndive.

20 Jare judío reta umiñera yave upita vaerã joco pe, uipota'ã.

21 Jare oota ma yave chugüi reta, jei:

—Aata co Jerusalén pe, ayapo vaerã pascua uyaro ma oĩ vae. Ërei Tumpa uipota yave, tayu ye pepi curi —jei.

Jayave oo i guasu rupi Efeso güi.

*Pablo oo ye Antioquía güi umimbeu ñee icavi vae*

22 Jare oo uvãe yave Cesarea pe, oo umbisaluda vaerã upurugüirovia vae reta Jerusalén pe. Jayave oo joco güi Antioquía pe.

23 Jare mbovi ara joco pe oĩ yave, oo umbapi opaete tenta tenta Galacia jare Frigia rupi umiatangātu vaerã opaete upurugüirovia vae reta.

*Apolos uñemiñee Efeso pe*

24 Jare ou Efeso pe penti judío Alejandría pegua Apolos jee vae. Cua cuimbae ipuere imiari cavi, jare uicuaa cavi Tumpa iñee uyecuatía oĩ vae.

25 Cua cuimbae uyemboe ma yandeYa iporomboe re. Jatangātu, jare imiari jare oporomboe jaecavi yandeYa re. Ërei uicuaa moromboe Juan upurumbibautizase jese vaeño.

<sup>26</sup> Jae umbipi imiari uquiye mbae reve judío reta itupao pe. Ërei Priscila jare Aquila uyandu yave jei vae, güiraa jenta pe, jare omboe cavi quirái yaico vaerã Tumpa coti vae re.

<sup>27</sup> Jare Apolos uipota oo yave Acaya pe, upurugüirovia vae reta umiatangãtu jese, jare uicuatía reta penti tupapire upurugüirovia vae reta pe, umbiresive cavi reta vaerã Apolos. Jare jae oo uvãe yave joco pe, ombori jocua Tumpa ipiacavi jeco pegua upurugüirovia vae reta.

<sup>28</sup> Jae imiari mbaepuere reve, jare umiamiri judío reta tenta guasu pegua reta jovaque. Echa'ã uechaca chupe reta Tumpa iñee uyecuatía oĩ vae pe Jesús co jae Cristo.

## 19

### *Pablo Efeso pe*

<sup>1</sup> Apolos Corinto pe oĩ rambueve, Pablo ou uvãe Efeso pe, opa yave umbapi opaete tenta guasu-rairai guarasi oẽ vae coti ñugüinoi vae reta rupi. Jare Efeso pe uñevãe amocue upurugüirovia vae reta ndive.

<sup>2</sup> Jare Pablo upirandu chupe reta:

—¿Ou pa Espíritu Santo peve pepurugüirovia yave?

Jae reta jei chupe:

—Nduicuaa'ã etei Espíritu Santo ou vae regua.

<sup>3</sup> Jayave Pablo upirandu chupe reta:

—¿Mbae nunga moromboe re pa piyembibautizaca?

Jare jae reta jei chupe:

—Juan iporomboe re nduyembibautizaca.



4 Jayave Pablo jei chupe reta:

—Juan umbibautiza jocua reta ueya iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĩ vae. Jare jei chupe reta güirovia vaerã outa jaicue rupi vae re. Cua uipota jei Jesús re. Jesús co jae Cristo —jei—.

5 Jare cua uyandu yave, uyembibautizaca yandeYa Jesús jee re —jei chupe reta.

6 Jayave Pablo oñono ipo jese reta, jare ou chupe reta Espíritu Santo, jare jae reta uyemingueta ambie vae ñee pe, jare umimbeu reta Tumpa ñee.

7 Jare cua cuimbae reta uepiti doce rupi.

8 Jayave Pablo oo judío reta itupao pe, jare imiari uquiye mbae reve. Jare mbapi yasi uyeaca judío reta ndive Tumpa iporoyocua re.

9 Ërei amocue ipiatanta jare uipota'ã güirovia, jare jei reta ñee icavi mbae vae tenta guasu pegua reta jovaque upurugüirovia vae reta ipurugüirovia coti. Jayave Pablo oo chugüi reta, jare güiraa jae ndive upurugüirovia vae reta, jare uyeaca opa ara rupi Tiranno jo tuicha vae pe.

10 Jare jucuarãi uyapo mocui año. Jáeramo opaete judío jare judío mbae vae Asia pegua reta uyandu ñee yandeYa Jesús regua.

11 Jare Tumpa uyapo miacañi tuicha vae reta Pablo rupi.

12 Echa'ã ñru vae reta güiraa yave mbaembae Pablo omonde vae imbaerasi vae reta pe, imbaerasi vae reta ucuera, jare aña reta usiri oya jese vae reta güi.

13 Jayave amocue judío reta umbipi tēi ueni yandeYa Jesús jee aña reta oya jese vae reta re. Cua

nunga judío reta uguata opaete que rupi umbisiri  
aña reta oya jese vae reta güi. Jae reta jei:

—Poyocui Jesús Pablo umimbeu vae jee re.

<sup>14</sup> Jare penti judío Esceva jee vae güinoi siete tai  
reta. Esceva co jae penti sacerdote reta itenon-  
degua. Jare cua cuimbae tai reta vi jucuarãi jei aña  
pe.

<sup>15</sup> Ërei aña jei chupe reta:

—Che aicuaa co Jesús, jare aicuaa catu quía co jae  
Pablo. Ërei ¿quía pa co pe reta?

<sup>16</sup> Jare jocua cuimbae aña oya jese vae upuru-  
peña jese reta, jare umiamiri. Jare jae reta opa osi  
jocua tenta güi nani jare ipere reve.

<sup>17</sup> Jare cua jerãcua opaete judío jare judío mbae  
vae Efeso pegua reta pe. Jáeramo opareve uquiye,  
jare umbiadora yandêYa Jesús jee.

<sup>18</sup> Jare jeta upurugüirovia vae reta yugüeru  
umimbeu jeco icavi mbae vae ueya ma vae regua.

<sup>19</sup> Jare jeta ipaye vae reta güeru itupapire reta,  
jare uapi opaete vae jovaque. Jare cua tupapire  
reta jepi uyepapa yave, uepiti cincuenta mil core-  
poti ti vae.

<sup>20</sup> Echa'ã Tumpa iñee mbiri rupi ma uñemiai,  
jare mbaepuere tuicha vae güinoi.

<sup>21</sup> Cua jaicue rupi Pablo jei oo vaerã Macedonia  
jare Acaya rupi Jerusalén pe. Jare jae jei:

—Joco güi aata vi co Roma pe.

<sup>22</sup> Jayave omondo Macedonia coti mocui im-  
boria reta Timoteo jare Erasto jee vae. Ërei jae  
upita ye mbovi ara Asia pe.

*Tecorai Efeso pe*

23 Jare jocua ara reta pe oĩ tecorai upurugüirovia vae reta ipurugüirovia re.

24 Echa'ã penti cuimbae Demetrio jee vae umindicui corepoti, jare uyapo tupao-raanga michi vae corepoti pegua reta. Efeso pegua reta umbiadora itumpa-raanga Diana jee vae cua nunga tupao-raanga michi vae pe. Jare Demetrio umbiepi cavi ombori uyapo vae reta pe.

25 Cua cuimbae umbati ombori uyapo vae reta jare ñru cua nunga mbaraviqui uyapo vae reta, jare jei chupe reta:

—Cuimbae reta, picuaa catu co cua mbaraviqui güi ñamingana yaicocatu vaerã.

26 Jare peeche jare piyandu ma quirãi cua Pablo umbiyerova jeta vae Efeso pe jare opaete seri Asia rupi jae iporomboe pe. Echa'ã jae jei tumpa-raanga cuimbae reta uyapo vae tumpa'ã co reta — jei—.

27 Jare aramoi tenta guasu pegua reta güirirota cua yandeparaviqui. Jare aramoi güirirota vi tumpa cuña uyembadora vae Diana itupao, jare ndarau ma quía umbiadora. Echa'ã añave opaete Asia pegua reta jare opaete ivi pegua reta umbiadora —jei chupe reta.

28 Cua uyandu reta yave, pochi ete, jare iñeeãta reve jei:

—Uyembadora co Diana Efeso pegua.

29 Jare tecorai uñemiai opaete tenta guasu rupi. Jare jeta vae penti rami osi tenta guasu pegua reta uyuvanga vae pe. Jare uipisi güiraa joco pe Pablo iguatañru reta Gayo jare Aristarco. Cua reta co Macedonia pegua.

<sup>30</sup> Jayave Pablo uipota tēi uique tenta guasu pegua reta yati ñugüinoi vae pe. Ërei upurugüirovia vae reta umaeño'ã jese.

<sup>31</sup> Jare amocue Asia pegua mburuvicha Pablo ndive uyepocuaa vae reta omondo umimbeu Pablo pe agüiye vaerã oo tenta guasu pegua reta uyuvanga vae pe.

<sup>32</sup> Jare opaete yati vae reta iñeeãta, Ërei oyo-ovaque'ã iñee reta. Tecorai tuicha vaeño uyapo reta. Echa'ã jeta joco pe ñugüinoi vae reta uicuaa'ã maera ra uyembati joco pe.

<sup>33</sup> Jayave judío reta umiaña jenonde Alejandro jee vae yati vae reta ipite güi, iñee omoë vaerã. Jayave Alejandro umupüa ipo umiquüi vaerã tēi. Echa'ã uipota tēi imiari tenta guasu pegua reta pe, agüiye vaerã jae reta umbijeco judío reta.

<sup>34</sup> Ërei yati vae reta uicuaa yave jae co judío, opaete penti rami mocui ora seri iñeeãta reve jei:  
—Uyembadora co Diana Efeso pegua.

<sup>35</sup> Jayave tenta guasu pegua reta juvicha umiquüi yati vae reta, jare jei chupe reta:

—Cuimbae Efeso pegua reta. Diana co jae tumpa cuña uyembadora vae. Cua tenta guasu pegua reta uyandareco Diana itupao re. Jare uyan-dareco vi ita Diana echa vae Júpiter güi ou vae re. Opaete vae uicuaa cua —jei—.

<sup>36</sup> Jayave ipuere'ã quía cua uicuacu ramo, icavi co pequüi vaerã, agüiye vaerã mbae piyapo güirave ndei pepia pe piyemingueta mbove.

<sup>37</sup> Echa'ã peru cua cuimbae reta cua pe, yepe tēi oñomi'ã mbae yandetupao güi, jare jei'ã vi mbae icavi mbae vae ñanetumpa cuña coti —jei chupe reta—.

<sup>38</sup> Demetrio jare imboria reta uipotã yave uñeapo quía re, ime mburuvicha reta ñugüinoi uyapisaca vaerã jese reta.

<sup>39</sup> Ërei pipota yave piñeapo ñru mbae re, mburuvicha reta uyapicatuta, uyembati yave —jei chupe reta—.

<sup>40</sup> Echa'ã aramoi mburuvicha reta yanembijecota yayapo vae re. Jei tẽita yaipota ñañerãro jae reta ndive. Echa'ã yaicuaata'ã mbae ra yaeta chupe reta, jae reta upirandu yandeve yave maera ra yayapo cua tecorai —jei.

<sup>41</sup> Jare tenta guasu pegua reta juvicha cua jei yave, opa omondo yati vae reta.

## 20

### *Pablo oo Macedonia jare Grecia pe*

<sup>1</sup> Opa ma tecorai yave, Pablo ueni upurugüirovia vae reta. Jayave opa umbiaracuaa reta yave, uicuãva jare oo chugüi reta Macedonia coti.

<sup>2</sup> Jare umbapi opaete jocua tenta guasu reta rupi umbiaracuaa cavi reve upurugüirovia vae reta. Jayave oo uvãe ivi Grecia pe.

<sup>3</sup> Jare upita joco pe mbapi yasi. Jare i guasu rupi oota yave joco güi Siria coti, judío reta uyemboemboe uyapo vaerã icavi mbae vae chupe. Jáeramo Pablo jei oota Macedonia rupi.

<sup>4</sup> Jare yugüiraa jae jupie Sópater Berea pegua, Aristarco jare Segundo Tesalónica pegua reta, Gayo Derbe pegua, Timoteo, jare Tíquico jare Trófimo Asia pegua reta.

<sup>5</sup> Cua reta yugüiraa orerenonde, jare oreraãro Troas pe.

<sup>6</sup> Ĕrei ara reta mbiyape ovu mbae vae pegua uasa yave, ore ndoo i guasu rupi Filipos güi, jare pandepo ara pe ndoo nuvãe Troas pe. Joco pe nuñevãe ĩru reta ndive, jare ndupita joco pe siete ara.

### *Pablo opou Troas pe*

<sup>7</sup> Jare domingo ara pe upurugüirovia vae reta uyembati tembúu umbiyao vaerã uyupe. Jayave Pablo piareve pe oota ramo, ipiare mbite rupi omboe reta.

<sup>8</sup> Jare jeta tembipe ñugüinoi jocua o ivate vae pe yati ñugüinoi vae pe.

<sup>9</sup> Jare jocua tenta co mbapi o ivate vae. Jare penti cunumi Eutico jee vae uguapi oĩ ventana pe, jare tanta oque oĩ. Jare Pablo jecuae omboe oĩ rambueve, cunumi oque oĩ ramo, oa joco güi oca coti ivi pe. Jare ĩru vae reta yugüiraa uupi yave, uecha umano ma.

<sup>10</sup> Jayave Pablo ugüeyi jare ipe cunumi iárambo. Jayave uicuãva jare jei:

—Agüiye pepiatiti. Jecoveño oĩ.

<sup>11</sup> Jayave Pablo uyupi ye, jare joco pe ñugüinoi vae reta umbiyao uyupe tembúu, jare ucaru reta. Jayave Pablo icõe omboe. Jayave oo chugüi reta.

<sup>12</sup> Jare joco pe yati vae reta güiraa cunumi icove ye vae, jare ipiacatu reta.

### *Troas güi Mileto pe*

<sup>13</sup> Jare ore rani ndoo nduasa i guasu rupi tenta guasu Asón pe. Nduipota nuñevãe Pablo ndive joco pe, jae jei rami. Echa'ã jae uipota oo ivi rupi.

14 Jare nuñevãe yave jae ndive Asón pe, Pablo uyupi chalana guasu pe, jare ndoo pãve ivi Mitilene pe.

15 Jare joco güi ndoo ye i guasu rupi, jare piareve pe ndoo nuvãe ivi Quío jovai. Piareve pe ndoo nuvãe ivi Samos pe. Jayave ndupita ivi Trogilio pe, jare piareve pe ndoo nuvãe tenta guasu Mileto pe.

16 Pablo iquirëi uasa güirave Efeso güi, agüiye vaerã uyembiavai Asia pe. Echa'ã jae uipota uvãe vaerã Jerusalén pe Pentecostés ara pe, ipuere yave.

### *Pablo imiari Mileto pe*

17 Jayave Mileto güi Pablo omondo Efeso pe uenica upurugüirovia vae reta itenondegua reta.

18 Jare jae reta yugüeru uvãe yave Pablo oï vae pe, jae jei chupe reta:

—Pe reta picuaa catu co quirãi aico pe reta ndive tenonde ete Asia pe ayu güive.

19 Ayeyocui yandeYa pe añemimichi reve jare ayao reve. Judío reta chembiavai ete. Echa'ã jecuaeño iquirëi reta uyapo icavi mbae vae cheve —jei—.

20 Aipi'uã amimbeu vaerã peve opaete icavi peve peguarã vae. Jare pomboe jeta vae ipite pe jare perenta rupi vi.

21 Jare amimbeu judío reta jare judío mbae vae reta pe ueya vaerã iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oï vae jare uyerova vaerã Tumpa coti, jare güirovia vaerã yandeYa Jesucristo re —jei chupe reta—.

22 Jare añave aa Jerusalén coti, Espíritu Santo chemondo ramo. Jare aicuaa'ã mbae ra uyeyapota cheve joco pe —jei—.

23 Ërei opaete tenta guasu reta rupi Espiritu Santo umimbeu cheve ñru vae reta cheñonota co peresoriru pe jare aiporarata.

24 Ërei aquiye'ã. Chepia pe ayemingueta'ã etei ayerepi vaerã. Jaeño aipota ambapi cheguata Tumpa coti vae ayerovia reve. Aipota ayapo mbaraviqui yandeYa Jesús umee cheve vae. Echa'ã jecuaeño aipota amimbeu ñru vae reta pe ñee icavi vae Tumpa ipiacavi regua —jei Pablo chupe reta—.

25 Amimbeu ma pepite rupi Tumpa iporoyocua regua, jare añave aicuaa catu co pe reta ndarau ma cherecha ye.

26 Jáeramo añave amimbeu peve che anoi'ã etei co teco pecoti —jei—.

27 Echa'ã aipi'u'ã etei amimbeu vaerã peve opaete Tumpa jei vae.

28 Jáeramo piñemoa ngatu, jare piyandareco opaete upurugüirovia vae reta re, penti ovecha iyandarecoa ovecha reta re uyandareco rami. Echa'ã Espiritu Santo co peparavo piyandareco vaerã jese reta. Jare pemimbeu Tumpa ñnee yandeYa re güirovia vae reta pe, penti ovecha reta iyandarecoa ovecha reta umingararu rami. Echa'ã yandeYa uepi reta jae jugüi pe —jei—.

29 Che aicuaa catu co che aa ma yave, yugüeruta pepite pe ñru vae reta. Cua reta uyapota icavi mbae vae upurugüirovia vae reta pe, yaguapita ou jou ovecha reta rami —jei—.

30 Jare pepite güi etei imeta cuimbae moromboe pichii vae re oporomboeta vae reta. Cua reta ombopata upurugüirovia vae reta.



<sup>31</sup> Jáeramo piñemoa ngatu, jare pemandúa quirãi chiyao reve pumbiaracuaa vae re. Mbapĩ año ma jucuarãi ayapo, ara rupi jare pĩtu rupi —jei—.

<sup>32</sup> Añave ayerure Tumpa pe uyandareco vaerã peré, jare aeya pe reta ndive ñee ipiacavi regua. Echa'ã cua ñee ipuere pemimirãta jare umee peve pemaerã opaete jocua ñru uñeño tee Tumpa peguarã vae reta ndive —jei Pablo—.

<sup>33</sup> Aipota'ã anoi ñru vae icorepoti, ioro jare jemi-monde.

<sup>34</sup> Pe reta picuaa catu co quirãi chepo pe etei aparaviqui, mbaembae uata cheve vae anoi vaerã, jare amee vaerã cheñru reta pe —jei—.

<sup>35</sup> Opaete rupi aicuaaca ma peve quirãi icavi co yaparaviqui vaerã, yambori vaerã mbae uata chupe vae reta. Yanemandúa yandeYa Jesús etei jei vae re. Echa'ã jae jei: 'Tumpa umbiyerovia eteta mbae umeeño vae mbae umbiresive vae güi' —jei, jei Pablo.

<sup>36</sup> Jare cua opa ma jei yave, Pablo uyeatĩca jare uyerure Tumpa pe opaete jae reta ndive.

<sup>37</sup> Jayave opaete joco pe ñugüinoi vae reta uyao, jare uicuãva reta Pablo jare uyurupite reta.

<sup>38</sup> Jare jae reta tuicha ipiatiti, Pablo jei chupe reta ndarau ma uecha ye ramo. Jayave jae reta yugüiraa jae jupíe chalana guasu oĩ vae pe.

## 21

### *Pablo oo Jerusalén pe*

<sup>1</sup> Jare ndoo ma yave chugüi reta, nduasa simi i guasu rupi tenta guasu Cos pe. Jare piareve pe

nduasa tenta guasu Rodas pe. Jayave joco güi nduasa tenta guasu Pátara pe.

<sup>2</sup> Jare nuvãe joco pe chalana guasu oota Fenicia pe vae. Jayave nduyupi pipe, jare ndoo.

<sup>3</sup> Jare Chipre nduecha oreaso coti, jare nduasa. Jare jecuae ndoo Siria coti, jare ndoo nuvãe tenta guasu Tiro pe. Echa'ã joco pe chalana guasu ueyata jivita.

<sup>4</sup> Jare nuñevãe upurugüirovia vae joco pegua reta ndive, jare ndupita joco pe siete ara. Jare jae reta Espiritu Santo rupi jei Pablo pe agüiye vaerã oo Jerusalén pe.

<sup>5</sup> Jocua ara reta uasa yave, ndoo tenta guasu güi, jare opaete upurugüirovia vae reta jembireco reta jare isambiai reta ndive oremãru. Jayave nduyeatica i guasu jembei pe nduyerure Tumpa pe.

<sup>6</sup> Jayave nuñecuãva yave jae reta ndive, nduyupi chalana guasu pe, jare jae reta yugüiraa ye jenta pe.

<sup>7</sup> Jayave Tiro güi ndoo nuvãe tenta guasu Tolemaida pe. Jare joco pe numbisaluda upurugüirovia vae reta, jare ndupita jae reta ipi penti ara.

<sup>8</sup> Piareve pe ndoo chugüi reta Pablo jupíe Cesarea pe, jare joco pe nduique ndupita Felipe ñee icavi vae umimbeu vae jenta pe. Jae co jocua siete vae güi penti.

<sup>9</sup> Cua cuimbae güinoi irundi tayi Tumpa iñee umimbeu vae. Cua irundi reve ndei umenda.

<sup>10</sup> Jare ndupita joco pe mbovi ara. Jare Tumpa iñee umimbeu vae Agabo jee vae ou Judea güi.

<sup>11</sup> Jare jae ou ore noĩ vae pe, jare uequi Pablo

jumbicuaa. Jayave uñeapĩti ipi rupi jare ipo rupi jare jei:

—Cua jei Espíritu Santo: ‘Cuarãi Jerusalén pe judío reta uñapĩtita cua tumbicuaa iya, jare umeeta reta judío mbae vae reta pe’ —jei, jei Agabo.

<sup>12</sup> Cua nduyandu yave, ore jare joco pegua reta numiñera tẽi Pablo agũyie vaerã oo Jerusalén pe.

<sup>13</sup> Ërei Pablo jei:

—¿Maera pa piyao jare chembipiatiti? Echa'ã aipiu'ã añeapĩti vaerã Jerusalén pe. Aipiu'ã vi amano vaerã joco pe yandeYa Jesús jeco pegua — jei.

<sup>14</sup> Jayave ndoe'ã ye ma mbae chupe cua re, orepuere'ã jese ramo. Jayave ndoe:

—Tuyeyapo yandeYa jei vae.

<sup>15</sup> Jare jocua ara reta uasa yave, nduyeyapicatu ndoo Jerusalén coti.

<sup>16</sup> Jare yugũiraa vi orerupie Cesarea güi amocue upurugũirovia vae joco pegua reta. Oo vi jae reta jupie Chipre pegua Mnasón jee vae. Echa'ã ndupitata Mnasón jenta pe. Cua Mnasón tenonde voi güirovia Jesús re.

### *Uipisi reta Pablo Tumpa jo pe*

<sup>17</sup> Jare ndoo nuvãe yave Jerusalén pe, upurugũirovia vae reta orembiresive uyerovia reve.

<sup>18</sup> Jayave piareve pe Pablo oo ore ndive opou Jacobo pe. Jare opaete upurugũirovia vae reta itenondegua reta uyembati joco pe.

<sup>19</sup> Jare opa ma umbisaluda yave, Pablo umimbeu chupe reta quirãi jae uparaviqui judío

mbae vae reta ipite rupi, jare quirãi Tumpa jeta mbaembae uyapo chupe reta.

<sup>20</sup> Jae reta uyandu yave, umbiadora Tumpa. Jayave jei reta Pablo pe:

—Orerivi, ndicuaa ma quirãi jeta ete judío reta güirovia ma co Jesús re, jare opaete jae reta uñemiatangātu mboroyocui re.

<sup>21</sup> Ërei jerãcua chupe reta quirãi nde nemboe opaete judío judío mbae vae reta ipite rupi ñugüinoi vae reta agüiye vaerã uyapo Moisés iporoyocui. Echa'ã jerãcua quirãi nde ndere chupe reta agüiye vaerã umicircuncidaca tai reta, jare agüiye vaerã uyapo yande yayapoñoi vae —jei reta Pablo pe—.

<sup>22</sup> ¿Mbae pa yayapota? Uyembatita co jeta vae. Echa'ã jae reta uicuaata nde ndeyu ma co cua pe.

<sup>23</sup> Jáeramo iyapo cua ndoeta ndeve vae. Ime cua pe ñugüinoi irundi cuimbae tenonde yave jei mbae uyapota Tumpa pe vae.

<sup>24</sup> Eraa cua cuimbae reta jare iyeyoe Tumpa coti mboroyocui jei rami jae reta ndive, jare embiepi iñãca uñeapĩca reta vaerã. Jayave opaete vae uicuaata añetete'ã nererãcua chupe reta vae. Echa'ã jae reta uicuaata nde vi co ndiyapo ndico mboroyocui —jei reta—.

<sup>25</sup> Ërei yaicuatía ma judío mbae vae upurugüirovia vae reta pe agüiye vaerã uyapo mboroyocui. Jaeño agüiye tou reta soo tumparaanga pe uñemee vae, jare soo jugüi reve, jare maemimba uyeyuvi vae isoo, jare agüiye tuyapo aguasa —jei reta.

<sup>26</sup> Jayave Pablo oo jocua cuimbae reta jupíe,

jare piareve pe uyeyoe Tumpa coti mboroyocui jei rami jae reta ndive, jare uique Tumpa jo pe umimbeu mbae ara pe opata uyeyoe vae. Echa'ã jocua ara penti penti umeeta iofrenda.

<sup>27</sup> Jare cua rendave pe siete ara opata ma yave, judío Asia pegua reta uecha Pablo Tumpa jo pe, jare uyapo reta tecorai jeta vae ndive. Jayave uipisi reta Pablo,

<sup>28</sup> jare iñeeãta reve jei:

—Cuimbae Israel pegua reta, orembori. Cua cuimbae oporomboe opaete que rupi opaete ñru vae reta oyovaicho vaerã yande ndive, mboroyocui ndive jare cua Tumpa jo ndive. Jare jae güeru griego reta uruique Tumpa jo pe, jare jucuarãi uminguiaaca cua o Tumpa oĩ pipe vae —jei reta.

<sup>29</sup> Echa'ã tenonde yave uecha reta tenta guasu pe Efeso pegua Trófimo jee vae Pablo ndive. Jare ipia pe uyemingueta tẽi Pablo uruique jocua cuimbae Tumpa jo pe.

<sup>30</sup> Jare opaete tenta guasu pegua reta pochi. Jáeramo uyembati reta, jare uipisi reta Pablo umbitiriri Tumpa jo güi oca pe. Jare jupivoiño Tumpa jo iyandarecoa reta uyuquenda onque reta.

<sup>31</sup> Jayave yati vae reta uipota tẽi uyuca Pablo. Ñerei jerãcua sundaro reta juvicha pe opaete Jerusalén pegua reta uyapo ñugüinoi tecorai.

<sup>32</sup> Jare jupivoiño jae osi ou yati vae reta coti sundaro reta jare sundaro reta juvicha reta ndive. Jare tenta guasu pegua reta uecha yave sundaro reta jare juvicha, oca'ã ma Pablo re.

<sup>33</sup> Jayave sundaro reta juvicha oo Pablo coti jare uipisi. Oyocui sundaro reta uñapiti vaerã mocui

cadena pe. Jayave upirandu quía ra co jae jare mbae ra co uyapo.

<sup>34</sup> Amocue tenta guasu pegua reta iñeeãta, ãrei oyovaque'ã iñee reta. Jare tecorai jeco pegua sundaro reta juvicha ipuere'ã uicuaa mbae ra añete vae. Jáeramo oyocui sundaro reta güiraa vaerã Pablo jae reta yugüireco vae pe.

<sup>35</sup> Jare uyupi ñugüinoi yave sundaro reta yugüireco vae pe, sundaro reta ovoi güiraa Pablo, yati vae reta uipota uipisi ramo.

<sup>36</sup> Echa'ã opaete yati vae reta yugüiraa sundaro reta jaicue, jare iñeeãta reve jei:

—Tumano jocua cuimbae.

*Pablo imiari tenta guasu pegua reta pe*

<sup>37</sup> Jare sundaro reta uruiqueta ma yave yugüireco vae pe, Pablo jei sundaro reta juvicha pe:

—¿Nemaefñota pa mbae jae ndeve?

Jae jei Pablo pe:

—¿Ndicuaa pa griego iñee?

<sup>38</sup> Caramboe yave penti Egipto pegua omboemboe cuatro mil upuruyuca vae reta uñerãro vaerã mburuvicha reta ndive, jare güiraa ñana pe. ¿Nde pa co jae jocua Egipto pegua? —jei.

<sup>39</sup> Jayave Pablo jei chupe:

—Che co jae penti judío Tarso pegua. Jocua tenta guasu oñ Cilicia pe, jare tuicha co. Emaefño tachimari tenta guasu pegua reta pe —jei.

<sup>40</sup> Jayave sundaro reta juvicha jei Pablo pe imiari vaerã. Jayave Pablo uyemboi ivate oñ vae pe, jare umupña ipo tenta guasu pegua reta coti.

Jare opaete vae quĩ yave, Pablo imiari chupe reta hebreo iñee pe. Jei chupe reta:

## 22

<sup>1</sup> —Cherivi reta jare cheriquei reta, piyapisaca che jaeta peve chiyee vae re.

<sup>2</sup> Jare tenta guasu pegua reta uyandu yave jae imiari chupe reta hebreo iñee pe, opareve quĩ ngatu. Jayave Pablo jei chupe reta:

<sup>3</sup> —Che co jae penti judío. Aa Tarso Cilicia pegua pe, ãrei acuacuaa cua tenta guasu pe. Gamaliel chemboe cavi yandetenondegua reta iporoyocui re. Che aipota ayapo Tumpa jei vae, opaete pe reta añave pipota rami —jei—.

<sup>4</sup> Che ayapo icavi mbae vae opaete Jesús re güirovia reve yugüireco vae reta pe. Jare aipisi amiingueca peresoriru pe cuimbae reta jare cuña reta. Ayucaca vi amocue vae —jei Pablo—.

<sup>5</sup> Sacerdote tenondegua jare opaete tenta guasu pegua reta itenondegua reta ipuere umimbeu peve cheregua. Jae reta uicuatía umee cheve tupapire araa vaerã ñru judío reta pe. Jayave aa Damasco coti, aipisi vaerã tẽi Jesús re güirovia vae joco pe ñugüinoi vae reta, jare aru vaerã tẽi Jerusalén pe, aiporaraca vaerã tẽi chupe reta —jei—.

*Pablo jei quirãi güirovia Jesús re  
(Hch 9.1-19; 26.12-18)*

<sup>6</sup> ãrei che coiño ma Damasco güi aa yave, guarasi ara mbite rupi yave, aramoiño penti tembipe tuicha vae ara güi jembipe cheré.

<sup>7</sup> Jare aa ivi re, jare ayandu penti ñee jei cheve: ‘Saulo, Saulo, ¿maera pa ndiyapo icavi mbae vae cheve?’

<sup>8</sup> Jayave che jae: ‘¿Quía pa co nde, cheYa?’ Jayave jae jei cheve: ‘Che co jae Jesús Nazaret pegua. Nde ndiyapo icavi mbae vae cheve’ —jei, jei Pablo—.

<sup>9</sup> Jare che ndive ñugüinoi vae reta uecha co tembipe, jare uquiye reta. Ërei uicuaa’ã mbae jei jocua uyemingueta cheve vae.

<sup>10</sup> Jayave che apirandu: ‘¿Mbae pa ayapota, cheYa?’ Jare yandeYa jei cheve: ‘Epüa ecua Damasco pe, jare joco pe amimbeucata ndeve opaete mbae ndoyocuita jese vae’ —jei, jei—.

<sup>11</sup> Jayave che ndive ñugüinoi vae reta chepoco chereraa chereruvãe Damasco pe. Echa’ã chepuere’ã etei amae, jocua tembipe jembipe cheré vae jeco pegua —jei—.

<sup>12</sup> Jare ico joco pe penti cuimbae Ananías jee vae. Jae uipiü Tumpa mboroyocui uyapo reve, jare opaete judío joco pe yugüireco vae reta uyemingueta cavi jese.

<sup>13</sup> Jae ou chepi. Uyemboi cheyipi pe jare jei: ‘Saulo, nde co jae cherivi. Emae ye.’ Jare jupivoiño chepuere amae, jare aecha Ananías joco pe oï —jei Pablo—.

<sup>14</sup> Jayave jae jei cheve: ‘Yandetenondegua reta iTumpa ndeparavo, ndicuaa vaerã jae jei vae, jare ndeecha vaerã jocua jupi vae, jare ndiyandu vaerã iñee.

<sup>15</sup> Echa’ã nemimbeuta co jesegua opaete ivi pegua reta pe. Nemimbeuta chupe reta ndeecha jare ndiyandu vae’ —jei, jei—.

<sup>16</sup> ‘¿Maera pa añave neãro neĩ? Epüa



iyembibautizaca ndiyerure reve chupe, nembraeyoa reta uyembai vaerã —jei, jei Pablo—.

*Jesús omondo Pablo judío mbae vae reta pe*

<sup>17</sup> Jayave ayu ye Jerusalén pe, jare ayerure añ rambueve Tumpa jo pe, cheque pe aecha.

<sup>18</sup> Jare aecha Jesús, jare jae jei cheve: ‘Ecuamambae Jerusalén güi. Echa'ã ndarau uipota güirovia nde nemimbeuta cheregua chupe reta vae’ —jei cheve, jei—.

<sup>19</sup> Jayave che jae chupe: ‘CheYa, jae reta uicuaa catu co quirãi che aase opaete judío reta itupao reta rupi añonoca vaerã peresoriru pe jare ainupaca vaerã nderé güirovia vae reta.

<sup>20</sup> Jare uyuca reta yave Esteban nderegua umimbeu vae, che vi añ joco pe, jare icavi cheve imano. Jare che ayandareco upuruyuca vae reta jemimonde re’ —jae chupe, jei—.

<sup>21</sup> Jayave jae jei cheve: ‘Ecu. Echa'ã che nomondota mbiri judío mbae vae reta coti’ —jei cheve, jei.

*Sundaro reta uipisi Pablo*

<sup>22</sup> Jare Pablo cua jei yave, tenta guasu pegua reta uipota'ã ma uyapisaca jese. Iñeeãta reve jei reta:

—Tumano jocua cuimbae. Echa'ã icavi'ã ico vaerã —jei reta.

<sup>23</sup> Jare iñeeãta reta rambueve, umbivava jemi-monde, jare ivicui omombo ivate.

<sup>24</sup> Jayave sundaro reta juvicha oyocui sundaro reta uruique vaerã Pablo jae reta yugüireco vae pe. Jare oyocui vi uinupa reta vaerã chicote pe upirandu chupe reve, uicuaa cavi vaerã maera ra tenta guasu pegua reta iñeeãta jucuarã icoti.

25 Ërei sundaro reta uñapĩti yave timasa pe, Pablo jei sundaro reta juvicha joco pe oĩ vae pe:

—¿Jupi pa pinupa vaerã penti romano peãa mbae reve?

26 Cua uyandu yave, sundaro reta juvicha oo itenondegua pe jare jei chupe:

—¿Mbae pa ndiyapota? Echa'ã jocua cuimbae penti romano co.

27 Jayave sundaro reta juvicha itenondegua ou Pablo oĩ vae pe jare jei chupe:

—Emimbeu cheve, ¿romano pa co nde?

Jayave Pablo jei chupe:

—Jae co che.

28 Jayave sundaro reta juvicha itenondegua jei chupe:

—Che jeta ambiepi ayeyapo vaerã romanorã. Jayave Pablo jei chupe:

—Ërei che pipe voi aa.

29 Jayave yugüiraa Pablo güi upiranduta tẽi chupe vae reta. Jare sundaro reta juvicha itenondegua uquiye, uicuaa yave jae romano co, uñapĩtica ramo.

### *Pablo mburuvicha reta jovai*

30 Jare piareve pe sundaro reta juvicha itenondegua uipota uicuaa cavi mbae re ra judío reta umbijeco Pablo. Jáeramo oyora Pablo, jare oyocui sacerdote reta itenondegua reta jare opaete ñru mburuvicha reta uyembati vaerã. Jayave güiraa Pablo oñono jae reta jovai.

## 23

<sup>1</sup> Jayave Pablo umae ngatu mburuvicha reta re jare jei:

—Cheriquei reta, che jecuaeño aico cavi, chepia icavi anoi vaerã Tumpa coti.

<sup>2</sup> Jayave sacerdote tenondegua Ananías jee vae oyocui Pablo iyipi pe ñugüinoi vae reta ocua vaerã iyuru re.

<sup>3</sup> Jayave Pablo jei chupe:

—Tumpa tocua nderé. Echa'ã nde co jae iguambi tĩ asi vae rami. Nde ndeguapi co neĩ cherãa vaerã mboroyocui jei vae rupi. Ërei ndiyavi mboroyocui. Echa'ã ndiyocui reta ocua vaerã cheré —jei.

<sup>4</sup> Jayave joco pe ñugüinoi vae reta jei chupe:

—¿Maera pa nde ndere ñee icavi mbae vae Tumpa isacerdote tenondegua pe?

<sup>5</sup> Jayave Pablo jei:

—Cheriquei reta, aicuaa'ã jae co sacerdote tenondegua. Echa'ã uyecuatía oĩ: 'Ndereta'ã ñee icavi mbae vae nderuvicha coti' —jei.

<sup>6</sup> Jare Pablo uecha yave amocue jae reta saduceo reta jare amocue fariseo reta, iñeeãta reve jei mburuvicha reta ipite pe:

—Cheriquei reta, che co jae penti fariseo, jare cheru vi co jae penti fariseo. Che arovia umanocue vae reta icove yeta co. Cua jeco pegua pe reta cherãa peĩ —jei.

<sup>7</sup> Jare cua jei yave, uyembiyao uyugüi yati vae reta, jare fariseo reta uyeaca saduceo reta ndive.

<sup>8</sup> Echa'ã saduceo reta jei umanocue vae reta ndarau ma icove ye. Jei vi mbaeti co oĩ ángel jare espíritu. Ërei fariseo reta güirovia ime co.

<sup>9</sup> Jare uyeaca reta uyupii. Jare upũa amocue fariseo pegua mboroyocui re oporomboe vae reta jare jei:

—Ore nuvãe'ã etei teco cua cuimbae re. Aramoi penti espíritu ani ángel imiari chupe. Agüiye yay-ovaicho Tumpa ndive —jei reta.

<sup>10</sup> Jare jeiete uyeaca reta uyupii yave, sundaro reta juvicha itenondegua ipia pe uyemingueta aramoi uyucata reta Pablo, jare oyocui sundaro reta yugüeru vaerã güiraa Pablo jae reta ipite güi sundaro reta yugüireco vae pe.

<sup>11</sup> Jare piareve pe pĩtu yave yandeYa uyecuaa Pablo pe jare jei chupe:

—Iñemiatangãtu, Pablo. Chemimbeu ma Jerusalén pe. Chemimbeuta vi co Roma pe.

### *Judío reta uipota tẽi uyuca Pablo*

<sup>12</sup> Jayave piareve pe amocue judío reta uyemboemboe, jare uyepipeyu reve iyee jei ucaruta'ã jare jouta'ã i, uyuca regua Pablo.

<sup>13</sup> Jare cuimbae cua jei uyepipeyu reve iyee vae reta cuarenta uasa.

<sup>14</sup> Jayave jae reta yugüiraa sacerdote reta itenondegua reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta pe jare jei chupe reta:

—Ore ndoe ma nduyepipeyu reve oriye nducaruta'ã, nduyuca regua Pablo.

<sup>15</sup> Jáeramo pe reta ĩru mburuvicha reta ndive pemimbeu sundaro reta juvicha itenondegua pe tugüeru Pablo peve piareve. Jae ipia pe uyemingueta tẽita pe reta pipota pepirandu cavi ete chupe mbae uyapo vae re. Jayave ore nu-cuatĩrota noĩ jese nduyuca vaerã, ndei ou uvãe mbove —jei reta.

16 Ërei Pablo jindi imembi cuimbae vae uicuaa yave jae reta ucuatĩrota Pablo re vae, oo uique sundaro reta yugũireco vae pe, jare umimbeu Pablo pe.

17 Jayave Pablo ueni sundaro reta juvicha jare jei chupe:

—Eraa cua cunumi nderuvicha pe. Echa'ã uipota mbae umimbeu chupe —jei.

18 Jayave sundaro reta juvicha gũiraa cunumi juvicha tenondegua vae pe, jare jei chupe:

—Pablo uyepĩsi oĩ vae chereni, jare chemiñera aru vaerã ndepĩ cua cunumi. Echa'ã uipota mbae umimbeu ndeve —jei.

19 Jayave sundaro reta juvicha itenondegua uipĩsi cunumi ipo pe, jare gũiraa ĩru vae reta ñugũinoi vae gũi. Jayave upĩrandu chupe:

—¿Mbae pa nemimbeuta cheve?

20 Jayave cunumi jei chupe:

—Judío reta uyemboemboe ma, jare nemiñerata Pablo nderaaca vaerã curiye mburuvicha reta pe. Uipota nde ndepĩa pe ndiyemingueta tẽi vaerã jae reta upĩrandu cavi eteta chupe mbae uyapo vae re —jei—.

21 Ërei agũiyee erovia. Echa'ã judío reta ucuatĩrota jese. Jae reta cuarenta uasa. Jei reta uyepĩpeyu reve iyee ucaruta'ã jare jouta'ã i, uyuca regua Pablo. Jare añave uãro ñugũinoi, aramoi nderaaca pegua —jei chupe.

22 Jayave sundaro reta juvicha itenondegua jei cunumi pe:

—Agũiyee emimbeu quía pe cua nemimbeu cheve vae.

Jayave omondo cunumi.

*Omondo reta Pablo mburuvicha guasu Félix jee vae pe*

<sup>23</sup> Jayave sundaro reta juvicha itenondegua ueni mocui sundaro reta juvicha jare jei chupe reta:

—Piyapicatu cavi doscientos sundaro reta, jare setenta sundaro cavayu re opo vae reta, jare doscientos sundaro güiraa ui vae reta, yugüiraa vaerã Cesarea pe nueve ora ma pĩtu yave.

<sup>24</sup> Jare peeca Pablo opo vaerã, peraa cavi vaerã mburuvicha guasu Félix pe —jei chupe reta.

<sup>25</sup> Jayave jae uicuatía penti tupapire pe cuarãi:

<sup>26</sup> “Félix. Nde co jae mburuvicha guasu uyem-butuichaca vae. Che co jae Claudio Lisias. Numbisaluda.

<sup>27</sup> Judío reta uipisi cua cuimbae, jare uyucata tõi. Jayave che aa sundaro reta ndive aepi chugüi reta. Echa'ã jerãcua cheve jae romano co.

<sup>28</sup> Jare aipota aicuaa maera ra jae reta umbijeco. Jáeramo araa judío reta juvicha reta upuruãa vae pe.

<sup>29</sup> Joco pe aicuaa jae reta umbijeco iporoyocui re. Ërei jae uyapo'ã teco umano vaerã ani oĩ vaerã peresoriru pe.

<sup>30</sup> Ërei jerãcua cheve judío reta ucuatĩrota jese. Jáeramo jupivoiño amondo ndecoti. Jare ayocui umbijeco vae reta ñeapo vaerã jese ndeve teco uyapo chupe reta vae re. Jaeño ma.” Jucuarãi uicuatía.

<sup>31</sup> Jayave pĩtu yave sundaro reta güiraa Pablo tenta guasu Antípatris pe, juvicha oyocui rami.

<sup>32</sup> Jayave piareve pe sundaro cavayu re opo vae reta güiraa Pablo, jare ñru sundaro reta yugüeru ye

yugüireco vae pe.

<sup>33</sup> Jare yugüiraa uvãe yave Cesarea pe, sundaro reta umee Pablo tupapire reve mburuvicha guasu pe.

<sup>34</sup> Jare opa umingueta yave tupapire, mburuvicha guasu upirandu Pablo pe quía tenta guasu pegua ra co jae. Jare uicuaa yave Cilicia pegua co,

<sup>35</sup> jei Pablo pe:

—Tayapisaca nderé, yugüeru yave nembijeco vae reta.

Jayave oyocui sundaro reta uyandareco vaerã jese mburuvicha Herodes jenta pe.

## 24

### *Pablo imiari Félix pe*

<sup>1</sup> Pandepo ara ma uasa yave, yugüeru sacerdote tenondegua Ananías, amocue tenta guasu pegua reta itenondegua reta jare penti cuimbae Tértulo jee vae. Cua cuimbae iyaracuaa catu uyemingueta vaerã. Jae reta uñeapo Pablo re mburuvicha pe.

<sup>2</sup> Jare Pablo uñeeni ma yave, Tértulo umbipi umbijeco Pablo. Jae jei Félix pe:

—Ndereco pegua orepiacatu nduico. Ndearacuaa jeco pegua ndeporoyocui cavi jeta mbaembae re oreivi pe.

<sup>3</sup> Nde co jae oreruvicha numbutuicha vae. Opaete que rupi jecuaño nduyapo yasurupai ndeve opaete cua re —jei—.

<sup>4</sup> Ndepiacavi ramo, numiñera ndiyapisaca vaerã oriñee re michi peguaño, agüiye vaerã numambeco mbatee —jei—.

<sup>5</sup> Echa'ã nduicuaa ma cua cuimbae upurumbiavai penti mbaerasi rami. Jae

omboemboe judío opaete ivi rupi ñugüinoi vae reta. Jare jae co penti nazareno pegua reta itenondegua —jei Tértulo Félix pe—.

<sup>6</sup>Jae uipota vi uyapo jupi mbae vae Tumpa jo pe. Ërei ore nduipisi, jare nuãata tēi oreporoyocui pe uyecuatía oĩ vae rupi.

<sup>7</sup>Ërei sundaro reta juvicha itenondegua Lisias ou umiãata oregüi jare upĩro güiraa oregüi.

<sup>8</sup>Jare oyocui umbijeco vae reta yugüeru vaerã ndepi. Nde etei neãa yave, ndicuaata opaete numbijeco vae —jei.

<sup>9</sup>Judío reta vi jei añete co opaete cua mbaembae.

<sup>10</sup>Jayave mburuvicha guasu upuvēe Pablo re uyemingueta vaerã. Jayave Pablo jei:

—Che aicuaa catu co nde ima ete ma neãa cua ivi pegua reta. Jáeramo ayerovia reve chemiarita ayerepi vaerã —jei—.

<sup>11</sup>Nde ndepuere ndicuaa rami, doce ara ramo aa güive Jerusalén pe, ambiadora vaerã Tumpa.

<sup>12</sup>Jare cua reta cherecha'ã ayeaca quía ndive, ani amboemboe tenta guasu pegua reta Tumpa jo pe, ani itupao reta pe, ani tenta guasu rupi —jei—.

<sup>13</sup>Añete chembijeco ma cua mbaembae re. Ërei mbaeti mbae añete vae ipuere umimbeu ndeve cua mbaembae re —jei Pablo—.

<sup>14</sup>Ërei cua amimbeu ndeve. Che aico Jesús re arovia reve, jare jucuarãi ayeyocui chetenondegua reta iTumpa pe, yepe tēi judío reta jei aico penti moromboe añete mbae vae re. Echa'ã che arovia opaete mboroyocui pe uyecuatía oĩ vae, jare Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta uicuatiae —jei—.



15 Che arovia Tumpa umbijecove yeta co umanocue vae reta. Jae umbijecoveta jupi vae reta jare jupi mbae vae reta. Jucuarãi cua reta güirovia vi.

16 Jáeramo che jecuaeño aipota chepia icavi anoi vaerã Tumpa coti jare ivi pegua reta coti —jei—.

17 Che mbovi año ma aico'ã cheivi pe. Jaeramo ayu ye, corepoti aru vaerã iparavete vae reta peguarã jare Tumpa peguarã.

18 Jare cua ayapo añ rambueve, amocue Asia pegua judío reta cherecha Tumpa jo pe. Joco pe ayeyoe añ Tumpa coti mboroyocui jei rami. Ayembati'ã co jeta vae ndive. Ayapo'ã vi tecorai —jei—.

19 Icavi tēi co jocua judío reta yugüeru vaerã cua pe uñeapo cheré ndeve, ime yave mbae chembijeco jese vae —jei Pablo Félix pe—.

20 Cua reta etei tumimbeu ndeve mbae nunga teco uvãe cheré, mburuvicha reta jovai ayemboi yave.

21 Aramoi jaeño penti mbae re ipuere chembijeco. Mburuvicha reta ipite pe añ rambueve, chiñeeãta reve jae: 'Umanocue vae reta icove yeta vae re pe reta cherãa peĩ cua ara.' Jucuarãi jae —jei.

22 Jare Félix cua uyandu yave, oyopia judío reta. Echa'ã jae uicuaa catu Jesús re güirovia vae reta ipurugüirovia regua. Jáeramo jei judío reta pe:

—Sundaro reta juvicha itenondegua Lisias ou yave, aãata cua pemimbeu cheve vae re.

23 Jayave Félix oyocui sundaro reta juvicha uyandareco vaerã Pablo re. Ërei oyocui vi umaeño vaerã icoiño, jare agüiye vaerã oyopia jentarã reta, ou yave ipi uyeyocui chupe vaerã.

<sup>24</sup> Mbovi ara rupi Félix ou jembireco Drusila jee vae ndive. Drusila co jae penti judía. Jayave Félix ueni Pablo, jare uyapisaca quirái yaroviata co Jesucristo re vae re.

<sup>25</sup> Jare Pablo jei chupe quirái icavi yayapo vaerã jupi vae, jare yayopia vaerã yanderete uipota vae güi, jare quirái Tumpa uãata ivi pegua reta. Jayave Félix uquiye jare jei Pablo pe:

—Ecuãño rani. Chepuere yave, turueni ye curi.

<sup>26</sup> Ërei Félix uipota tõi vi Pablo umee vaerã corepoti chupe, oyoraca vaerã. Jáeramo güeruruca aveiño, uyemingueta vaerã jae ndive.

<sup>27</sup> Ërei mocui año ma uasa yave, Porcio Festo ou uipepica Félix. Jare Félix uipota umbiyerovia judío reta ramo, ueya Pablo peresoriru pe.

## 25

*Pablo uipota oo mburuvicha guasu César jee vae pe*

<sup>1</sup> Festo ou uvãe yave jocua ivi pe, mbapi ara ma uasa yave, oo Cesarea güi Jerusalén pe.

<sup>2</sup> Jayave sacerdote reta itenondegua reta jare judío reta itenondegua reta imiari chupe Pablo jeco re, jare umiñera

<sup>3</sup> uyapo vaerã icavi vae chupe reta, güeruruca vaerã Pablo Jerusalén pe. Jare jae reta ucuatírota jese tape rupi, uyuca vaerã tõi.

<sup>4</sup> Ërei Festo jei chupe reta:

—Ore nduyandareco noĩ Pablo re Cesarea pe, jare che aata joco pe curi.

<sup>5</sup> Pepuere yave, pecua cherupíe. Jare uyapo yave teco icavi mbae vae jocua cuimbae, piñeapo jese —jei chupe reta.

<sup>6</sup> Jayave Festo upita yave joco pe aramoi ocho ani diez ara, ou ye Cesarea pe. Jayave piareve pe uguapi upuruãa vae pe, jare güeruruca Pablo.

<sup>7</sup> Jare Pablo ou ma yave, judío Jerusalén güi yugüeru vae reta uyemboi Pablo iyipi rupi jare umbijeco jeta icavi mbae vae re. Ërei ipuere'ã uicuaaca cua teco uipota omboya jese vae añete co.

<sup>8</sup> Jayave Pablo jei uyerepi vaerã:

—Ayovaicho'ã etei judío reta iporoyocui ndive, ani Tumpa jo ndive, ani César ndive.

<sup>9</sup> Ërei Festo uipota umbiyerovia judío reta. Jáeramo upirandu Pablo pe:

—¿Ndipota pa ndeo Jerusalén pe, che nuãa vaerã joco pe cua teco reta re?

<sup>10</sup> Ërei Pablo jei chupe:

—César ndeocui nepuruãa vaerã, jare icavi co nde cherãa vaerã cua pe. Ayapo'ã etei teco judío reta coti. Nde etei ndicuaa cua —jei—.

<sup>11</sup> Ime yave teco ayapo icoti, ani ime yave mbae ayapo amano vaerã, ndarau ayerure ndeve ayerepi vaerã mano güi. Ërei cua teco uipota omboya cheré vae ayapo'ã yave, ndarau quía ipuere chemee chupe reta. Aipota César cherãa vaerã —jei chupe.

<sup>12</sup> Jayave Festo uyemingueta ñru mburuvicha reta ndive. Jayave jei Pablo pe:

—Ndipota César nerãa vaerã. César pe ndeota —jei.

*Pablo Agripa jare Berenice jovai*

<sup>13</sup> Jare mbovi ara ma uasa yave, mburuvicha guasu Agripa jare jindi Berenice yugüeru Cesarea pe, umbisaluda vaerã Festo.

<sup>14</sup> Jare mbovi ara ma joco pe ñugüinoi yave, Festo umimbeu mburuvicha guasu pe Pablo regua. Jei chupe:

—Ime cua pe oĩ penti cuimbae Félix ueya pessoriru pe vae.

<sup>15</sup> Jerusalén pe aa yave, judío pegua sacerdote reta itenondegua reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta umimbeu cheve cua cuimbae regua. Jae reta chemiñera che jae vaerã icavi co uyeyucaca vaerã —j ei—.

<sup>16</sup> Ërei che jae chupe reta: ‘Romano reta uye-pocua'ã umee vaerã quía, ndei umbijeco vae reta yugüeru uñeapo jese mbove jare ndei uyerepi umbijeco vae reta güi mbove’ —jae chupe reta, jei—.

<sup>17</sup> Jáeramo jae reta yugüeru uvãe yave, aãro'ã. Piareve pe aguapi apuruãa vae pe, jare aruruca jocua cuimbae —j ei—.

<sup>18</sup> Jare umbijeco vae reta joco pe ñugüinoi, ãrei umimbeu'ã cheve jocua nunga teco che chepia pe ayemingueta tãi omboyata jese vae.

<sup>19</sup> Jaeño umbijeco reta jae ipurugüirovia re, jare penti cuimbae Jesús jee vae re. Jocua Jesús umano ma. Ërei Pablo jei icove ye co —j ei—.

<sup>20</sup> Che aicuaa'ã mbae ra ayapota cua re. Jáeramo apirandu Pablo pe uipota ra oo Jerusalén pe, joco pe che aãa vaerã cua mbaembae re.

<sup>21</sup> Ërei Pablo uipota nduyandareco vaerã jese,

Augusto uãa vaerã. Jáeramo ayocui sundaro reta uyandareco vaerã jese, César pe chepuere amondo regua —jei.

<sup>22</sup> Jayave Agripa jei Festo pe:

—Che vi aipota ayapisaca jocua cuimbae re.

Jayave Festo jei chupe:

—Curiye ndiyapisacata jese.

<sup>23</sup> Jayave piareve pe Agripa jare Berenice yugüeru jemimonde ipõra vae ndive, jare uique reta Festo upuruãa vae pe sundaro reta juvicha itenondegua reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta ndive. Jayave Festo oyocui güeru vaerã Pablo.

<sup>24</sup> Jayave Festo jei:

—Mburuvicha guasu Agripa, jare opaete pe reta cua pe peñ vae, co oñ cua cuimbae. Opaete judío Jerusalén pegua reta jare cua pegua reta chemiñera iñeeãta reve jae umano vaerã —jei—.

<sup>25</sup> Ërei che avãe'ã teco jese umano vaerã. Jare jae etei uipota mburuvicha guasu Augusto uãa vaerã. Jáeramo chepia pe ayemingueta ma amondo vaerã icoti —jei—.

<sup>26</sup> Ërei aicuaa'ã mbae ra aicuatiaata cheruvicha pe. Jáeramo aruruca perovai, jare nderovai etei, mburuvicha guasu Agripa, aicuaa vaerã mbae ra aicuatiaata, opa yapirandu chupe yave —jei chupe reta—.

<sup>27</sup> Echa'ã icavi'ã co yamondo vaerã penti pereso yamimbeu mbae reve mbae pereso re uñeapo vae reta umbijeco jese vae —jei.

## 26

*Pablo imiari Agripa pe*

<sup>1</sup> Jayave Agripa jei Pablo pe: —Ndepuere nemiari ndiyee.

Jayave Pablo umupña ipo, jare cuarãi imiari iyee:

<sup>2</sup> —Mburuvicha guasu Agripa, ayerovia quirãi añave chemiarita chiyee nderovai opaete judío reta chembijeco vae re.

<sup>3</sup> Echa'ã nde ndicuaa catu opaete judío reta iyemboe jare iyeaca. Jáeramo numiñera ndiyapisaca vaerã cheré ndepiaquirëi reve —jei—.

*Quirãi Pablo uyapo ndei güirovia Jesús re mbove*

<sup>4</sup> Chetairusu güive aico cherentarã reta ndive Jerusalén pe, jare judío reta uicuaa catu quirãi aico.

<sup>5</sup> Jae reta uicuaa catu vi quirãi iyipi güive che aico moromboe fariseo pegua re. Cua moromboe pegua reta uipota yayapo cavi ete vaerã iporomboe jei vae. Jae reta ipuere chemimbeu ndeve, uipota yave —jei—.

<sup>6</sup> Jare añave che arovia Tumpa uyapota co yandetenondegua reta pe jei chupe vae. Jáeramo judío reta uñeapo cheré —jei Pablo—.

<sup>7</sup> Jare jocua doce yandetenondegua reta iñemoñaeta vi güirovia Tumpa uyapota co jei chupe vae. Jáeramo uyeyocui reta Tumpa pe iquirëi reve ara rupi jare pñu rupi. Mburuvicha guasu Agripa, cua che arovia ramo, judío reta chembijeco —jei—.

<sup>8</sup> ¿Maera pa perovia'ã Tumpa ipuere umbijecove ye umanocue vae reta? —jei chupe reta—.

*Pablo uyapo icavi mbae vae upurugüirovia vae reta pe*

<sup>9</sup> Che chepia pe ayemingueta tēi icavi co ayapo vaerã jeta icavi mbae vae Jesús Nazaret pegua re güirovia vae reta coti.

<sup>10</sup> Jare jucuarãi ayapo Jerusalén pe. Sacerdote reta itenondegua reta mbaepuere umee cheve yave, añono peresoriru pe jeta upurugüirovia vae reta. Jare ndei uyeyucaca mbove, che jae vi umanta co reta —jei—.

<sup>11</sup> Jare jeta ainupaca opaete judío reta itupao reta rupi, jare aipota jae reta jei vaerã icavi mbae vae Jesús coti. Jare chepochi ete ma chupe reta ramo, ayapo icavi mbae vae chupe reta tenta guasu ambie vae reta rupi —jei—.

*Pablo jei quirãi güirovia Jesús re  
(Hch 9.1-19; 22.6-16)*

<sup>12</sup> Cua ayapo aico rambueve, sacerdote reta itenondegua reta umee cheve mbaepuere chemondo Damasco coti.

<sup>13</sup> Jare guarasi ara mbite ma oĩ yave tape rupi aa rambueve, mburuvicha guasu, aecha penti tembipe ara güi jembipe ete guarasi güi vae. Jembipe cheré jare cherupie yugüiraa vae reta re —jei—.

<sup>14</sup> Jare opareve ndoa ivi re, jare che ayandu penti ñee hebreo iñee pe jei cheve: ‘Saulo, Saulo, ¿maera pa ndiyapo icavi mbae vae cheve? Nde co jae penti güeye ivira jacuarovi vae re upatara vae rami. Jáeramo ndiporara neĩ’ —jei cheve, jei—.

<sup>15</sup> Jayave che apirandu: ‘¿Quía pa co nde, cheYa?’ Jare yandeYa jei: ‘Che co jae Jesús. Nde ndiyapo icavi mbae vae cheve.

<sup>16</sup> Èrei epüa iyemboi. Che aipota ndiyeyocui vaerã cheve, jare nemimbeu vaerã aicuaaca

ndeve jare aicuaacata ndeve vae. Echa'ã cua jeco pegua ayecuaa ndeve' —jei, jei Pablo—.

<sup>17</sup> 'Jare che nduepita nerentaigua reta güi jare judío mbae vae reta güi. Echa'ã nomondota icoti,

<sup>18</sup> nemimae reta vaerã, jare uyerova reta vaerã pĩtumimbi güi tembipe coti, jare Satanás güi Tumpa coti. Cua uyapo reta yave, Tumpa umbiasata chupe reta imbaeyoa reta cheré güirovia ramo, jare umeeta chupe reta imbaerã ñru uñeño tee Tumpa peguarã vae reta ndive' —jei, jei—.

### *Pablo uyapo Jesús oyocui vae*

<sup>19</sup> Jáeramo, mburuvicha guasu Agripa, cheatẽi'ã ayapo vaerã Tumpa uicuaaca cheve ayapo vaerã vae.

<sup>20</sup> Echa'ã tenonde amimbeu Damasco pegua reta pe. Jayave amimbeu vi Jerusalén pegua reta pe, opaete Judea pegua reta pe jare judío mbae vae reta pe. Amimbeu chupe reta ueya vaerã iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĩ vae, jare uyerova vaerã Tumpa coti. Amimbeu vi chupe reta uyapo vaerã icavi vae, ñru vae reta uicuaa vaerã ueya ma co iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĩ vae —jei—.

<sup>21</sup> Cua jeco pegua, amocue judío reta chepisi Tumpa jo pe, jare uipota tẽi cheyuca.

<sup>22</sup> Ërei Tumpa chembori ramo, imeño aico cua ara. Moisés jare ñru Tumpa ñnee aracae umimbeu vae reta jei uyeyapota vae re. Jocuaño che vi amimbeu sambiaí reta jare ucuacuaa vae reta pe —jei—.



<sup>23</sup> Echa'ã jae reta jei Cristo uiporarañotai co, jare jae tenonde icove yeta co ou umanocue vae reta ipite güi, uechaca vaerã tembipe judío reta jare judío mbae vae reta pe —jei Pablo chupe reta.

*Pablo jei tēi Agripa pe upurugüirovia vaerã*

<sup>24</sup> Jare Pablo jucuarãi imiari iyee yave, Festo ñeeãta reve jei:

—Pablo, nembiquere ma. Jeta mbaembae re ndiyemboe ramo, nembiquere ma —jei chupe.

<sup>25</sup> Ërei Pablo jei chupe:

—Chembiquere'ã co, mburuvicha guasu Festo. Che jae ndeve vae añete vae jare aracuaa pegua co —jei—.

<sup>26</sup> Echa'ã mburuvicha guasu Agripa uicuaa catu cua mbaembae regua, jare chepuere chemiari chupe aipiu mbae reve. Aicuaa jae uicuaa catu cua mbaembae regua. Echa'ã cua uyeyapo viari'ã —jei chupe—.

<sup>27</sup> Mburuvicha guasu Agripa, ¿nderovia pa Tumpa ñee aracaе umimbeu vae reta uicuatiacue? Che aicuaa nderovia co —jei Agripa pe.

<sup>28</sup> Jayave Agripa jei Pablo pe:

—Ndipota tēi ndipo imambae cheapo cristianorã.

<sup>29</sup> Jayave Pablo jei chupe:

—Ayerure Tumpa pe, imambae ani ima pe, nde jare opaete ñru añave uyapisaca cheré vae reta piyeyapo vaerã che rami, Ërei agüiye vaerã penoi cua nunga cadena —jei.

<sup>30</sup> Jare Pablo jucuarãi jei ma yave, uyemboi reta mburuvicha guasu Agripa, mburuvicha guasu

Festo, Berenice jare jae reta ndive uguapĩ ñugüinoi vae reta.

<sup>31</sup> Jare oẽ reta oca pe yave, jei uyupe:

—Cua cuimbae uyapo'ã mbae umano vaerã ani oĩ vaerã peresorĩru pe.

<sup>32</sup> Jare Agripa jei Festo pe:

—Yayorata tẽi cua cuimbae, uipota'ã yave César uãa vaerã.

## 27

### *Omondo reta Pablo Roma pe*

<sup>1</sup> Jare mburuvicha reta ipĩa pe uyemingueta ma yave icavi co ndoo vaerã ivi Italia pe, umee reta Pablo jare amocue ĩru pereso reta sundaro reta juvicha Julio jee vae pe. Jae co penti ati Augusto jee vae pegua.

<sup>2</sup> Jare ndoo joco güi penti chalana guasu tenta guasu Adramitio pegua pe. Cua oota Asia pegua tenta guasu i guasu jembei pe ñugüinoi vae reta pe. Jare oo orerupíe Aristarco Tesalónica pegua. Tesalónica ivi Macedonia pegua co.

<sup>3</sup> Piareve pe ndoo nuvãe tenta guasu Sidón pe. Jare Julio ipiacavi Pablo pe. Jáeramo umaẽño jese oo vaerã opou ĩru reta pe, jae reta uyandareco vaerã jese.

<sup>4</sup> Jayave joco güi ndoo ye i guasu rupi, jare nduasa Chipre icupe rupi, agüiye vaerã ivitu orerovãiti.

<sup>5</sup> Jayave nduasa i guasu Cilicia jare Panfilia jovai oĩ vae rupi, jare ndoo nuvãe tenta guasu Mira pe. Mira ivi Licia pegua co.

<sup>6</sup> Jare joco pe sundaro reta juvicha uvãe penti chalana guasu Alejandría pegua oota Italia coti vae pe, jare pipe orembuyupi.

<sup>7</sup> Jeta ara ndoo ndeve, jare yavai ete ndoo vaerã nuvãe tenta guasu Gnido jovai, ivitu orerovãiti ramo. Jare Gnido güi ndoo ivi Creta icupe rupi ivi Salmón jovai.

<sup>8</sup> Jare ndoo ivi iyipi rupi, ãrei yavai ete ndoo vaerã nuvãe Buenos Puertos pe. Cua güi coiño oĩ tenta guasu Lasea.

<sup>9</sup> Jare ima ete ma nduguata ramo, icavi'ã ma ndoo ye vaerã i guasu rupi. Echa'ã uyaro ma roi vaerã, jare jocua yasi reta rupi uguata'ã chalana guasu reta. Jayave Pablo umbiaracuaa jei:

<sup>10</sup> —Cherivi reta, yaaño yave, che aicuaa ucañita co tivita reta jare chalana guasu, jare yande vi aramoi ñamanota —jei.

<sup>11</sup> Ërei sundaro reta juvicha güirovia chalana guasu uruguata vae reta juvicha jare chalana guasu iya Pablo güi.

<sup>12</sup> Jare jocua chalana uñeapĩtiarenda i guasu jembei pe icavi'ã ndupita vaerã opaete roi guasu iara reta uasa regua. Jáeramo jeta ore ndive ñugüinoi vae reta umbiaracuaa ndoo vaerã joco güi. Jei reta aramoi orepuereta ndoo nuvãe tenta guasu Fenice pe, ndupita vaerã joco pe roi guasu iara pegua. Fenice co jae penti chalana uñeapĩtiarenda Creta pegua. Joco güi i guasu uye-cuaa guarasi oẽ vae coti.

*Ivitu tanta vae i guasu pe*

<sup>13</sup> Jare ivitu umbipi uyepeyu ndeve catu sur coti güi yave, jae reta jei tẽi icavita ndoo vaerã. Jayave

chalana guasu uruguata vae reta uupi chalana iyepitasoca, jare ndoo Creta iyipi rupi coiño ivi güi.

<sup>14</sup> Ërei ndei ima mbove uñeovãiti chalana guasu ndive tanta ivitu cusumirón ndive Euroclidón jee vae.

<sup>15</sup> Jare ivitu uipota umbiyerova chalana guasu, jare orepuere'ã ma numisimi ivitu coti. Jayave numaeño ivitu re orereraa vaerã.

<sup>16</sup> Jayave ndoo yave ivi michi vae Clauda icupe rupi, añapea nduupi chalana-rai chalana guasu jaicue numbítiriri ndugüiraa vae.

<sup>17</sup> Jare nduupi ma yave chalana guasu pe, chalana guasu uruguata vae reta oyocua chalana guasu piola pe. Jare ipia pe uyemingueta aramoi oota upãa Sirte jee vae pe, jare uquiye reta. Echa'ã Sirte pe i tipí'ã co. Jáeramo umbigüeyi reta ivitu umiaña chalana guasu pipe vae tuicha vae ivate güi. Jare jucuarãi ivitu orereraa.

<sup>18</sup> Jare jecuaeño tanta ete ivitu oreve. Jáeramo piareve pe chalana guasu uruguata vae reta umbipi omombo tivita reta.

<sup>19</sup> Jare mbapi ara uasa ma yave orepo pe etei nomombo jocua ivitu umiaña chalana guasu pipe vae ivate güi umbigüeyi reta vae.

<sup>20</sup> Uyecuaa'ã guarasi jare yasitata jeta ara ma, jare jecuaeño tanta ivitu oreve. Nduicuaa'ã ma quirãi nduyembiasa vaerã.

<sup>21</sup> Jare ima ma nducaru'ã yave, Pablo uyemboi orepite pe jare jei:

—Cuimbae reta, piyapisacata tõi co chiñee re, agüiye vaerã tõi yayu Creta güi pemicañi cua mbaembae.

22 Ërei añave che jae peve piñemiatangātu vaerã. Echa'ã ndarau quía umano pepite pe. Jaeño chalana guasu ucañita —jei—.

23 Echa'ã piare uyecuaa cheve penti ángel Tumpa pe uyeyocui vae. Che co jae Tumpa imbae, jare chupe ayeyocui —jei Pablo—.

24 Ángel jei cheve: 'Pablo, agüiye equiye. Ndeñotai co ndiyemboi César jovai. Jare Tumpa ipiacavi nde ndive ramo, uepita vi opaete cua nderupie yugüiraa vae reta' —jei cheve, jei—.

25 Jáeramo, cuimbae reta, piñemiatangātu. Echa'ã che arovia Tumpa, jare jae jei cheve vae uyeyapota co.

26 Ërei yaañotai co ñavãe penti ivi oĩ vae pe —jei.

27 Jare catorce ara uasa ma yave, ivitu orereraa rambueve i guasu Adriático rupi, piare catu yave chalana guasu uruguata vae reta uicuaa coiño ma yugüiraa ivi güi.

28 Jayave umbigüeyi i tipí pe umiaanga vaerã, jare uicuaa i tipícue oĩ treinta y seis metro rupi. Jare ndoo catu ye ma yave, umiaanga ye, jare uicuaa i tipícue oĩ veintisiete metro rupi.

29 Jayave ipia pe uyemingueta aramoi upãata ita reta re, jare uquiye reta. Jayave umbigüeyi reta chalana guasu jaicue coti irundi chalana iyepitasoca reta. Jare uipota echa ma cõe vaerã tẽi chupe reta.

30 Jare chalana guasu uruguata vae reta uipota tẽi osi chalana guasu güi. Jáeramo umbigüeyi chalana-rai i pe. Uipota ñru reta ipia pe uyemingueta vaerã jae reta umbigüeyita chalana guasu jenonde coti chalana iyepitasoca reta.

31 Jayave Pablo jei sundaro reta juvicha jare sundaro reta pe:

—Cua reta upita'ã yave chalana guasu pe, ndarau pepuere piyembiasa.

32 Jayave sundaro reta uyasia chalana-rai ichã, jare umaño oo ucañi.

33 Jare cõeta ma yave, Pablo umbiaracuaa opaete joco pe ñugüinoi vae reta ucaru vaerã. Jei chupe reta:

—Catorce ara ma piyemipia'ã, jare pecaru'ã.

34 Jáeramo che pumiñera pecaru, pepirãta vaerã. Echa'ã ndarau ucañi pea ave peãca güi —jei.

35 Jare cua jei yave, uipisi mbiyape, jare umee yasurupai Tumpa pe opaete vae jovaque. Jayave upisãa mbiyape jare jou.

36 Jayave opaete jae reta uñemiatangãtu, jare ucaru reta vi.

37 Jare opaete nduico chalana guasu pe vae co doscientos setenta y seis.

38 Jare opareve iyangapii yave, omombo reta trigo i pe, jare jucuarãi umbivevi chalana guasu.

### *Chalana guasu icumegua*

39 Jare cõe ma yave, uicuaa'ã reta jocua ivi. Ërei uecha reta penti i jugua jare ivi ipecavi joco pe. Jáeramo jocoti uipota reta omondo chalana guasu, ipuere yave.

40 Jayave jae reta omombo ueya i pe chalana iyepitasoca reta, jare umungúe timón ichã. Jayave uupi ivitu umiaña chalana guasu pipe vae michi vae, jare güiraa i jembei coti.

41 Jayave chalana guasu oo uyererocua ivicuñti re upãa ndei oo uvãe i jugua pe mbove. Echa'ã

joco pe i uyuasa oĩ. Jare chalana guasu itĩ uyeatica upita, jare omi'ã ye. Jayave i yacarachi ete ramo, oyoca chalana guasu jaicue coti.

<sup>42</sup> Jare sundaro reta uipota tẽi uyuca pereso reta, agüiye vaerã quía osi, uítai yave.

<sup>43</sup> Ërei sundaro reta juvicha uipota uepi Pablo. Jáeramo jei sundaro reta pe agüiye vaerã uyuca reta. Oyocui ipuere uítai vae reta rani oa vaerã i pe, yugüiraa vaerã uvãe ivi pe.

<sup>44</sup> Jare oyocui ñru reta yugüiraa vaerã ivirape re ani ipotave chalana guasu pe oĩ vae re. Jare jucuarãi opareve yugüiraa cavi uvãe ivi pe.

## 28

### *Pablo Malta pe*

<sup>1</sup> Opareve noẽ ma ivi pe yave, nduicuaa jocua ivi jee Malta.

<sup>2</sup> Jare joco pegua reta ipiacavi oreve. Echa'ã orembiresive cavi, jare uyatapi, ama oqui jare roi ramo.

<sup>3</sup> Jare Pablo umbati yepea, jare oñono tata pe. Jayave penti mboi tata güi oẽ osi, jare uñemama Pablo ipo re, uichuu yave.

<sup>4</sup> Jare joco pegua reta uecha yave mboi us-agüigüi oĩ Pablo ipo re, jei reta uyupe:

—Añetete yepe cua cuimbae upuruyuca vae. Yepe tẽi umano'ã i guasu pe, ãrei ndarau ipuere icoño, jupi'ã ramo.

<sup>5</sup> Ërei Pablo umitimo ipo güi mboi tata pe, jare uyeyapo'ã mbae chupe.

<sup>6</sup> Jare joco pegua reta ipia pe uyemingueta tẽi iruruta ani aramoi oata jare umanota. Ërei jae

reta uãro tẽi ma ima yave, uecha uyeyapo'ã mbae chupe. Jayave jae reta jei'ã ma tenonde rami. Jei reta ma:

—Cua cuimbae penti tumpa co.

<sup>7</sup> Jare jocua ivi pegua reta juvicha Publio jee vae güinoi jocoropi ivi reta. Jae orembiresive cavi, jare oremingarü mbapi ara.

<sup>8</sup> Jare Publio tu imbaerasi oĩ jupa pe. Jacu jare jepotiugüi. Pablo oo umae jese. Jare uyerure Tumpa pe yave, oñono ipo jese, jare umbigüera.

<sup>9</sup> Jare cua uyeyapo yave, ñru imbaerasi vae jocua ivi pegua reta yugüeru, jare Pablo umbigüera vi.

<sup>10</sup> Jayave jae reta umeei oreve jeta mbaembae. Jare nduyupi ye yave chalana guasu pe, umbuyupi vi oreve mbaembae nduipota vae.

### *Pablo oo uvãe Roma pe*

<sup>11</sup> Jare mbapi yasi ma uasa yave, ndoo joco güi penti chalana guasu Alejandría pegua pe. Cua chalana guasu upita jocua ivi pe, roi iara umbiasa vaerã. Chalana guasu itĩ re ñugüinoi choguaquiriraanga ivira pegua Cástor jare Pólux jee vae.

<sup>12</sup> Jayave ndoo nuvãe tenta guasu Siracusa pe, jare ndupita joco pe mbapi ara.

<sup>13</sup> Jayave joco güi nduyere jare ndoo nuvãe tenta guasu Regio pe. Jayave piareve pe ivitu uyepeyu sur coti güi, jare piareve ye pe ndoo nuvãe tenta guasu Puteoli pe.

<sup>14</sup> Jare joco pe nuñevãe upurugüirovia vae reta ndive. Jare jae reta uparea oreve ndupita vaerã jae reta ndive siete ara pegua. Jare joco güi ndoo tenta guasu Roma coti.



15 Jare orererãcua upurugüirovia vae Roma pegua reta pe, jare amocue jae reta yugüeru orerovãiti Foro Apio pe, jare ñru vae reta yugüeru orerovãiti Tres Tabernas pe. Jare Pablo uecha yave cua reta, umee yasurupai Tumpa pe, jare uñemiatangãtu.

16 Jare ndoo nuvãe yave Roma pe, sundaro reta juvicha umee pereso reta penti sundaro reta juvicha tenondegua vae pe. Ërei umaño Pablo re icoiño vaerã penti sundaro uyandareco jese vae ndive.

*Pablo umimbeu ñee icavi vae Roma pe*

17 Jare mbapi ara ma uasa yave, Pablo uenica judío reta itenondegua reta. Jare uyembati reta yave, Pablo jei chupe reta:

—Cheriquei reta, yepe tẽi ayapo'ã mbae nunga teco ñanerentaigua reta coti ani yandetenondegua reta iyemboe coti, ãrei Jerusalén pegua reta chemee romano reta pe, jare romano reta cheñono peresoriru pe —jei—.

18 Jare jae reta upirandu yave cheve, uipota tẽi cheyora, ayapo'ã mbae nunga teco amano vaerã ramo.

19 Ërei judío reta oyovaicho cheré ramo, ayapo'ã vaerã mbae, jaño ayu vaerã cherãa César, yepe tẽi mbaeti mbae ambijeco vaerã cherentaigua reta jese vae —jei chupe reta—.

20 Jáeramo che pueni puecha vaerã, jare ayemingueta vaerã pe reta ndive. Echa'ã Israel pegua reta güirovia vae jeco pegua añeapiti añi cua cadena pe —jei.

21 Ërei jae reta jei chupe:

—Mbaeti quía ombou tupapire oreve Judea güi nemimbeu vaerã oreve. Jare ou'ã penti ave ñanerentaigua joco güi umimbeu vaerã oreve icavi mbae vae nderegua.

<sup>22</sup> Ërei nduipota nduicuaa mbae ndepia pe ndiyemingueta vae. Echa'ã nduicuaa opaete que rupi jei reta icavi'ã co cua moromboe —jei reta.

<sup>23</sup> Jayave jei reta Pablo pe ñru ara rupi yugüeruta co. Jayave jocua ara jeta vae yugüeru Pablo jenta pe. Jare neimbove güive Pablo icaaru umimbeu chupe reta Tumpa iporoyocua regua. Jare Moisés iporoyocui rupi jare Tumpa ñnee aracae umimbeu vae reta uicuatiacue vae rupi umimbeu vi chupe reta Jesús regua. Cua uyapo, jae reta güirovia vaerã.

<sup>24</sup> Jare amocue güirovia Pablo jei vae. Ërei ñru vae reta güirovia'ã.

<sup>25</sup> Jáeramo uyembiyao reta uyugüi, jare yugüiraa Pablo jenta güi, Pablo opa yave jei chupe reta cua ñnee:

—Jupi co jei Espíritu Santo Tumpa ñnee aracae umimbeu vae Isaías rupi yandetenondegua reta pe. Echa'ã jei cuarã:

<sup>26</sup> 'Ecuata tenta guasu pegua reta pe, jare ere chupe reta:

Piyandu tẽita, ãrei ndarau picuaa.

Peecha tẽita, ãrei ndarau picuaa cavi.

<sup>27</sup> Echa'ã cua reta ipiatanta,

jare iyapisa pe uyandu tẽi,

jare usapimiño,

agüiye vaerã uecha jesa pe,

jare agüiye vaerã uyandu iyapisa pe,

jare agüiye vaerã uicuaa ipia pe,

jare agüiye vaerã uyerova checoti' —jei Tumpa—. 'Echa'ã uyerova checoti yave, ambaita tẽi imbaeyoa reta' —jei.

Jucuarãi jei —jei Pablo chupe reta—.

<sup>28</sup> Picuaa cavi cua: Tumpa umimbeucata cua ñee judío mbae vae reta pe, jae reta uyembiasaca vaerã. Echa'ã jae reta uyapisacata jese —jei.

<sup>29</sup> Jare cua Pablo opa ma jei yave, judío reta yugüiraa uyeaca reve uyupii.

<sup>30</sup> Jare Pablo uiporu penti o umbiëpi reve, jare ico joco pe mocui año. Jare umbiresive opaete yugüeru opou ipi vae reta.

<sup>31</sup> Jare jecuaeño umimbeu Tumpa iporoyocua regua, jare oporomboe yandeYa Jesucristo re uquiye mbae reve, jare mbaeti quía umbiavai.

**Nuevo Testamento Guaraní Pe**  
**New Testament in Guaraní, Western Bolivian**  
**(BL:gnw:Guaraní, Western Bolivian)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guaraní, Western Bolivian

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Guaraní, Western Bolivian [gnw], Bolivia

**Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Guaraní, Western Bolivian

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

09a8356f-416c-5877-91cf-40f681db481e